

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Viernes 15 de julio de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.769



Soldados alemanes desfilan ante la tribuna presidencial.

TELEFOTO EFE

González lamenta que se esté creando una tensión interterritorial en España

El presidente del Gobierno español, Felipe González, manifestó ayer en París que, lograda una recuperación económica, su preocupación se centra en la "agresividad" creciente "con la integración de nacionalistas vascos y catalanes en el diseño de la política española".

Felipe González lamentó que "se esté creando artificialmente una tensión interterritorial que es muy mala para el desarrollo de una España unida dentro de la

diversidad y la pluralidad".

"Esa deslegitimación del proceso de convergencia, que afecta a todo el país, añadió González, me preocupa así como las declaraciones de algunos líderes políticos y las campañas de algunos medios de comunicación, que me parecen que son feroces".

González reprochó además a IU y al PP su negativa a la recuperación económica y afirmó que "deberían hacer un favor a lo que es la psicología de un en-

fermo que intenta incorporarse a un período de recuperación y animarlo reconociendo que efectivamente se está recuperando".

González asistió ayer en los actos del desfile de la Fiesta Nacional francesa, en la que por primera vez han participado soldados españoles y consideró que esta oportunidad tiene "el simbolismo de que España se está integrando en Europa".

(Págs. 19 y 23)

El Programa Operativo Local ha sufrido una reducción de casi 800 millones de pesetas

Malestar unánime en la Diputación por el recorte presupuestario aplicado por el MAP

Todos los grupos políticos de la Diputación provincial mostraron, en el pleno celebrado ayer, su desacuerdo por la reducción de casi 800 millones aplicada por el Ministerio para las Administraciones Públicas (MAP) en las partidas del Programa Operativo Local (POL).

Las diferentes agrupaciones políticas de la Corporación provincial lamentaron el recorte presupuestario sufrido en el Programa Operativo Local para el sexenio 1994-1999, que se dirige a obras de infraestructura y que ha supuesto una reducción de casi 800 millones de pesetas de los 2.394 asignados en un principio.

El pleno aprobó de manera definitiva la anualidad para el presente ejercicio, que se ha rebajado de 345 a 266 millones de pesetas, teniendo que aplicarse criterios de prioridad para las actuaciones a que se destinarán.

Sin embargo, el asunto sirvió a los distintos partidos para



Luis de Prado de Andrés y Dolores Martín Extremo, nuevos diputados socialistas, juraron ayer sus cargos.

buscar responsables. Mientras el PP criticó la desigual distribución económica del Gobierno Central, PSOE y IU acusa-

ron al Ejecutivo provincial de mantener una postura poco reivindicativa y de no planificar las necesidades de infraestruc-

turas de la provincia. También ayer tomaron posesión dos nuevos diputados socialistas.

(Pág. 5)

Abierta una investigación sobre la muerte de dos presuntos narcotraficantes

El Juzgado de Instrucción número cuatro de El Vendrell (Tarragona) ha abierto diligencias para intentar esclarecer el asesinato de dos presuntos narcotraficantes arrepentidos cuando regresaban de declarar ante la Fiscalía Especial Antidroga. Los hechos tuvieron lugar en el pasado mes de Abril, aunque la información no se hizo pública hasta ayer.

Los dos cadáveres, pertenecientes a personas de unos 30 años y cuya identidad aún no ha sido facilitada, fueron hallados calcinados el pasado día 29 de abril en el interior de una furgoneta en la población tarraconense de Aiguamúrcia.

Los dos hombres fueron apaleados antes de morir y fallecieron a consecuencia de varios golpes en la cabeza, antes de que los agresores prendieran fuego al vehículo, según el informe que el forense hizo llegar al titular del Juzgado de Instrucción número 4 de El Vendrell.

(Pág. 20)

AL DIA

6 Los supermercados de Segovia facturaron 8.500 millones en 1993.

21 Solbes asegura que la privatización de empresas ahorrará 200.000 millones.

23 Berlusconi pone en libertad a los inculcados en "Manos Limpias".

23 Santer, posible sucesor de Delors.

El 1 de agosto entrará en vigor el bando sobre carga y descarga

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, anunció ayer que el bando municipal que recoge la nueva ordenanza sobre carga y descarga de mercancías entrará en vigor el próximo lunes, 1 de agosto.

La nueva normativa recogerá la posibilidad de sancionar con multas de 15.000 pesetas a aquellos transportistas que realicen prácticas de este tipo fuera de las horas establecidas para tal fin.

(Pág. 8)



La normativa favorecerá la peatonalización de las calles segovianas.

Viernes

15
julio

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 196 días, faltan 169.
Sol: De 6,57 a 21,44.
Luna: De 13,7 a 00,20.
Luna en cuarto creciente, el
16 de julio en Libra.

SANTORAL

HOY: Buenaventura, Agripino, Segundo, Máximo, Vito, Modesto, Crescencia, Ciriaco, Antioco, Bladimiro, Regisvin-da, Pompilio, Everardo.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Hernández López, Sta. Teresa de Jesús, 24. Barrio de El Carmen.

ADEMAS

Novena a la Virgen del Carmen

Parroquia de Ntra. Sra. del Carmen. Novena a su titular. A las 20,00 horas. Todos los días después de la misa de las 8,00, habrá también un breve ejercicio de novena. El día 16, habrá misa a las 8, 9, y 11 de la mañana y a las 19,30 horas, misa solemne y a continuación procesión por las calles del barrio.

Padres Carmelitas. Novena hasta mañana. Por las mañanas, a las 7,00 misa y ejercicio de novena, a las 8,30 misa. Por la tarde, a las 19,30 horas, rosario y ejercicio de novena, además de misa. Predicará el capellán del santuario de Ntra. Sra. de la Fuencisla, Cipriano Herranz Herrero.

Durante todos los días, servicio especial de autobuses que saldrá de la Plaza Mayor a las 19,00 horas. Mañana, día 16, festividad de la Virgen del Carmen, por la mañana, misas a las 7,00, 8,30, 10,30 y 12,00 horas. Por la tarde, a las 19,30 horas, rosario y misa, a continuación procesión por la Alameda de la Fuencisla, con salve final a la Virgen. El día 17, la misa de las 20,00 horas se aplicará en sufragio de todos los difuntos del Carmelo Seglar y de la Cofradía del Carmen.

Madres Carmelitas Descalzas. Novena hasta el 17 de julio, comienzo a las 19,00 horas, con la exposición del Santísimo, rezo del rosario, preces de la novena. El día 17, a continuación, santa misa con homilía a cargo de Angel Palomar, párroco de San José Obrero.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	30,4	10,6	
Burgos	25,0	14,0	
León	28,0	11,4	
Palencia	28,6	13,7	
Salamanca	31,3	13,6	
Segovia	32,4	18,2	
Soria	32,4	14,6	
Valladolid	33,0	14,6	
Zamora	32,0	15,0	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, intervalos nubosos, más frecuentes en el cuadrante suroeste, con chubascos tormentosos, más probables por la tarde; temperaturas sin cambios, con máximas entre 28 y 32 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 11 y 15 grados; vientos flojos del suroeste.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Obra gráfica. Bartolozzi, Campano, Niebla, Broto. Hasta el 29 de agosto.

Torreón de Lozoya
(Obra Cultural Caja Segovia)

— Certamen Autonómico de Artes Plásticas. Consejería de Cultura de la Junta. Hasta el día 31 de julio.

Casa de La Alhóndiga

— Exposición de las obras seleccionadas por el jurado del I premio de pintura "Ciudad de Segovia". Permanecerá abierta hasta el próximo día 24 de julio, en horario de 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 21,00 horas.

El ganador ha sido Jesús María González Herrero con la obra "Equis". Los accésits honoríficos recayeron en: Pedro David de Andrés Canabal, ("Logo, mogo, trecio") y Domingo Ortiz, ("¿Cuál es el contenido de este continente?").

Centro Social Caja Segovia

— "Agruy". Exposición itinerante. Hasta el 21 de julio.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales
(Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— Exposiciones temporales: Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 4 de septiembre. "Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Centro Canónigos

— Calis Pallares. Técnica grabado. Tema Mediterráneo. En la sala A. Hasta el 18 de julio.

— Amparo Gil. Técnica acuarela, pastel. Tema Paisajes en el agua. En la sala B. Hasta el 18 de julio. Horario: De lunes a sábado de 19,30 a 21,30 horas. Domingos de 12,00 a 14,00 horas y de 19,30 a 21,00 horas.

SACRAMENIA

Centro Familiar
Caja Segovia

— El próximo viernes, a las 19,30 horas, inauguración de la exposición itinerante de Pilar Coomonte, "Dibujos de amor, locura y muerte". La muestra permanecerá en el centro hasta el día 30.

COCA

Centro Cultural Fonseca

— "Cañada Real de Mostrenas". Hoy inauguración a las 20,30 horas.

FUENTEPELAYO

Casa de Cultura

— Constructismo. Juan Vaca Cuéllar. Hasta el 25 de julio.
— Bordados y trajes segovianos. Asociación "Azahar". Hasta el 25 de julio.

RECOMENDAMOS

CANTO GREGORIANO

El domingo día 17 a las 12,30 horas en la cúpula este de la Real Fábrica de Cristales de La Granja tendrá lugar, con entrada gratuita, un concierto de canto gregoriano, a cargo del grupo "Congregamini et Psallite", quienes interpretarán partes de la misa, obras de la misa de Fons Bonitatis, misa del Domingo de Pentecostés y del Día de S. Juan.

CUELLAR

Centro Cultural
Caja Segovia

— Fotografía. Fiestas, encierros y peñas de Cuéllar. Asociación cultural peña "La Plaga". Hasta el 30 de julio.

CONVOCATORIAS

XIV Ciclo de cine de verano "Canónigos"

XIV Ciclo de cine de verano organizado por la Asociación Cultural Canónigos. Las proyecciones serán en el patio de coches del Real Palacio a las 23,00 horas. Hoy, "Los teleñecos en cuentos de Navidad". (Tolerada). El viernes, "Demolition Man", mayores de 18 años, el sábado "Dave. Presidente por un día", tolerada.

Premio de pintura "Villa de Riaza"

El próximo día 23 se celebra la XIX edición del premio internacional de pintura rápida "Villa de Riaza". El tema a realizar es Riaza y su entorno, y el plazo de inscripción al concurso estará abierto hasta las 10,00 horas de ese mismo día.

AVISOS

Zonas prohibidas de baño

Nuevas zonas no aptas para el baño en la provincia de Segovia: Fuentidueña, "La Presilla" y "El Puente". Cuéllar, "La Pesquera", San Ildefonso, "Los Asientos".

Gasóleos
AVA, S.A.

SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos

Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

BONOLOTO

Miércoles, 13

1	8	12	18	30	38	Com. 10 Rein. 2
---	---	----	----	----	----	--------------------

Martes, 12

12	17	20	31	33	38	Com. 30 Rein. 7
----	----	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 11

34	36	38	43	45	46	Com. 28 Rein. 6
----	----	----	----	----	----	--------------------

Viernes, 8

1	13	18	20	31	43	Com. 2 Rein. 0
---	----	----	----	----	----	-------------------

PRIMITIVA

Jueves, 14

12	14	15	25
43	Com. 39 Rein. 7	47	

Sábado, 9

16	21	24	39	44	46	Com. 48 Rein. 2
----	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE ▼

Jueves, 14

72.006

Miércoles, 13	Martes, 12
71.233	99.860

Lunes, 11	Viernes, 8
26.158	34.153
	Serie 115

De la necesaria igualdad

MAR CUESTA

He leído recientemente el artículo de opinión firmado por Pilar Oses y debo decir que estoy sólo parcialmente de acuerdo con ella. Naturalmente, me molesta la visión de una mujer malhablada y soez, me produce rechazo la persona indiscreta que exhibe e incluso vende su intimidad. Sin embargo, hay un extremo del que me aparto radicalmente de su postura y es que, mientras usted no parece condenar esa misma conducta en los varones, yo las rechazo de igual modo.

También me molestan y me hieren los hombres malhablados y ordinarios, o esos patanes que desgranar a voz en cuello sus gestas e infidelidades sexuales (reales o imaginarias) ante un auditorio que le aplaude mientras pide otra ronda. Pobre de la muchacha que acierte a pasar ante sus ojos, pues de inmediato recibirá una avalancha de comentarios a cual más denigrante y chabacano, subrayados con aparatosas risotadas y algún que otro erupción.

Esta ha sido la tierra del Burlador de Sevilla, del doble rasero, del embudo y la falsa moral, sobre todo en materia sexual. Porque hasta hace muy poco había una doble sexualidad: la femenina, que era oculta, desconocida y vergonzosa; y la masculina, que era descarada, prepotente y notoria. Así las cosas, es fácil comprender por qué cuando un hombre quería acosar, desacreditar, ridiculizar o, simplemente, menospreciar a una mujer, se limitaba a hacer una referencia explícita a la sexualidad, sabedor de que, ante la agre-

sión, la víctima se vería en la necesidad de ruborizarse y derramar alguna furtiva lágrima que evidenciara honra y decencia.

También es fácil comprender el lamentable espectáculo del viejo verde requiebrando jovencitas, pues socialmente se veía obligado a demostrar, ante sí mismo y ante el respetable, que, aun carcamal, seguía siendo el "más machote del barrio".

Las mujeres de mi edad tenemos una deuda de gratitud hacia las tres o cuatro generaciones anteriores, porque sin ellas, usted y yo seguiríamos dependiendo vitalmente primero de un padre, luego de un marido al que rendir pleitesía y del que suscitaba benevolencia, nos veríamos obligadas a mostrarnos "sumisas y complacientes" para que nos consintiera, por ejemplo, administrar nuestros propios bienes, seríamos víctimas de ataques sexuales y los lloraríamos con vergüenza y en privado por temor a ser acusadas de haberlos provocado, soportaríamos malos tratos en silencio para no oír que en el fondo nos gusta.

Seríamos la boca muda de la sociedad que no nos creía digna de ejercer derecho de voto, no podríamos acceder a estudios superiores porque nos negarían capacidad para emprenderlos. Así seguiríamos: débiles y canibales de nuestro propio sexo.

Respeto

Aquellas mujeres pioneras nos sacaron de aquella situación, pero para hacerlo tuvieron que copiar moldes masculinos, y de tanto luchar en inferioridad de condiciones, se hi-

cieron en exceso vindicativas y amargadas, se quedaron solas y se volvieron francamente desagradables.

Esta no es una historia de buenos y malos, es una historia de desigualdades y del abuso inevitable de aquellos que por razón de su sexo, raza o religión, ocupan, injustificadamente, una situación de predominio. Pero es, también, el origen de una nueva visión del mundo.

No se trata de que el hombre y la mujer sean iguales en biología o psicología, pero sí en derechos, oportunidades, obligaciones y aspiraciones. No se trata de que nosotras perdamos la femineidad, pero sí que nos desprendamos de la cursilería, el victimismo, la debilidad y la fingida inocencia. No se trata de que los hombres pierdan la masculinidad, pero sí que se liberen de su bravuconería, la brutalidad, la ordinariéz y la fingida fortaleza.

No es ya tiempo de revancha, sino de perdernos mutuamente el miedo. De reconocernos el derecho a la igualdad del que nacerá el respeto y de éste el fundamento de relaciones humanas más nobles, sinceras y profundas. Entonces podremos rescatar la herencia de nuestras madres: la ternura, la sensibilidad, la tolerancia, la dulzura que usted echa en falta y este mundo, en exceso violento, demanda.

Al mirarnos y sentirnos diferentes pero igualmente dignos, seremos conscientes de lo mucho que tenemos que aprender unas de otras y otros de unas. De esa humildad nacerán hombres y mujeres mejores y más sabios.

Letanía del verano incendiario

APULEYO SOTO

Todos los fuegos el fuego
y España ardiendo a jirones
desde Asturias a Tarifa
los árboles son tizones.

El dedo de Dios escribe
con relámpago y truenos
el dedo de Dios se posa
en los malos y en los buenos.

Arden los campos de plata
de don Antonio Machado
arden las huertas fecundas
de Azorín ensimismado.

El mar de trigos que Ortega
dibujara con su pluma
es un fantasma ceniza
bajo la luz de la luna.

Ya no hay amas como antaño
que amasen a mano el pan
ha enmudecido la clara
voz de Gabriel y Galán.

Miguel Hernández se quema
en la Orihuela del llanto
por los rayos de un sol justo
sólo es Espronceda un canto.

Bajan los vascos ardidos
desde el dolor de Unamuno
Lorca se queda sin agua
en el olivar moruno.

Baroja, Salvador Rueda,
Ganivet y Juan Ramón
lanzan lamentos de cobre
sobre un mismo corazón.

España en llamas cantara
César Vallejo y Neruda
su palabra se ha hecho carne
sobre la tierra desnuda

Brasas de amor en la costa.
Brasas de incendio en el llano
Aparta de mi este cáliz
de fuego, dios del Verano.

PLAZA MAYOR

REPETIMOS TEMA

P.M.C.

No hace mucho tiempo que el tema se ha tratado en esta sección, pero las circunstancias obligan a traerle de nuevo a la palestra, en un intento de que se busquen fórmulas adecuadas para lograr que la salubridad pública no se vea tan afectada como hasta ahora por los excrementos caninos. Los perritos caseros —contra los que nada tengo, ni contra los "parias"— gustan de los jardines y zonas arenosas para hacer sus necesidades. Resulta que ahora, el Ayuntamiento, con muy buen criterio, digno de alabanza, está procediendo a reforzar los espacios infantiles que existen en algunos de estos jardines, espacios de arena, claro, en los que se instalan nuevas atracciones. Pero, en una sensible y alarmante contradicción, son esos lugares de arena donde más se aprecia la presencia de excrementos caninos. Espectáculo desagradable y a veces hasta nauseabundo por la abundancia de residuos, que también se encuentran entre la hierba de los jardines, y con una abundancia cada día mayor, lo que debe hacer pensar muy seriamente, y actuar, a los máximos responsables en el tema. Por desgracia, no ocurre sólo en Segovia; también en el resto de las ciudades donde esta "moda" se hace evidente.

Aunque el lector habrá salvado el lapsus, debo dejar constancia de que en mi comentario titulado "¿Qué es esto?" aparecía varias veces el apellido del señor Luciano Vistosi como Visconti cuando, en realidad, debería decirse Vistosi.

El foro de la juventud

JUAN MANUEL MARTINEZ. Portavoz del CJC y L.

El día 5 de octubre de 1984, entonces presidente de esta Comunidad, Demetrio Madrid López, firmaba el decreto-ley por el que se creaba el Consejo de la Juventud de Castilla y León; dicho decreto aparecería publicado en el Boletín Oficial de Castilla y León el 22 de octubre de 1984. Para que apareciera nuestro decreto ley fueron necesarias muchas horas de trabajo en las que participaban los líderes juveniles de las distintas asociaciones de nuestra región.

No fue un trabajo en vano, fruto de ello es que hoy se celebra este cumpleaños tan especial para los jóvenes que trabajamos en las asociaciones juveniles existentes en la región.

Quizás lo primero que tenemos que explicar qué es el Consejo de la Juventud. En la ley se expresan frases muy rimbombantes, pero en su artículo primero, apartado tercero, concreta que "la finalidad del Consejo de

la Juventud de Castilla y León es promover iniciativas que aseguren la participación activa de los jóvenes castellano-leoneses en las decisiones y medidas que les conciernan, así como la representación de las organizaciones y asociaciones en él integradas".

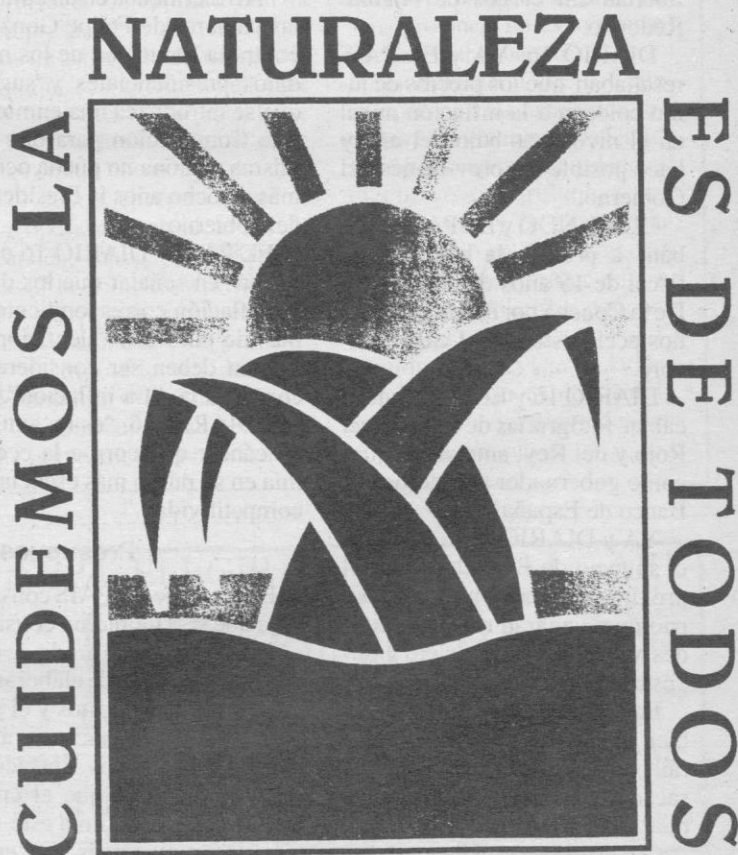
La historia de este Consejo va ligada a la de nuestra Comunidad. Y la manifestación más significativa de este nexo de unión es la buena relación que, desde su nacimiento, ha aumentado el Consejo con los sucesivos presidentes que han pasado por Castilla y León.

A lo largo de estos diez años han ocurrido muchas cosas, unas buenas y otras no tanto, de las que todos los jóvenes hemos aprendido algo. Pero quizás lo más importante que se consigue en el Consejo de la Juventud es que los jóvenes de distintas asociaciones e ideologías convivan y participan en las diversas actividades del Consejo. Es el vivir la democracia, el respeto de los

unos a los otros, la tolerancia. Es hacer que los jóvenes sepan escucharse y respetarse, es saber asumir el pluralismo, es la educación del futuro.

El decreto-ley ha marcado las pautas para que se cumplan estos fines y para ello, partiendo de unas premisas generales, ha abierto el camino para que todos los jóvenes podamos implicarnos más en la búsqueda de soluciones a los problemas que nos afectan en nuestra Comunidad.

El futuro es nuestro, de los jóvenes, y hemos de asumir que de lo que se siembre en estas instituciones, se cosechará después. Si sabemos trabajar en comunidad se habrá logrado el objetivo que se pretendía con la creación de nuestro Consejo Regional de la Juventud de Castilla y León, y desde aquí seguimos invitando a todos los jóvenes a participar e implicarse en las asociaciones y consejos, para así enriquecernos más y defender mejor nuestros intereses y aspiraciones.



Necesitan amor

Lo que necesitan nuestros políticos es amor. A nuestros políticos hay que celestinarles, como la Gemio hace, porque hay cosas que a los ciudadanos no nos cuadran. ¿Por qué, por poner un solo ejemplo, no se cubren las seis vacantes del Consejo General del Poder Judicial? ¿Quién tiene la culpa de que esa institución básica para el funcionamiento de la Justicia esté coja, desasistida, medio derrengada por falta de miembros, que no se designan porque alguien no quiere? Y la razón no parece que sea muy noble ni justa. Mas bien parecen piques y berrinches de partidos, inexplicables para un probo ciudadano de nuestra España de hoy, sudorosa y apesadumbrada por todas las crisis. Tal ciudadano no suele ocupar su mente en esos altos destinos, sino en otros más inmediatos; pero en cuanto se le explica la cosa, él, apercebido, diríase que penetra en una estancia mental de nebulosas terribles, y de la nebulosa a la indignación, y de la indignación al propósito —máxima protesta desde su impotencia— de que la próxima vez, a éstos o a los otros, les va a votar su padre.

Es lo que consiguen. Pero no lo ven. Ahora, en el Partido Popular se prevé un entendimiento con el Gobierno. Va a intentar, dicen, un acuerdo sobre algunos aspectos de los Presupuestos para 1995.

(Rafael González "Ya")

Convencional

Hay una sensación de cansancio y de que ya está todo dicho. Sería igual escribir páginas y páginas sin mojar la pluma, como hacía un personaje de Dostoyevsky, o bien arar en el mar. Tengo la sensación además de que vivimos un presente presunto y que las explicaciones sobre los hechos los sustituyen, de manera que son pseudohechos.

El último capítulo (por ahora) del gran libro "Antropología visceral de España", lo ha escrito Julio Anguita, que ha localizado "lo peor de España" allá hacia el nordeste. ¿Tendrá que hacer gestiones oficiales Inglaterra, como en tiempos de Felipe V, para que Barcelona no sea reducida a cañonazos? ¿Resultarán las gestiones tan inútiles como entonces?

Tampoco va muy allá la respuesta de Felipe González, tachando de "visión paranoica" la Cataluña que ve Anguita. Puede que sea una visión centralista, jacobina. Cuando Anguita dice, en el contexto que lo dice, "burguesía catalana", yo oigo un eco del "Germinal" de Zola, tal como en ese libro se representan las clases. Y sin embargo, esa expresión de Anguita no hace referencia a ningún antagonismo político.

(Cándido "El Mundo")

El necio cebón

Desde hace 14 años el pujolismo vertebró políticamente Cataluña a partir de un concepto básico: la ambigüedad. Ha sido un negocio electoral estupendo: el ambiguo es, siempre, en puridad, un irresponsable. Cuando llegó al Gobierno, la imagen de Cataluña en España era poderosa. Y simpática. Y en muchos aspectos modélica. El franquismo, aunque costó sus años, acabó perdiendo una de sus batallas fundamentales: aislar a Cataluña. La conciencia democrática de la transición fue también una conciencia catalanista, una conciencia que parecía haber asumido el conflicto, su riqueza, su inexorabilidad. La diversidad española era un dato de la realidad. Con ella había que gobernar. Como en Finlandia se gobierna a muchos grados bajo cero. Un dato, una condición.

Para ser lo que finalmente ha acabado siendo, aquel pequeño partido llamado Convergencia, apenas dotado de un líder, de una ideología confusa y variable, de una ausencia de cuadros constatables, con una presencia casi marginal en el discurso cultural y político, tuvo que emprender un largo viaje en el que la política fue perdiendo terreno en favor de la sentimentalidad. Justo lo contrario de lo que se espera de la política. La sentimentalidad dibujó una figura retórica nítida: el enemigo exterior. Cebaron al enemigo exterior.

(Arcadi Espada "El País")

Un año de Gobierno

No deja de resultar sintomático que el primer aniversario de la investidura de González, tras las últimas elecciones generales, no haya provocado la oleada de comentarios que suelen acompañar estos eventos. La impresión de "provisionalidad" del actual Ejecutivo, ha pesado sobre un Gobierno que no acaba de obtener esta imagen de firmeza y continuidad sin las cuales no se consigue transmitir confianza. En cambio, González, víctima de esta situación poco firme, parece abandonar sus modos y serenidades de presidente para proyectarse como líder de partido que reparte mandobles a diestra y siniestra. Especialmente a siniestra. Los ataques a Anguita y a IU demuestran por dónde supura la herida del descalabro electoral del 12-J. La huida de votos hacia IU patentiza que el "voto útil" de la izquierda ya no remansa necesariamente en el PSOE y que, aunque es más que improbable que IU sustituya al PSOE como partido mayoritario de la izquierda, sí puede provocar la inhabilitación del PSOE como formación capaz de ganar unas elecciones. Ello explicaría el nerviosismo de González cuando se refiere a IU. El mismo temor a que el fin de la crisis despierte las tensiones inflacionarias. El propósito es rebajar las cotizaciones sociales de los empresarios, así como reducir las retenciones a cuenta del Impuesto sobre la Renta.

(Editorial "Diario 16")

Saga del "Waterlerma"

La trama oscura del tráfico de influencias, minuciosamente urdida por el PSOE y la UGT, acaba de dar a la luz pública, de nuevo a través de las páginas de ABC, un nuevo caso: Fundescoop (Fundación para el Desarrollo del Cooperativismo y la Economía Social). La conexión valenciana, a través de la Consejería de Trabajo del Gobierno autonómico presidido por el socialista Joan Lerma, ha sido determinante para acceder a las dudosas prácticas fundacionales.

Fundescoop, entidad presidida por Paulino Barrabés, actualmente en prisión por su presunta responsabilidad en el asunto de la PSV, recibió en los últimos seis años más de 65 millones de pesetas en concepto de subvención del Instituto Nacional de Fomento de la Economía Social (INFES), perteneciente al Ministerio de Trabajo, y 25 millones en los años 1987 y 1988, de la propia Generalidad valenciana. Nada hay que objetar a ello, salvo que destacados miembros de la citada fundación, cuando pasaron a ocupar un cargo en el Gobierno central o en los diversos gobiernos autonómicos controlados por el PSOE, mostraron un desmesurado interés en llenar las ya repletas arcas de la institución con dinero público, bajo el amplio y espeso concepto de la subvención.

(Editorial "ABC")

EL QUIOSCO

Redondo, en libertad sin cargos e Induráin destroza a Rominger

Madrid (Efe).— La libertad sin cargos de Redondo por el asunto PSV, la inflación, el triunfo de Induráin en el Tour y la muerte de Carmen García Bloise, histórica del PSOE, eran noticias de portada en los diarios madrileños de ayer.

ABC dedicaba la primera al asunto PSV y titula: "Jugada redonda: una de las pocas promociones de PSV terminadas, adjudicada a dirigentes de UGT".

EL PAÍS y YA destacaban la libertad sin cargos de Nicolás Redondo.

DIARIO 16, YA y EL PAÍS resaltaban que los precios de junio colocan a la inflación anual en el nivel más bajo del año y hace posible las previsiones del Gobierno.

EL MUNDO y EL PAÍS sacaban a portada la petición del fiscal de 15 años de cárcel para De la Concha por estafa a pequeños accionistas en el caso Ibercorp.

DIARIO 16 y EL PAÍS publicaban fotografías de Luis Angel Rojo y del Rey, ante el que juró como gobernador autónomo del Banco de España.

YA y DIARIO 16 destacaban el anuncio de Belloch de que el próximo año habrá jueces de barrio que juzgarán riñas y actitudes xenófobas en las siete grandes ciudades.

Los diarios destacaban también la victoria de Miguel Induráin, que sentenció el Tour al sacar a Rominger dos minutos más en la montaña.

Otros titulares: "El testamento de Roldán tenía dos cuentas se-

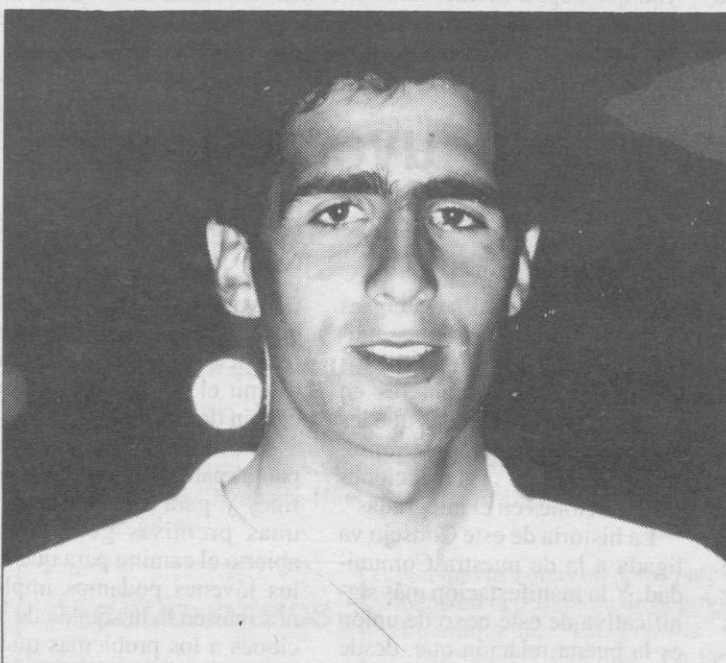
cretas en Suiza con cientos de millones" y "Todos los radares que usa la DGT son ilegales al no estar homologados" (EL MUNDO) y "Alborch anuncia para octubre del 95 la reapertura del Teatro Real" (DIARIO 16).

ABC criticaba en un editorial las palabras de Felipe González contra la limitación de los mandatos presidenciales y sugiere que se introduzca una enmienda a la Constitución para que una misma persona no pueda ocupar más de ocho años la Presidencia de Gobierno.

EL PAÍS y DIARIO 16 coincidían en señalar que los datos de inflación correspondientes al mes de julio son "alentadores", si bien deben ser considerados con cautela. "La inflación", decía DIARIO 16, "es un auténtico cáncer que corroee la economía en su punto más esencial: la competitividad."

Presupuestos

Por su parte EL PAÍS consideraba que si el Gobierno consigue mantener un cierto grado de credibilidad a la hora de elaborar los próximos presupuestos y el programa de convergencia, será posible eliminar "los obstáculos que hoy impiden que el crecimiento de la economía esté sustentado en algo más que en el dinamismo del sector exterior,



Miguel Induráin.

TELEFOTO EFE

de duración necesariamente limitada".

EL MUNDO dedicaba su editorial a la situación en Argelia y opina que, aunque la violencia de los terroristas islámicos contra los extranjeros no tiene justificación, sí tiene explicación, que el diario encuentra en el golpe que hace dos años dio la plataforma cívico-militar, interrumpiendo los comicios en los que el Frente Islámico de Salvación (FIS), —ahora dividido en

varios grupos armados—, estaba "a punto de ganar".

YA espera que el número de donantes de sangre en España, estancado en un tres por ciento, se incremente en un futuro próximo ya que, como decía el rotativo, un setenta y cinco por ciento de la población ha necesitado a lo largo de su vida sangre de los demás.

Los beneficios suben el 9,6 por ciento por la caída de costes laborales y financieros; "El Go-

bierno prevé ingresar en 1995 200.000 millones por privatizaciones" y "VW fija la máxima producción de Seat en 402.000 vehículos", eran noticias de portada de los diarios económicos de ayer.

CINCO DIAS titulaba "Los beneficios suben el 9,6 por ciento por la caída de costes laborales y financieros"; "La norteamericana Central National presenta una oferta por Aranguren, filial de La Papelera Española"; "Rojo asumió de nuevo su cargo de gobernador" y "La inflación anual desciende el 4,7 por ciento".

En su editorial "Presupuestos atípicos" mostraba su preocupación por la "interferencia de CIU" en la elaboración de los presupuestos con la introducción de "ayudas a las empresas, concepto totalmente indeterminado pero que hace temer lo peor"... "Acaban siendo subvenciones sectoriales a cambio de las cuales se obtienen prebendas políticas", decía.

EXPANSION señalaba "El Gobierno prevé ingresar en 1995 200.000 millones por privatizaciones"; "La morosidad del sector bancario cayó en 305.000 millones durante junio"; "La Comisión Europea multa a Sarrió y Tampella con 2.780 millones"; "Freeport consigue un crédito de 34.000 millones para RTM", y "El IPC muestra los primeros síntomas claros de mejora".

GACETA DE LOS NEGOCIOS titulaba "VW fija la máxima producción de Seat en 402.000 vehículos".

Aunque se aprobó definitivamente el presupuesto del Programa Operativo Local para este año

Todos los partidos lamentan el recorte de la aportación estatal a la Diputación

Todos los grupos políticos de la Diputación coincidieron, en el pleno celebrado ayer, en lamentar la reducción de más de 798 millones de pesetas en las partidas destinadas por el Ministerio de Administraciones Públicas (MAP) a la Diputación dentro del Programa Operativo Local (POL).

F. DESCALZO

De los pocos puntos del orden del día en los que coincidieron todos los conjuntos políticos, el más debatido se refirió a la aprobación definitiva de la anualidad de 1994 del POL, que se destina a obras de infraestructura y cuenta con casi 80 millones de pesetas menos que la partida aprobada inicialmente.

Sin embargo, no atribuyeron de igual forma la responsabilidad de estos motivos. Mientras el portavoz de IU presentó una moción en la que se pedía que el equipo de gobierno "reclamara los recursos económicos detraídos" y manifestase una actitud de rechazo ante el MAP por esta "reducción injustificada"; el equipo en el poder, PP, traspasó la culpabilidad a la distribución que hace el Gobierno central. En palabras del presidente, Atilano Soto "no se sabe si el Gobierno tiene la misma sensibilidad cuando los apellidos son castellanos o no".

En total, se aprobó una cantidad para este año de 266 millones, cifra que supone una reducción de 79 millones. Su destino se reparte en un 50 por ciento a la red de carreteras, 90 millones a obras de abastecimiento de agua y construcción de tres depuradoras grandes, trece media-



José Luis de Prado y Dolores Martín, nuevos diputados socialistas.

nas y dos medianas, y los 41 millones restantes para la rehabilitación del antiguo Hospital de Viejos.

Tanto Domingo Asenjo (IU) como García Calle (PSOE) criticaron al Ejecutivo provincial de falta de planificación y estudio de las necesidades de infraestructuras que sufre la provincia y, por tanto, orientarse el POL a otras prioridades más imperiosas y específicas. En concreto, el portavoz socialista, refiriéndose a la visita de Juan José Lucas antes de ayer a Sepúlveda, lamentó su actitud de "venta de la situación" sociolaboral de la región.

Finalmente el vicepresidente primero, Santamaría, dijo que la Diputación mantiene su carácter

reivindicativo y que se atienden las necesidades más urgentes.

Planes urbanísticos

En el mismo sentido se discutió el apartado referido al convenio suscrito entre Diputación y Consejería de Medio Ambiente, por el que se conceden subvenciones para realizar trabajos de planeamiento. Los equipos de oposición criticaron la inclusión de los municipios de Olombreda, Trescasas y Yanguas de Eresma en dicho convenio por el que se destinan más de diez millones de pesetas para la elaboración de normas subsidiarias.

En opinión del PSOE es incomprensible que no se comience por otra figura más elemental como la delimitación de suelo y

de la que carecen muchos de los pueblos de la provincia; y destacó el hecho de que todos esos ayuntamientos pertenezcan al mismo partido que el Ejecutivo.

IU, por su parte, entendió que no se debería suscribir este convenio y dejarlo sobre la mesa porque "hierde la dignidad de la Diputación" debido a la reducción presupuestaria de dicho convenio, que calificó, al igual que el PSOE, de "raquítico".

Prioridades

El presidente, Atilano Soto, informó que se van a añadir los superávits a delimitación de suelo de los pueblos que mantengan mayores prioridades. El portavoz popular, Santamaría, expresó el deseo del equipo de gobierno de que se generalicen las figuras de planeamiento y justificó la selección de estos municipios por haber estado incluidos en anteriores peticiones.

Otro de los puntos que contó con la unanimidad de voto se debió a la aprobación del pliego de condiciones para la adquisición de terrenos necesarios para la ubicación del Centro Provincial de Tratamiento de Residuos Sólidos, para el que técnicos de la Junta estudian estos días los terrenos en los que puede instalarse y que posiblemente sea en Carbonero el Mayor.

Diferente unidad de criterios hubo en los cuatro puntos referidos a la plantilla laboral de la Diputación. Los grupos políticos discreparon sobre las composiciones de las comisiones de selección de personal, pero finalmente, la mayoría absoluta del PP logró aprobar todo el apartado.

Nueva composición socialista

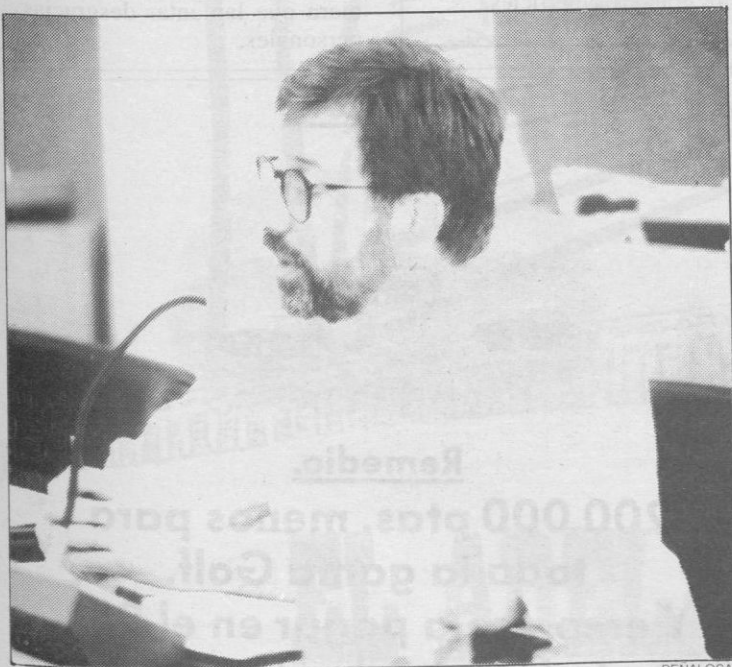
F. D.

El pleno de la Diputación se abrió con la toma de posesión de dos nuevos miembros del equipo socialista. José Luis de Prado y M^a Dolores Martín Extremo, alcaldes de Otero de Herreros y Navas de San Antonio respectivamente, que prestaron juramento y ocuparon las vacantes dejadas por Pedro Matarranz (presidente de la corporación de Cantimpalos) y Jesús Olmos (de El Espinar).

En un próximo pleno tomará parte Miguel Angel Palacios, alcalde de Valseca, al aceptarse ayer la renuncia de Juan Antonio Ayllón, portavoz socialista.

Otros asuntos aprobados por la corporación fueron la modificación de los estatutos del Consorcio para la Mejora de la Riqueza Ganadera, con 30 años de antigüedad. A partir de ahora pasará a denominarse Consorcio Agropecuario Provincial y pretende ampliar las finalidades del Consorcio.

Se ratificó el acuerdo de la Comisión de Gobierno aceptado el pasado 30 de mayo de elaborar un convenio de colaboración entre la Junta y la Diputación para abastecer de agua a los núcleos de población declarados en situación de emergencia por sequía. En este apartado se conoció que actualmente existen tres localidades que precisan de este servicio por realizarse obras en sus infraestructuras.



García Calle ocupará el cargo de portavoz del PSOE que ocupó Ayllón.

El PSOE levanta nuevas sospechas por las actuaciones en el Area de Cultura

F. D.

A pesar de que el asunto sobre Juana Borrego parecía aparcarse al aceptar el PSOE la revisión de las facturas del Area de Cultura por la comisión especial de cuentas, que está integrada en la Comisión de Hacienda, el equipo socialista volvió a desempolvar el tema al presentar un ruego de revisión del contrato realizado con una empresa de atención a los minusválidos.

Según el portavoz socialista, Fernando García Calle, se han cometido "desmanes" al

prorrogar el contrato con la empresa que realiza los trabajos de asistencia domiciliaria aunque se incrementó el coste de estos servicios cuando se han reducido otras retribuciones en la Diputación.

Además, el representante de la oposición consideró que la cantidad sufragada (1.050 pesetas a la hora) es superior a la cobrada por esta misma empresa al Ayuntamiento (900 pesetas).

El diputado del Area de Economía y Personal, Francisco Bermejo, trató de rebatir los argumentos aportando datos

de otras provincias y sostuvo que "una provincia no es lo mismo que un Ayuntamiento".

Igualmente, García Calle recordó que las asistentes sociales funcionarias de la Diputación habían recomendado al ejecutivo que rebajase las aportaciones y por lo cual la Diputación no había hecho nada. También criticó la inclusión de publicidad por parte de esta empresa como asociación en la revista de la Federación de la Mujer Rural, que preside la diputada del Area de Cultura.

Palacio **LA FLORESTA**
Bodas y Banquetes
VIVA LO BUENO

LA FLORESTA: Telf. 43 46 11 - DUQUE: Telf. 43 05 37

VENTA DE HUERTAS
DE 1.000 m² EN
EL ESPINAR (Segovia)
Maravillosas Vistas
A 700 m del Casco Urbano
1.500.000 pesetas
Facilidades 5 años
Telf. 91 - 441 49 44

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!
Pórtico Real
Segovia
DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36
PROGRAME SU BANQUETE
— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

Las empresas de distribución en la provincia se acercaron a los 3.000 millones en ventas

Los grandes supermercados segovianos facturaron 8.500 millones en 1993

Las siete grandes cadenas de supermercados instalados en Segovia y provincia facturaron en ventas más de 8.500 millones de pesetas durante el pasado año, según los datos que refleja el anuario de la distribución 1994. Por su parte, las empresas de distribución se aproximaron en el mismo período a los 3.000 millones de pesetas en ventas.

A.S.

Los datos recogidos por el anuario de la distribución sitúan a la cabeza del "ranking" provincial a la empresa Claudio Moreno y Cía, S.A., que el pasado año facturó 5.000 millones de pesetas.

Esta empresa dedica su actividad fundamentalmente a los sectores de alimentación y droguería, y cuenta con 132 empleados. Con 11 tiendas y 6 "cash" ha experimentado un crecimiento del 11 por ciento, lo que le sitúa en el lugar 120 a nivel nacional.

Tras ella se sitúa Supermercados Arconsa, S.A., que alcanzó los 1.700 millones de pesetas en ventas, para después situarse bajo estas dos grandes empresas Segodis, S.A. (700 millones), Distribuciones de Ortigosa, S.A. (420), Supermercados Montse (385), Hermanos San Juan Martín (150) y Supermercado Boal (150).

En lo que se refiere a distribución, el anuario recoge en Segovia un total de 12 empresas dedicadas a este sector, que



La actividad comercial fue muy importante en el sector de la alimentación el pasado año.

PEÑALOSA

facturaron el pasado año más de 3.000 millones de pesetas.

En este sector, en la provincia figura a la cabeza la empresa Llopa, S.A., dedicada preferentemente a los congelados, que en 1993 facturó 600 millones de pesetas.

Su red de distribución comprende la provincia de Segovia, con una cartera de 950 clientes y seis vendedores. En segundo lugar figura Comercial Rincón; una empresa dedi-

cada a los licores y ubicada en Santa María de Nieva que facturó 300 millones el pasado año.

Tras estas dos empresas se sitúan Pove, S.A. (232 millones), Bodegas Cuerdo (200), Distribuciones Rocamasa (200), Antonio Castrillo del Barrio (195), Distribuciones J. Calle (180), Distribuciones Bernardino Acebes (180), Jesús de Frutos de Frutos (125), Distribuciones Llorente (110),

Cafés Nays (100) y José Luis Sanz Martín (95).

Según los datos reflejados por el anuario a nivel nacional, las 1.000 primeras empresas han concentrado un 9,7 por ciento de la distribución española, ya que las diez primeras tienen una cuota de mercado de un 45 por ciento frente al 94 por ciento de las 500 primeras.

España cuenta en la actualidad con 9.581 supermercados y 148 grandes superficies.

Continúa la oleada de robos en instalaciones comerciales

A.S.

La oleada de robos en establecimientos e instalaciones comerciales de Segovia y provincia continúa al parecer sin solución de continuidad. El Gobierno Civil dio a conocer ayer la comisión de dos nuevos delitos en Valverde del Majano y San Ildefonso.

En una oficina ubicada en el Polígono Industrial "Nicomedes García", ha sido denunciado el robo de una caja fuerte en cuyo interior había guardadas 310.000 pesetas.

Por otra parte, en un bar de San Ildefonso, fueron sustraídas 70.000 pesetas de la caja registradora y del interior de una máquina tragaperras.

En lo que se refiere al capítulo de incendios forestales, hay que señalar el acaecido en el barrio de La Cuesta de la localidad segoviana de Turégano, donde ardió una hectárea de cebada debido a la chispa eléctrica de una cosechadora.

Los trabajos de extinción se desarrollaron durante una hora, en los que intervinieron bomberos de Turégano, vecinos de Caballar y La Cuesta y Guardia Civil.

Por su parte, los bomberos de Segovia tuvieron ayer dos salidas para sofocar incendios de pastos y rastrojeras en la carretera de Palazuelos y junto a la escombrera municipal.

La Policía Local sólo hubo de registrar un accidente producido en la confluencia de la avenida Padre Claret con Soldado Español, donde dos turismos colisionaron sin que hubiera que lamentar desgracias personales.

Un acuerdo de última hora desconvocó la huelga de maquinistas de RENFE

F.D.

El Sindicato Español de Maquinistas y Ayudantes Ferroviarios (SEMAF) desconvocó a las dos y media de la madrugada de ayer, la huelga que había previsto para nueve días de julio y agosto, coincidiendo con las fechas punta de tráfico de viajeros durante el verano, según informó el gabinete de prensa de la compañía ferroviaria.

A pesar de que en Segovia no residen maquinistas, los trenes que enlazan con la capital madrileña se verían afectados, así como aquellos enlaces entre Madrid y Aranda de Duero que cruzan por la zona nordeste de la provincia.

Tras esta decisión del SEMAF, que representa a los 6.000 maquinistas de RENFE, circularán todos los trenes de viajeros y de mercancías previstos para los días 15, 16, 29 y 31 de julio, y para el 15, 16, 29, 30 y 31 de agosto, fechas de los paros ahora desconvocados.

Además, RENFE reforzará

las líneas de mayor demanda, como las de largo recorrido que unen Madrid, Barcelona, Valencia y Bilbao con las costas levantinas y cantábricas, y las capitales andaluzas, ya que se prevé que durante cada una de estas jornadas punta más de 250.000 viajeros utilizarán los trenes de largo recorrido, los regionales y el AVE.

Refuerzo de servicios

También se reforzarán las líneas regionales que unen las ciudades más importantes del país con las capitales de Castilla-La Mancha, Castilla y León, Andalucía y las zonas costeras.

Los maquinistas exigían un alza de las primas por especialización, que fue discutida con la empresa, que propuso la apertura de mesas de negociación específicas en la negociación colectiva.

La propuesta presentada por RENFE para abrir las mesas de negociación específicas en el marco de la negociación colectiva

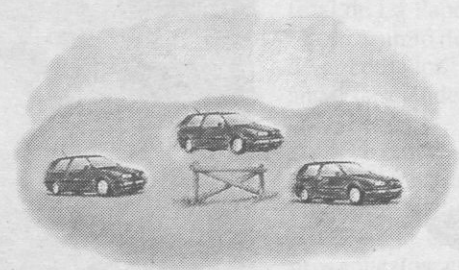
va a cambio de la desconvocatoria de los paros previstos, fructificó ya alcanzada una buena hora de la madrugada.

Los representantes de RENFE y SEMAF se reunieron con la Administración para intentar llegar a un acuerdo sobre la desconvocatoria de los paros.

Por otra parte, el director general de Patrimonio y Relaciones Externas, Joan Jubert, había declarado en rueda de prensa que el motivo de los paros era "económico" y los servicios mínimos fijados por el Ministerio de Obras Públicas y Transportes garantizaban la circulación de un 60 por ciento de los trenes de largo recorrido, un 75 por ciento de los regionales y entre el 50 y el 75 en en cercanías.

RENFE, ha lanzado un mensaje tranquilizador a sus clientes bajo el lema "vaya usted a donde vaya, tendrá un tren a su disposición día y noche", pues en principio los diarios de ayer mostraban publicidad anunciando la huelga.

Obsesión.



Remedio.

200.000 ptas. menos para toda la gama Golf.
Y empiece a pagar en el 95* excepto la entrada (desde un 10%).

Tratamiento.

Venga cuanto antes a su concesionario Volkswagen. Le aplicaremos el remedio o le regalaremos el aire acondicionado. Y, por supuesto, le descontaremos 100.000 ptas. más si se acoge al Plan del Gobierno. *Sistema de financiación Volkswagen Credit a través de Fiseat. TAE 14,9%. Oferta válida hasta el 31-7-94.



VEALO EN:

NAVACERRADA CAR, S.A.
C/. Navacerrada, 18 - Segovia

Nos hemos adelantado.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Nuestro periódico

Todas las mañanas y domingos estamos en tu kiosco.

Abierta la reserva de plaza para la Escuela de Práctica Jurídica

A.S.

Desde hoy día 15 y hasta el próximo día 29 de julio el Colegio Universitario de Segovia abre el plazo de reserva de plaza para la Escuela de Práctica jurídica, que se implantará en el centro universitario durante el próximo curso académico.

El Curso General de la Escuela de Práctica Jurídica cuenta con la colaboración de la Audiencia Provincial de Segovia y de los colegios profesionales de abogados y procuradores; y tiene como objetivo preparar al licenciado en derecho para el ejercicio profesional de la abogacía.

A través del estudio y examen práctico de las disciplinas y procedimientos fundamentales, el alumno podrá adquirir unos conocimientos jurídico-prácticos que le permitan el acceso al campo jurídico profesional en condiciones de poder enfrentarse al caso real y de adoptar las decisiones necesarias para una mejor resolución de los problemas.

El curso consta de nueve asignaturas (Jurisdicción Civil, Derecho de Familia, Derecho Notarial y Registral, Procedimiento laboral, Jurisdicción Penal, Jurisdicción Contencioso-Administrativa, Procedimiento Tributario, Jurisdicción Voluntaria y asistencia a juzgados) que se desarrollarán a lo largo de 300 horas lectivas desde el 3 de octubre al 16 de junio. Las clases tendrán lugar los lunes, miércoles y viernes desde las 7 de la tarde hasta las 10 de la noche.

Los alumnos deberán asistir como mínimo a un 75 por ciento de las clases de cada disciplina, teniendo que superar los exámenes que se establezcan para cada asignatura. Al finalizar el curso, los aprobados recibirán el diploma correspondiente.

Para efectuar la reserva de plaza, los alumnos deberán abonar 25.000 pesetas por este concepto, y si se matriculan, pagarán 165.000 pesetas en pagos fraccionados de 55.000 pesetas en septiembre, enero y abril.

La nueva normativa recoge sanciones de 15.000 pesetas por su incumplimiento

El bando municipal sobre la ordenanza de carga y descarga entrará en vigor en agosto

Mejorar el tráfico y facilitar el tránsito por las zonas comerciales peatonales son los grandes objetivos de la nueva ordenanza municipal sobre carga y descarga de mercancías, que el alcalde hará público a través de un bando el próximo día uno de agosto. La ordenanza prevé sanciones de 15.000 pesetas por su incumplimiento.

M.GALINDO

Ramón Escobar, junto al jefe de la Policía Local, Julio Rodríguez Fuentetaja, explicaron ayer a los medios informativos las características de la ordenanza, que pretende corregir el "tremendo deterioro horario" que en la actualidad supone la carga y descarga de mercancías, según manifestó el propio alcalde de Segovia.

Aunque la aplicación del bando afecta a todas las vías públicas del municipio, se han establecido tres zonas con una distinta regulación horaria.

En la zona A —dividida a su vez en dos subzonas— se llevará a cabo la carga y descarga de mercancías de vehículos de 8 a 10 30 y de 15 a 16,30 (Plaza de la Rubia, Cronista Lecea, Plaza Mayor, Marqués del Arco, Plaza la Merced, Daoiz, Infanta Isabel, Isabel la Católica, Plaza del Corpus, Juan Bravo y Cervantes) y en el resto de las calles del recinto amurallado de 8 a 11 y de 15 a 17,30 horas.

En la zona B, también dividida en dos partes se permitirá la carga y descarga de vehículos de 8 a 11 y de 15 a 17 (Plaza de la Artillería, Ruiz de Alda, Azoguejo, San Francisco, Pintor Montalvo, Muerte y Vida, Fernández Ladreda y Gob. Fernández Jiménez) y de 8 a 12 y de 15 a 18 horas (Calle Escultor Marinas, Aniceto Marinas, Plaza de la Tierra, Plaza Félix Gila, Ezequiel González, Conde Sepúlveda,



PEÑALOSA

El alcalde y el jefe de la Policía Local se manifestaron optimistas sobre el futuro de la ordenanza

Santo Tomás, Independencia, Puente Muerte y Vida, José Zorrilla y Alférez Provisional).

La tercera de las zonas permite la carga y descarga en el resto de las vías no descritas anteriormente en horario de 8 a 13 horas y de 15 a 18 horas.

La distribución de las zonas y de los horarios se ha realizado de común acuerdo con los sectores del transporte, el comercio y la hostelería; de ma-

nera que la ordenanza cuenta en un principio con el beneplácito de los profesionales.

Sanciones

Los vehículos que ralicen labores de esta índole fuera de los horarios establecidos podrán ser sancionados con multas de 15.000 pesetas, que podrán incrementarse hasta 25.000 pesetas si lo que se transporta son mercancías consideradas peligrosas.

Línea Puente de Hierro-Paseo del Salón

M.G.

Otra de las medidas anunciadas ayer por Escobar se refiere a la creación de una nueva línea de autobuses que irá desde el Puente de Hierro hasta el Paseo del Salón.

Una vez finalizadas las obras de acondicionamiento que se han venido realizando en el Paseo de los Tilos, los autobuses urbanos cubrirán esta zona de la ciudad, la cual carecía de servicio desde el corte de tráfico bajo el Acueducto. Ramón Escobar manifestó que esta nueva línea dará un servicio "bastante razonable y bueno", y tendrá una frecuencia de unos diez minutos.

Asimismo, la normativa establece la posibilidad de utilizar vehículos clasificados como turismos para realizar operaciones de carga y descarga, mediante la solicitud de una tarjeta expedida por el negociado de transportes del Ayuntamiento de Segovia.

Por otra parte, Ramón Escobar señaló que en los próximos días se firmará un convenio con la Jefatura Provincial de Tráfico para acceder a un vehículo con radar móvil que permita regular la velocidad en las vías urbanas de mayor peligro para los ciudadanos. Este radar está ya funcionando desde hace varios días y según Rodríguez Fuentetaja tiene una finalidad "preventiva".

Asimismo, el convenio permitirá a la Jefatura Provincial la gestión de sanciones susceptibles de retirada del permiso de conducir, de forma que no se pueda producir el impago de distintas multas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL ☐ 2.600 ptas. TRIMESTRE ☐ 7.800 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

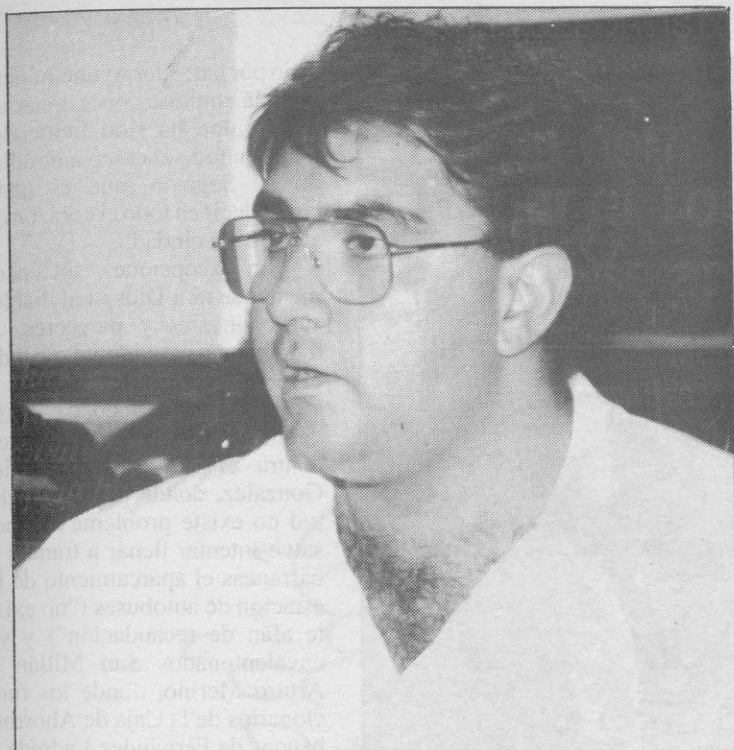
Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,



El presidente en funciones, Agustín de Lucas.

PEÑALOSA

No aparecen candidaturas a la junta directiva

Horizonte Cultural atraviesa una "situación crítica" ante su posible disolución

R.G. RUBIO

La directiva en funciones de la asociación universitaria "Horizonte Cultural" ha calificado de "crítica" la actual situación del colectivo. Este podría desaparecer si el próximo día 30 de Julio, en su asamblea extraordinaria, no se presentase ninguna candidatura a su presidencia.

Los actuales responsables han subrayado su negativa a proseguir en sus cargos y han destacado que hasta la fecha no se ha recibido ninguna candidatura en la sede de la asociación. Por ello, en carta enviada a todos los socios, han reiterado el "grave" momento por el que atraviesa el colectivo y han convocado a todos sus miembros a la asamblea extraordinaria que decidirá su futuro.

El presidente en funciones, Agustín de Lucas, ha resaltado el riesgo existente de que los 3.000 miembros de Horizonte Cultural "se confíen y no se preocupen por esta lamentable situación".

De Lucas ha destacado, que si bien los cargos directivos requieren "su tiempo y su responsabilidad, cualquiera puede acceder a ellos; no ofreciendo ninguna dificultad su desempeño".

Ante la viabilidad de una profesionalización de Horizonte Cultural, la actual directiva ha expresado su inicial negativa al contradecir esta alternativa los actuales estatutos de la organización, si bien "son los socios quienes tendrían que decidir finalmente".

Otra posibilidad barajada por De Lucas, ante el posible vacío directivo de la asociación, ha sido que ésta "quede en manos de alguna institución que se haga cargo de su administración". A este respecto, ha asegurado que si bien antes de la disolución "podría haber otras soluciones" falta tiempo para organizarlas, "siendo en todo caso más caras".

Por su parte, la vicepresidente en funciones, Beatriz Isabel, ha señalado la necesidad del relevo en los cargos directivos "para

que no se pierda el contacto con la realidad de los socios y surjan nuevas ideas y proyectos". Al mismo tiempo, que ha reconocido la necesidad de modernizar los estatutos que "fueron creados para un pequeño grupo de personas que utilizaban un autobús mientras ahora hay 3.000 socios y 52 servicios de transporte".

A este respecto, De Lucas ha valorado que los problemas existentes durante el período de huelgas de transportes el pasado curso "no han sido por falta de regularización sino por no haber existido previsión".

Participación

La asamblea general ordinaria congregó a sesenta miembros de la asociación, ante tal "decepcionante" participación la directiva ha manifestado su preocupación, aunque a su vez se ha mostrado pesimista ante un mayor participación en la próxima cita asamblearia "debido a que las fechas estivales provoca que muchos socios estén de vacaciones, aunque esperamos que muchos que nunca habían venido sí se acerquen en esta ocasión".

Isabel, ante la actual situación, se lamentó del "carácter acomodaticio de los socios que busca que se lo den todo hecho y se confían de que todo siga adelante sin su colaboración".

En este sentido, la vicepresidente de Horizonte Cultural, ha destacado que "aunque muchos socios piensen que la asociación esté mal, la actual directiva ha dejado una infraestructura muy importante que sólo necesita para su funcionamiento de ilusión y decisión".

Respecto a un posible parón de las actividades de la asociación durante el verano debida a la actual situación, la directiva ha afirmado que Horizonte Cultural prosigue con su programación "realizándose actualmente el balance anual y preparándose diferentes actividades como el tradicional concierto musical".

El certamen dará cita a cuatro conjuntos folklóricos internacionales

El festival "La Esteva '94" inicia hoy su séptima edición en la Plaza Mayor

El festival folklórico internacional "La Esteva '94" comienza hoy su edición anual. En esta ocasión, cuatro conjuntos folklóricos, procedentes de Georgia, Ucrania, Senegal y Zaragoza, serán los encargados de comunicar en el Azoguejo el carácter originario de su pueblos mediante la expresión musical.

R. G. RUBIO

Los cuatro conjuntos folklóricos que este año "La Esteva" ha invitado a la séptima edición de su festival son el "Grupo Galocha" de Zaragoza, el grupo "Los Kozaks" de Podolia (Ucrania), el "Grupo Mamuli" (Georgia) y el "Círculo de la Juventud de Louga" (Senegal). Una representación que el presidente de la agrupación segoviana, Mariano Gómez, ha calificado de "brillante y de gran calidad".

Las actuaciones, que suman un presupuesto de 4.250.000 pesetas, se celebrarán en la plaza del Azoguejo hoy y mañana, y el domingo, en una denominada fase itinerante, en La Estación de El Espinar. En todas ellas actuarán todos los grupos salvó en la



Músico ucraniano. PEÑALOSA

cita esparriega donde no podrá asistir el grupo zaragozano.

En este sentido, el festival ha modificado su inicial programación, en la que se incluía la actuación de un grupo turco —"que no ha podido viajar por problemas de pasaporte"—, incorporando la presencia del grupo senegalés.

El grupo africano, que viaja por cuarta vez a España, también pudo causar baja a última hora debido a un accidente de

tráfico que produjo veinte heridos entre sus miembros reduciendo su número a 37, hecho que según ha asegurado su director artístico, no impedirá que realice su habitual actuación. En esta destaca el uso de utensilios de la vida familiar como instrumentos musicales, en una mezcla de percusión, canto y danza, que realiza un viaje por todas "las ceremonias de la vida desde el nacimiento a la muerte".

Por su parte, el grupo ucraniano "Los Kozaks", creado en 1938, presenta bailes de cosacos procedentes de la región de Podolia al son de música tradicional lírica.

Respecto al grupo georgiano "Mamuli", su actuación combina música polifónica con danzas populares "reflejando la gracia y fluidez del carácter nacional", en palabras de uno de sus miembros.

Por último, la representación española, "Grupo Galochas" de Zaragoza, en sus actuaciones refleja el folclore de Aragón "guardando la línea más pura y estricta de las raíces del pueblo aragonés", en palabras de Mariano Gómez.

DEL 11 AL 16 DE JULIO

Elija una de estas opciones en cualquier automóvil de la Serie 400.



MAXIMA SEGURIDAD EN SUS VACACIONES.

Aproveche ahora las ventajas extraordinarias de la Operación Máxima Seguridad. Acérquese hoy a su concesionario y consiga un Volvo de la serie 400 en condiciones inmejorables.

VOLVO
Respuesta segura.



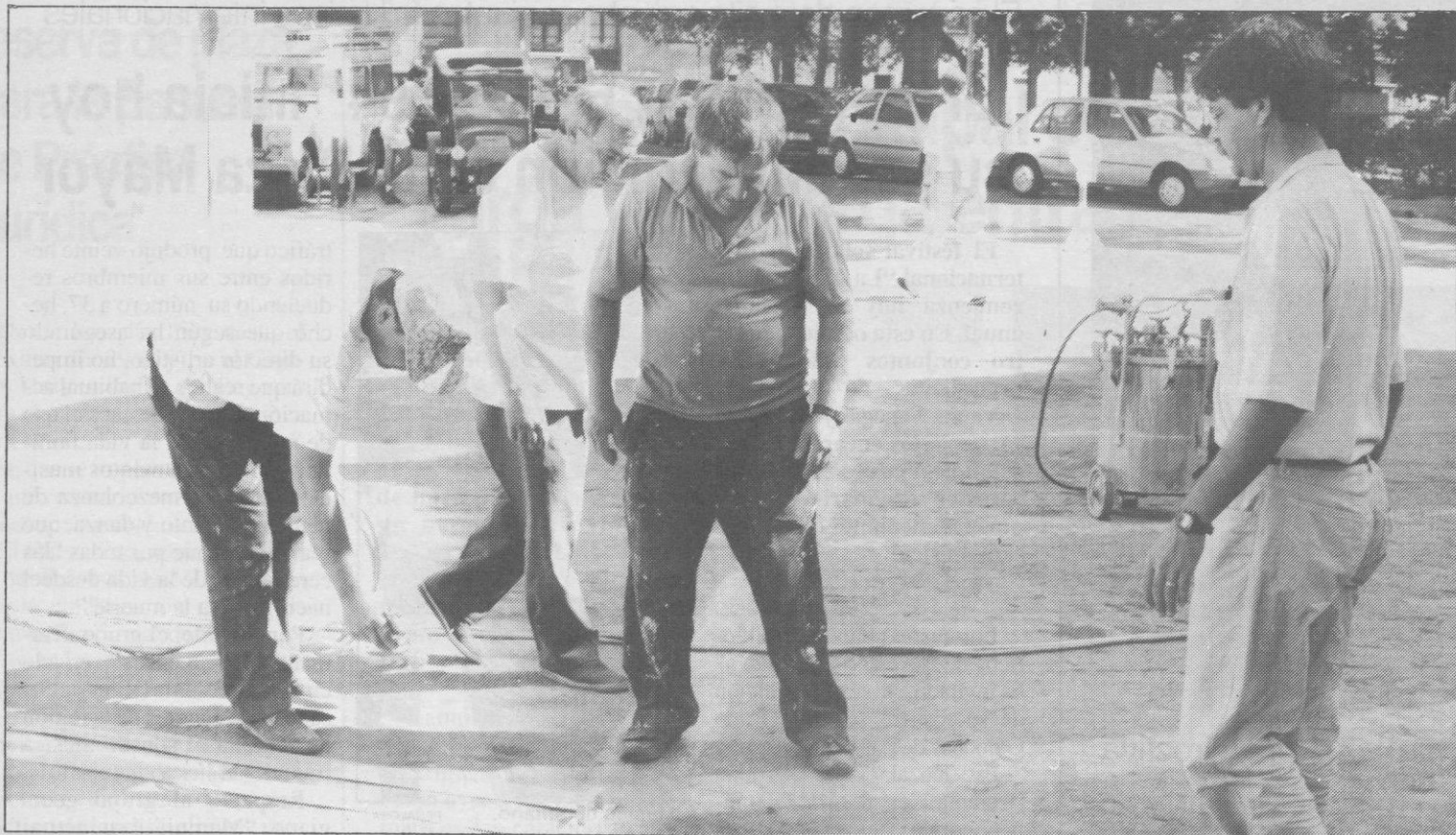
Concesionario oficial:

AUTO ESCAN, S.L.

Exposición, Venta y Servicio Postventa:
Ctra. Soria, 21.
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

Ofertas válidas para vehículos en stock. Ofertas no acumulables.

CAFE PARA TODOS



La ORA se instalará en todo el casco amurallado de la ciudad.

PENALOSA

Para los no residentes, el aparcamiento intramuros costará 15.000 pesetas mensuales

Quejas de los automovilistas por las "arbitrariedades" en la implantación de la Zona Azul

La falta de alternativas refuerza la teoría del afán recaudatorio

El problema se ha suscitado por la implantación (si Dios o algún Tribunal Constitucional no lo remedia, que todo se andará) de la Zona Azul, que se extiende desde la plaza del Conde de Ceste hasta el Hospital de la Misericordia, todo de un solo plumazo, donde será de obligado cumplimiento y estricta observancia.

LEANDRO PEÑAS PEREZ

Van a proliferar esos postes cuadrados llamados parquímetros, otros les tachan de "robímetros" o recaudadores de diezmos, gabelas, primicias, garrafas y derramas, por citar algunos de los adjetivos aplicados a las exacciones que imponen los gobiernos, las autonomías o reinos de taifas, las diputaciones y ayuntamientos, siempre buscando rascar las faltriqueras de los contribuyentes.

Dicen que 8 horas de parquímetro costará 500 pesetas, una menudencia que por 30 días sube al mes nada más que a 15.000 pesetas.

Parece ser que han calculado las 8 horas porque es el tiempo, salvo excepciones, que dura la jornada de trabajo. Da la coincidencia que, desde la salida de la plaza del Conde Ceste a la plaza de la Constitución o de la Plaza Mayor (por solo citar un tramo azulado) la zona azul infiere de lleno en los trabajadores de los siguientes centros: Diputación, Audiencia y juzgados, Caja de Ahorros, Correos, colegio de Los Huertos, Banco de España e Instituto Nacional de la Seguridad Social.

También afecta a los operarios de la Delegación de Hacienda, Banco Español de Crédito, Ayuntamiento, hotel Infanta Isabel, hostel Plaza y muchos otros comercios que estando ubicados en ese contorno, sus propietarios y dependientes viven en barrios

y lugares del extrarradio y tienen que hacer uso del coche para acudir día a día al trabajo. Me dirán, como es aspiración de todos, que usen los autobuses urbanos, que es lo ideal. Pero ni el número de líneas ni los horarios coinciden con las horas de entrada y salida de ese personal.

Se expedirá una "tarjeta de residente" para quienes vivan en Zona Azul, y no tengan plaza de garaje, por el precio de 1.500 pesetas anuales y abonables al Ayuntamiento, precio ajustado a la razón, a los bolsillos y a la tutela que el Consistorio debe ejercer, dejando afanes recaudatorios, a favor de sus ciudadanos.

Pago simbólico

Opino, por boca de ellos, que una "tarjeta de aparcamiento por razones de trabajo" sería la solución, suponiendo que sería atemperada en su cuantía. No se trata de no pagar por aparcar, como hasta ahora ocurría, donde a nadie se molestaba y donde tampoco se dificultaba el tráfico, siendo un bien para todos.

Pero la política de "café con leche para todos" por parte del Ayuntamiento no me parece justa, ni leal ni democrática con esa multitud de segovianos.

Tengan en cuenta nuestro regidor y ediles que le acompañan en las difíciles tareas de la gobernación de esta bella ciudad que los usuarios de los vehículos pagan el Impuesto de Tráfico, y no de pequeña cuantía, y otras ga-



PENALOSA

La ordenanza pretende mejorar los aparcamientos en Segovia.

belas circulatorias incluidas en el precio de la gasolina que unidas a estas razones de trabajo les hacen merecedores con toda justicia de una atención en cuanto a la aplicación estricta de la ordenanza que regirá la ORA.

Póngase a los vehículos de estos ciudadanos que tienen que acudir a su trabajo desde el extrarradio segoviano a esas zonas una más bien simbólica carga. Hasta ahora, todos ellos aparcaban sus vehículos sin molestar ni al tráfico ni a los peatones, con gran contento y satisfacción de todos.

Por cierto, ¿por qué no se habilita para empleados y residen-

tes la antigua Huerta del Seminario, que ya ha servido de aparcamiento anteriormente? ¿Por qué no se les reserva esas plazas, sin molestar a nadie, ni obstaculizar el tráfico en absoluto?

Allí, en aquellos rincones han venido estacionando, una y otra vez los coches de muchos segovianos.

Recursos

Si no se les quiere exonerar del pago para no crear excepciones arbitrarias en el principio legislado, déjeselos aparcar como lo hacían, pagando una cantidad justa y equitativa, toda vez que parece que no hay afán recauda-

torio por parte del Ayuntamiento ni de la empresa concesionaria.

El golpe ha sido tremendo: ORA en todo el casco amurallado de Segovia, que es tanto como decir en todo el corazón de esta sufrida ciudad.

Sin excepciones, sin encomendarse ni a Dios ni al diablo, sin contrastes y pareceres. A todo lo que queda dentro de todo el recinto amurallado.

Por si fuera poco, se salen "murallas afuera" y arremeten contra el Paseo de Ezequiel González, donde por su amplitud no existe problema alguno, salvo intentar llenar a trancas y barrancas el aparcamiento de la estación de autobuses ("no existe afán de recaudación") y ya envalentonados San Millán y Arturo Merino, donde los funcionarios de la Caja de Ahorros, bancos de Fernández Ladreda y segovianos de la provincia aparcaban sus coches sin perjuicio para nadie.

Podría haber recurso de Amparo y quizás algún otro (Constitucional o Tribunal Supremo) por la tremenda indefensión que para los ciudadanos supone establecer de manera totalmente generalizada la ORA, sin la menor excepción, que también conlleva un gran agravio comparativo con otras capitales donde el sistema se implantó.

Los vigilantes

Me comentan que los "vigilantes" de la empresa concesionaria, que quizá se lleven la parte del león o al menos el 50% (ahí está la "madre del cordero"), se arrogan unas facultades que legalmente no tienen atribuidas en ningún caso para formular denuncias.

Para esa misión, Segovia tiene su Policía Urbana o Municipal, bien provista de medios técnicos para requerir a la grúa siempre que fuese menester.

También me informan que la raya azul pierde su continuidad al llegar al frente del Ayuntamiento, salva de un acrobático salto la fachada y continúa pintando de bella azulina la acera. Parece cosa natural que no se someta a ese tributo, pues es un centro de reunión de comisiones y plenos por toda esa parafernalia que supone regir una ciudad.

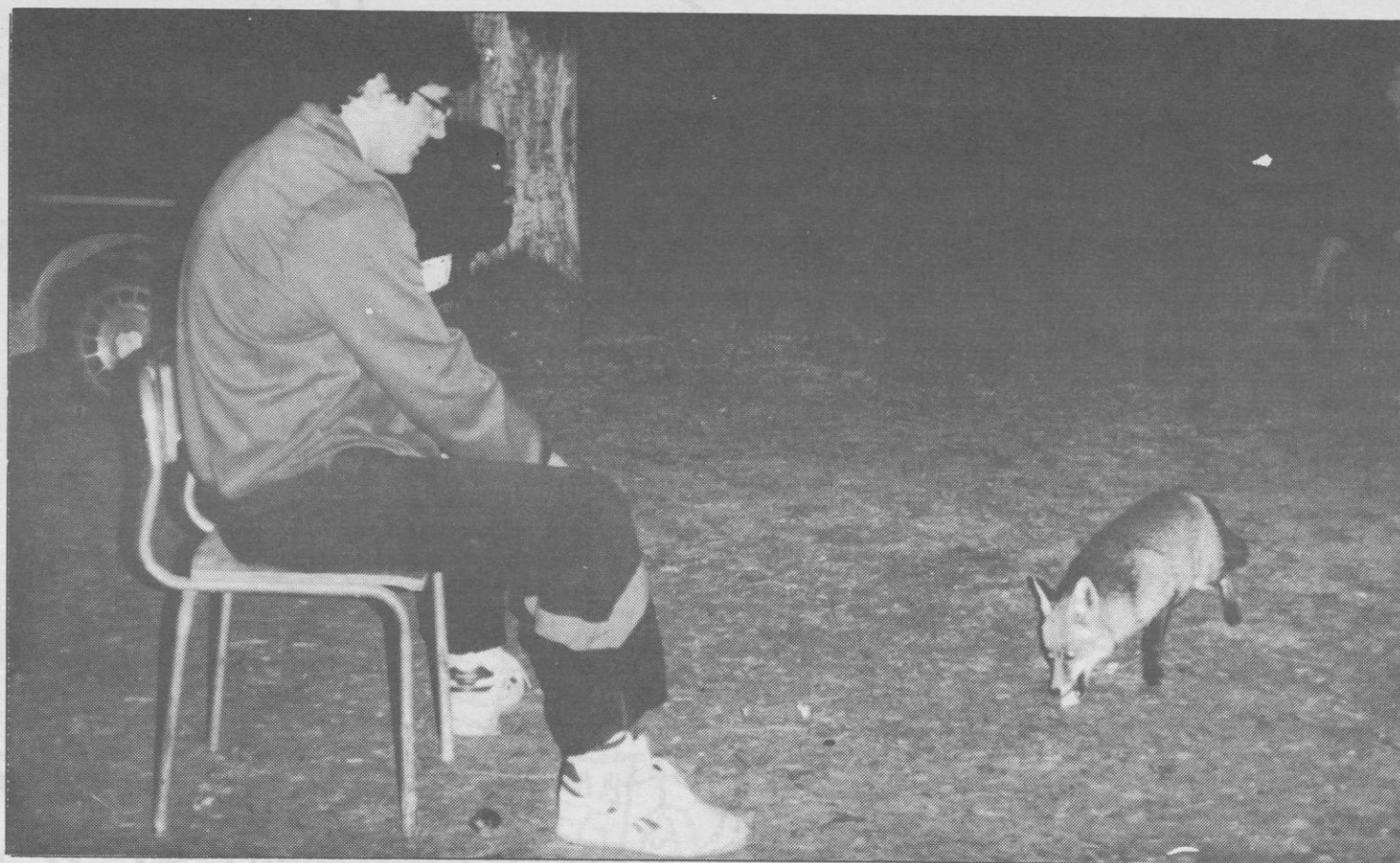
¿No podría el Ayuntamiento establecer unas "isletas" a salvo del oleaje de la ORA en la plaza del Conde Alpuente, en la plaza de la Reina de Doña Juana, Espejos y plaza del Seminario, para que por un módico estipendio puedan aparcar quienes necesitan cumplir con el sacrosanto trabajo diario? ¿No se podría dejar como parking barato la Huerta del Seminario o la plaza de San Esteban?

Sr. alcalde y concejales, que tantas cosas buenas están haciendo en espacios verdes como jamás conoció anteriormente Segovia, con esas rotondas que tanta fluidez dan al tráfico y que tan excelentemente han sido acogidas por todos los conductores, estudien la ORA con toda minuciosidad, sopesen muchos pros y muchos contras, piensen sobre todo en esos ciudadanos que con la mejor fe y confianza, esperan siempre de su Ayuntamiento lo más justo y cabal.



Más de 130 puntos de venta
en capital y provincia

El calificativo tónico de alimaña que acompaña a la zorra común (vulpes) ha conseguido diluirse en El Barrio, una de las zonas del Parque Natural de las Hoces del Duratón, donde un ejemplar de esta especie se ha ido aproximando a los habitantes y turistas del lugar hasta ganarse el cariño de todos ellos y conseguir jugar con grandes y pequeños. El mito de la domesticación de los animales por el hombre cobra actualidad en este paraje que cada año cuenta con mayor número de visitantes y fama en toda España.



Fernando, propietario de uno de los quioscos de la zona, juega con Petrita, el animal más popular de El Barrio.

MARINA

Convive con los visitantes del Parque Natural de las Hoces del Duratón

Petrita, la zorra de El Barrio

Gracias a la labor de guardas y vecinos de Sebúlcór se ha ganado el aprecio humano

F. DESCALZO

No todos los amigos que se reúnen a última hora de las tardes de verano a tomar parte de la merienda de rigor son personas. Poco a poco, un visitante se ha ido ganando adeptos para conseguir integrarse como uno más de los comensales hasta el punto de alcanzar mayor aprecio que el resto de participantes.

Se trata de una zorra común (en latín *vulpes*) habitante del Parque Natural de las Hoces del Duratón, en el término municipal de Sebúlcór, junto a la carretera que conduce a Villaseca y a la ermita de San Frutos. Concretamente en el paraje conocido como El Barrio, la zona de mayor trasiego humano por ser uno de los mejores accesos al río. Por tal motivo, en este lugar se encuentran instalados unos quioscos de bebidas donde a menudo celebran comidas y meriendas y donde la zorra se acerca a conseguir comida y muestras de cariño humano.

La leyenda de la domesticación del animal salvaje cobra credibilidad al escuchar el testimonio de quienes se han ganado la amistad de la zorra y quienes la han asignado el nombre de Petrita.

Así es como los "comensales" conocen a la alimaña doméstica que ha terminado de criar estos días a cinco "zorreznos".

Los vecinos de la localidad de Sebúlcór, conocidos también como "brujos", y que tratan más de cerca con el animal, siempre han conocido la guarida donde los ha dado a luz y alimentado, pero el respeto guardado hacia su camada ha sido tal que han



MARINA

En los últimos días, la zorra ha reducido el número de visitas al parque.

conseguido que todos salieran adelante.

Sobre todo Petrita cuenta con la salvaguarda de Fernando y su esposa, el matrimonio que regenta uno de los quioscos-merenderos del lugar, y quienes han cuidado de velar porque no la ocurriera nada a la zorra.

Parque Natural

La clasificación en 1991 de este paraje como espacio protegido mediante la figura de Parque Natural conllevó varias actuaciones que pueden haber contribuido a facilitar este acercamiento de un animal tan esquivo y desconfiado como es esta raposa, a los hombres.

La instalación de contenedores de basura y la presencia masiva de personas ha obligado a la vulpeja a buscar otros lugares de

comida que no fueran los desperdicios que el descontrol anterior dispersaba por doquier. Además la vigilancia permanente de guardas forestales, vigilantes y las numerosas visitas de turistas que conlleva la declaración oficial como espacio protegido para la publicidad exterior obligaba a Petrita a acostumbrarse a la imagen del hombre. Todo ello pone en entredicho el calificativo oficial que acompaña al parque.

Petrita ha llegado incluso a perder el miedo a los flashes de las máquinas fotográficas, sobre todo al de Marina, que es quien más veces la ha retratado.

El cuerpo de vigilantes de la zona, que está integrado por jóvenes de la localidad próxima de Sebúlcór, conocen a la zorra desde hace dos años y a fuerza de

ofrecerla amistad y alimento ha ido afianzando su estima.

Ahora juega con niños y grandes y recibe alimento de manos de quienes se lo ofrecen hasta el punto de llegar a subirse a las piernas de ciertas personas con las que se siente más familiarizada.

Menos frecuente

En las últimas semanas, con la llegada de mucha más gente, la zorra ha reducido el número de sus visitas al merendero de la ribera del Duratón.

Y es que éste es uno de los problemas que encuentran los habitantes de Sebúlcór. Algunos temen que la publicidad acabe con la presencia de la zorra. Sin embargo, la popularidad no va emparejada con la existencia de malas intenciones.



MARINA

Petrita ha conseguido sacar adelante a las cinco crías que engendró.

La misma opinión comparte Elena Hernández, la directora del parque. A su juicio, es necesario hacer un llamamiento a la cordura y sensatez de la población para evitar que acudan en tropel al lugar y el animal huya.

La propia directora del parque recuerda otros casos de visones americanos que, debido a su escaso miedo al hombre, se acercaban a realizar visitas a los grupos de personas, pero nunca han conseguido aproximarse tanto y ganarse el cariño que ha logrado Petrita.

Una vez más queda constancia de que el mejor compromiso para velar por la conservación del espacio recae en la población que reside en el propio entorno, que siempre ha conocido y se ha sentido comprometida con la Naturaleza con la que ha convivido siempre.

FUENTEPELAYO

También asistirá el presidente en funciones de Caja Segovia, Soto

El director general de Bellas Artes inaugura hoy la Casa de Cultura

El director general de Bellas Artes, José Guirao, inaugurará esta tarde la Casa de Cultura. Finalizadas las obras no hace muchas fechas e instalado el correspondiente equipamiento está prevista la inauguración de la Casa de la Cultura, ubicada en la plaza

de Gracia, nº 6, de esta población, cuya construcción ha importado la suma de 62 millones de pesetas, los cuales han sido aportados por el municipio a través de dos planes provinciales, por la Caja de Ahorros y por el Ministerio de Cultura.

JESUS OLMOS DELGADO

Lograda la realización de esta importante obra con sus instalaciones, concebidas para el uso y disfrute de todas las edades y para que tenga cabida todo el movimiento cultural que Fuentepeelayo tiene y en dar pie para que éste se amplíe, vemos que en la misma hay un amplio salón con capacidad para 208 personas para realizar funciones de teatro, cine, charlas, conferencias, coloquios, etc.; varias dependencias para exposiciones y otras de recreo para jóvenes y niños, que por ahora carecían de ellas.

Conforme está anunciada, dicha inauguración será a las 20,30 horas y serán bendecidas las instalaciones por José



Atilano Soto.

PENALOSA

Aragón Santamaría, cura accidental de Fuentepeelayo, con asistencia del presidente de la

Diputación Provincial y presidente en funciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, Atilano Soto, y del concejal de Cultura del Ayuntamiento, Jesús Navares Vaca.

Tras la inauguración tendrá lugar las actuaciones de la asociación "Azahar", la coral y rondalla del "Taller Cultural" de la localidad y la asociación de danzas "El Salvador".

Asimismo desde hoy habrá dos exposiciones en esta Casa de la Cultura: una sobre "Constructismo", de Juan Vaca Cuéllar, y otra de "Bordados y trajes segovianos", de la Asociación Azahar, que permanecerá expuesta hasta el 25 del mes.

La farmacia cambia de ubicación

J. O.D.

La farmacia de esta localidad regentada por Victoria Sánchez Llanes, situada hasta ahora en la calle del Norte nº 25, se ha instalado en calle de Santillana, nº 3, de esta población, en edificio de nueva construcción recientemente terminado.

Así consta en acuerdo municipal adoptado en sesión ordinaria de 30 de junio de 1994,

en que se aprobó por el Ayuntamiento el traslado mencionado, conforme a petición de la interesada y de acuerdo con las disposiciones vigentes al respecto.

Igualmente la corporación municipal a petición de Angel Mateo Herrero, le concedió licencia para emplazamiento de un taller de reparación de automóviles en el paseo de los Alamos nº 51 y entre otros

acuerdos adoptados por la entidad municipal figuran, la exposición del padrón pista-cobratoria sobre fincas rústicas, el padrón de entrada de vehículos, el de basuras y aguas del primer semestre, todos ellos relativos al actual año de 1994. Como final se anuncia, como anualmente se viene haciendo, el arrendamiento de la pista de baile de verano para julio, agosto y septiembre.

CANTIMPALOS

Este fin de semana se celebra la fiesta de la juventud

LOURDES MATARRANZ

Un año más se va a celebrar la fiesta de la juventud, que tuvo su origen hace ya 22 años.

Los quintos y quintas se han esmerado en organizar hasta el más mínimo detalle para que todos puedan disfrutar de la acogida que esta villa les depa- ra.

El objetivo es reunir a todos los jóvenes de esta localidad de Cantimpalos y a los que de alguna manera están relacionados con estos simpáticos jóvenes que abren sus puertas y sus corazones a todos los que deseen participar del calor y solera entrañable que encierra.

Son muchos los que, año tras año, se programan el verano de forma que puedan acudir a la cita para vivir la experiencia de la diversión y la alegría.

Comenzará hoy viernes 15 de julio a las 23 horas en el marco de la Plaza Mayor, por todo lo

alto a son de la música a cargo del grupo "Xugar". En el primer intermedio se proclamará la "maja" y el "feo".

Ofrenda de flores

El sábado 16, a las 20 horas comenzará la misa solemne, con ofrenda de flores a la patrona la Virgen Inmaculada Concepción, seguidamente se irá al cementerio a depositar ramos de flores en los panteones de los jóvenes difuntos.

Y sobre las una de la madrugada, gran verbena amenizada por la orquesta "Impacto", donde todos bailarán hasta más no poder.

A las seis de la mañana, la "aurora" nos saluda con la gran chocolatada con bizcochos debajo del puente para todos los asistentes.

Os esperamos... tenéis una cita en esta entrañable villa de Cantimpalos.

Cursos de natación en las piscinas del polideportivo

L.M.

Este pueblo, multicolor en sus gentes, sabe dar a cada momento lo justo y necesario, por eso en medio del duro trabajo estival, también hay quien se ocupa de distraer y hacer pasar un buen rato a los que están de vacaciones y a los que el quehacer se lo permite.

Se están realizando cursos de natación, en las piscinas del polideportivo municipal.

Las clases se imparten en tres turnos, dos de iniciación y uno de perfeccionamiento. El profesor es Juan Francisco Martín "El Churro" y están subvencionadas

por la Diputación Provincial de Segovia.

Ha tenido una gran aceptación, sobre todo en los más pequeños que les hace madrugar y decirse: "Para no pasar un mal trago aprende a nadar".

Además se están llevando a cabo una serie de campeonatos previos a las fiestas de la juventud: fútbol, baloncesto con equipos de peñas.

En los bares hay una gran animación, se hacen campeonatos de mus, y en sus amplias y frescas terrazas ponen música para deleitar al público asistente que en esta época es masivo.



PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

**D^a Florentina
Lázaro
Monjas**

(Viuda de ADRIAN LAZARO)

Falleció en Segovia
el día 16 de julio de 1993

Habiendo recibido los Santos
Sacramento y la bendición
de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se celebrará
mañana día 16, a las 10,30, en
la iglesia parroquial de San
Miguel, será aplicada por el
eterno descanso del alma de la
finada.

Sus hijos, Florentina,
María, Juanita, Raimun-
da, Alejandro y Pedro
Lázaro Lázaro; hijos polí-
ticos, nietos, sobrinos y
demás familia,

Agradecerán la asistencia
a tan piadoso acto.



ROVER 220 COUPE

**Hay una gran diferencia entre estar satisfecho
con un coche y estar orgulloso de él.**



Y por eso hemos diseñado el Rover 220 Coupe.
Con su extraordinaria belleza de línea, con su poderoso
motor de 1.994 c.c., 16 válvulas y 136 CV;
con doble árbol de levas e inyección multipunto.
Con suspensión deportiva, ABS,

alarma perimétrica y volumétrica con inmovilizador de
motor... y mucho más.



Rover 220 Coupe: siéntase orgulloso de su coche.
Y siempre, con todas las ventajas que conlleva
el Compromiso Rover.

ROVER 220 COUPE

SOBRE TODO ES UN ROVER

Por 2.794.000 Ptas*.

*Precio final recomendado incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación.



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ, S.L.** Los Coches, 7. Tel: 43 26 03.
Y su Red de Agentes en toda la provincia.

Conciertos de música rock, folk y clásica en nueve localidades de la provincia

Nueve localidades de la provincia de Segovia acogerán durante los meses de julio y agosto diversos conciertos de música rock, folk y clásica dentro de la programación musical que desarrollará la Consejería de Cultura y Turismo en colaboración con los ayuntamientos de estos municipios.

Los conciertos compaginan música clásica y moderna, interpretada por grupos seleccionados en los certámenes autonómicos de "Jóvenes en concierto" y "Promoción de grupos jóvenes" de la edición de 1993, convocados desde la Dirección General de Deportes y Juventud de la Junta.

Para la elaboración del programa se ha contado con la colaboración de los distintos ayuntamientos, y en coordinación con ellos los conciertos de música clásica tendrán lugar en las iglesias parroquiales y al aire libre los de música moderna. La asistencia será libre ya que todas las actuaciones están subvencionadas por la Junta.

Los conciertos de música rock son los siguientes:— Navas de Oro, hoy "Desconocido", de Miranda de Ebro. El día 22, "Halley" de Valladolid.

— Sacramenia, 17 de julio, "Encrucijada", de Burgos. El día 18, "Fundición Odessa" de León.

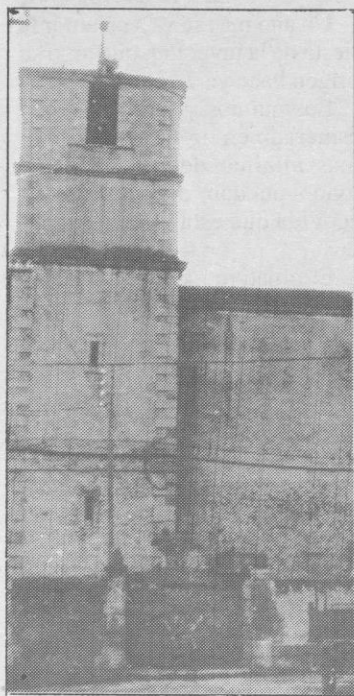
— Cabezuela, 23 de julio, "La ley del ritmo" de Laguna de Duero. El 30 de julio, "The Crépitos" de León.

— San Rafael, 30 de julio, "Los Despiertos" de Valladolid.

— Valverde del Majano, 6 de agosto, "Estilo prohibido" de Burgos.

— Mozoncillo, 12 de agosto, "Los explotaron" de Zamora.

Conciertos de música folk: —



Iglesia de Prádena. ARCHIVO

Aguilafuente, 30 de julio "Adalid" de Valladolid y el 6 de agosto "Zafra".

— Valverde del Majano, el 7 de agosto, "Rosa María" de Salamanca.

— Mozoncillo, el 5 de agosto, "Grupo de Rondalla y Danzas" de Alaejas.

Conciertos de música clásica:— Prádena, el 24 de julio "Aldebarán" de Burgos y el 14 de agosto el "Dúo Pilar Quiroga y Fernando Rubio" de Salamanca.

— El Espinar, 25 de julio "Cuarteto Cosmos" de León.

Por otra parte, la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta ha resuelto la convocatoria de subvenciones para la mejora de equipamientos en museos a municipios de la Comunidad Autónoma. Se ha aprobado una ayuda de 700.000 pesetas dirigida al Museo de Arte Actual "Obispo

ESCALONA DEL PRADO

Organizadas por la sociedad de cazadores "Virgen de la Cruz"

Ciclo de conferencias sobre la "Caza y el medio ambiente"

Tres conferencias se pronunciarán en el salón de actos del Ayuntamiento de Escalona del Prado los próximos días 16 y 30 de julio y el 6 de agosto, sobre la caza y la preservación que del medio ambiente deben ejercer los cazadores. Las charlas han sido organizadas por la sociedad de cazadores "Virgen de la Cruz" de la localidad.

ISIDORO DIEZ HERRANZ

La primera charla llevará por título "La perdiz roja", y versará sobre la situación actual y las perspectivas de futuro de esta especie. Será pronunciada por Antonio J. Lucio Calero, doctor en Biología en el gabinete técnico de la Federación Española de Caza, quien ha realizado diversos trabajos de campo y asesoramiento por toda España. En la actualidad está trabajando en el "Proyecto perdiz roja".

En la segunda conferencia, el día 30 de julio, José Lara Zabia, jefe de la Sección de Vida Silvestre del Servicio Territorial de Medio Ambiente de Segovia e ingeniero de Montes, que ha participado en la redacción de la Ley Regional de Caza de Castilla y León, disertará sobre las cuestiones legales de la actividad cinegética, bajo el título "La futura Ley Regional de Caza de Castilla y León", explicando las principales novedades que apor-



PEÑALOSA

Las conferencias tendrán lugar en el salón del Ayuntamiento.

ta esta nueva normativa, que regirá en toda la Comunidad Castellano-Leonesa, respecto a la vigente ley de 1970.

Miguel Montoya Oliver, ingeniero de Montes de la Federación Española de Caza, concluirá este primer ciclo de conferencias el día 6 del próximo mes de agosto. Se pronunciará sobre "La media veda".

En la charla tendrán un particular protagonismo la codorniz y la tórtola, ya que actualmente el conferenciante está colaborando con la Junta de Castilla y León en el "Proyec-

to codorniz y tórtola". Asimismo, Miguel Montoya hablará sobre "La caza en el futuro", dando su opinión sobre la actitud que debe mantener el cazador sobre la cinegética y las especies que acecha.

Todas las conferencias tendrán lugar en el salón de actos del Casa Consistorial de Escalona del Prado, a las 22,30 horas, y colaboran para la consecución de este ciclo el Ayuntamiento de la localidad y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,28 (1)	8,28	6,25 (1)	8,08	8,21
9,02	9,16	11,05	7,15 (4)	8,50	9,04
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	—
12,02 (2)	12,16	14,06	11,55 (5)	13,38	13,51
14,02	14,16	16,06	12,55	14,38	14,51
15,02	15,16	17,15	14,55 (6)	16,38	16,51
16,02	16,16	18,01	16,55	18,38	18,51
17,02	17,16	19,15	18,55	20,38	20,51
—	19,10 (3)	20,41	19,55 (6)	21,38	21,51
20,02	20,16	22,04	20,55	22,38	22,51

(1) Circula diario excepto domingos.

(2) Diario, excepto domingos. Diario hasta Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.

(3) Río Eresma. No circula los sábados.

(4) Río Eresma. No circula los domingos.

(5) Diario, excepto domingos. Diario desde Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.

(6) Para en Gudillos los sábados y domingos.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :: De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30.

Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.

Plaza Oriental: 42 02 58.

Avda. Fernández Ladreda: 43 66 81.

Radio Taxi: 44 50 00.



VILLA DE CUELLAR

Para celebrarlo ha organizado una muestra de fotografías sobre las fiestas del Rosario

La peña "La Plaga", una de las más veteranas, cumple treinta años de existencia

Muchas veces se ha dicho que las fiestas de Cuéllar no serían tan características sino fuera por el bullicio y alegría que a ellas incorporan las "pandas" o "peñas". Una de ellas, de las más veteranas, sino es la que más, cumple ahora treinta años; el caso merece más que de sobra que le dediquemos estas líneas y celebremos con sus componentes este aniversario.

J.C. LLORENTE

Hemos mantenido una reunión desenfadada con el equipo directivo de la peña "La Plaga", y al terminar lo primero que se me ocurre es decir que estos mozos y mozas están como con zapatos nuevos. No es para menos: treinta años que se cuentan con un "antes y después de toros" son los suficientes como para sentirse orgullosos con la efemérides que atañe, cómo no, a las propias fiestas cuellaranas.

Roberto Cachorro es el actual presidente que nos presenta a su equipo: secretaria, Julia Montalvo; tesorero, Javier Martín (uno de los fundadores); vocales, Clara García, J. Carlos Cáceres, Jesús Suárez, José María Benito, Ismael Villahoz, Javier Martín Sanz y Miriam de la Fuente. La aventura comenzó el año 1964; ocho jóvenes cuellaranos sumados a otros que anteriormente formaban una típica "limonada" formaron una "peña". El nombre se lo deben a un famoso rock and roll que por entonces estaba de moda, "La Plaga", que interpretaban los Teen Tops; el escudo identificador se plasmó en un vampiro negro en fondo blanco, con una inscripción que decía "La Plaga-Cuéllar". El uniforme estaba compuesto de camisa y pantalón negro, pañuelo rojo al cuello y cinta blanca en la cintura que colgaba al lado derecho; las botas negras. Así se lanzó a la alegría festiva de la fiesta de los encierros de patrocinio de la Virgen del Rosario, entre otras pandas y peñas tan lejanas en el tiempo (muchas de ellas desaparecidas) como "El 13", La Florida, El Baco, El Tirante, El Jarrillo, El Candil, El Reloj... etc.

Elaboraron los estatutos e incluso se eligió un himno con la música de "El barrilito de cerveza" y ya el año 1965 desfiló oficialmente con dieciocho miembros (cifra para entonces respetable pues la peña que más tenía era 23 miembros). Nos advierte Javier Martín, de los más veteranos, que aunque la vestimenta que eligieron no corresponde demasiado con la tradicional cue-



Algunos de los componentes actuales de la peña.

J.C.L.L.

llarana fue aceptado de tal forma que el número de socios y su popularidad fue aumentando hasta convertirse en una de las peñas más alegres y divertidas: Desde entonces en las fiestas de Cuéllar parece indispensable: sus críticas en las pancartas, verbenas, concursos y decoración de sus locales, abiertos a todo el

público, entroncaron en las fiestas y son un elemento más de las mismas. De entonces son los premios que acumularon: en 1967 a la peña más divertida, en 68 y 69 a la mejor peña, etc.

En 1967 se reformó el escudo pasando el vampiro negro al centro de un círculo rojo con fondo blanco y una cruz puntia-

guda verde y la inscripción de "La Plaga-Cuéllar" en rojo; es el escudo que ostentan en la actualidad. Como aportaciones propias a las fiestas son el tener madrina propia, el determinar un apodo para cada uno de los componentes de la peña, los primeros concursos de jota castellana en mil novecientos sesenta y nueve, de bebedores en bota en el setenta, tradición que se ha puesto a punto en mil novecientos noventa junto con el concurso de baile de pasodobles, de los que este año celebrarán la tercera edición.

Para celebrar este 30 aniversario la peña ha organizado una exposición de fotografía que tiene como tema las fiestas y los encierros de Cuéllar. Roberto Cachorro, el presidente, nos da cuenta de lo difícil y arduo que ha sido la recopilación de las cuatrocientas fotografías que se van a exponer en el centro "Cronista Herrera" desde el día 16 al 30 de julio; difícil porque las fotografías suelen ser auténticos recuerdos entrañables que a nadie gustaría perder, y por eso a quien las posee le cuesta mucho desprenderse de ellas aunque sólo sea por unos días. No obstante estamos muy agradecidos a todos los vecinos que han colaborado con nosotros para lograr esta magna exposición.

Carteles de los encierros

J.C.L.L.

"Las fuentes de donde hemos obtenido las fotografías, sigue Javier Martín, han sido las propias de los componentes de La Plaga, los fotógrafos locales, vecinos en general y el propio Ayuntamiento. Además en la exposición se colocarán los carteles de todas las ediciones de los encierros cedidos, gesto que agradecemos de forma extraordinaria, por los propietarios del bar Paralex.

También como recuerdo de este 30 aniversario y de la propia exposición hemos creído oportuno ofrecer a los que la visiten la posibilidad de reproducir alguna de las fotos si tuvieran interés en ello. Asimismo, continúa Javier Martín, hemos confeccionado unos pañuelos bordados para que puedan ser adquiridos previo encargo de los mismos.

Componentes

Aprovechamos esta agradable tertulia con estos componentes de La Plaga para dar un repaso por la peña en la actualidad; son ni más ni menos que 86 componentes, número que ya hace difícil la gestión, cobro, reparto de abonos para la peña taurina, reparto de cargos para llevar la pancarta y organizar los desfiles, etc.; todo se suple con una gran ilusión que ya nos viene marcada por la tradición. Estos treinta años a las espaldas no sólo nos nos abruman sino que nos estimulan para servir de alegría y enaltecer, de alguna manera, las fiestas de nuestra villa. Los problemas se olvidan, aunque algunos nos dan muchos quebraderos de cabeza como el de encontrar locales para establecer la sede de la peña; creo, dice Martín, que no es un problema exclusivo de nuestra peña, sino que atañe a todas; los precios de los alquileres son elevadísimos; en otras ocasiones el temor al ruido hace que muchos vecinos no quieran saber nada de cesión de locales para las sedes de las distintas peñas es un problema del que deberían tener consciencia el Ayuntamiento y echarnos una mano para resolverlo.



SEGUNDO ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D^a Valentina Martínez Marcos

(Viuda de D. JUAN BARAHONA)

Falleció en Segovia el día 16 de julio de 1992

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie hoy día 15, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Sus desconsolados hijos, María Esperanza, Pablo, Jesús, María del Pilar Barahona Martínez, Constancio Hernández, Ana Tejedor y María Dolores Villanueva; nietos, bisnietos, hermanas políticas, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia.

Revocado un acuerdo del TSJ sobre las vacaciones de funcionarios

Valladolid. (Ical).— La Federación Regional de Administración Pública de Comisiones Obreras ha valorado positivamente la resolución del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), por la cual se anula el acuerdo adoptado por el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCL) referente a la concesión de vacaciones anuales a los secretarios de los juzgados de Paz de Valladolid, Burgos y León.

La resolución, adoptada por vía de urgencia tras el recurso de alzada interpuesto por Comisiones Obreras, anula la decisión del TSJCL por un defecto de forma que produce identificación a los interesados, según el texto del Consejo General del Poder Judicial, al obligar a los funcionarios a presentar un sustituto para las suplencias estacionales.

Esta medida, a juicio de Comisiones Obreras, suponía "trasladar al trabajador responsabilidades que competen al TSJCL".

Ahora, tras la intervención del Consejo General del Poder Judicial, el expediente será devuelto al Tribunal Superior que deberá volver a iniciar los trámites.

Clausurada la campaña escolar de prevención del sida

Valladolid. (Ical).— El presidente de la Diputación de Valladolid, Ramiro Ruiz Medrano, y el diputado delegado de acción social, Alberto Gutiérrez, clausuraron la campaña de prevención del sida que ha tenido lugar durante este curso escolar en 14 municipios de la provincia.

El programa ha informado a 1.350 personas mediante talleres sobre educación sexual que acogían a jóvenes y padres. El éxito de esta campaña ha sido la de utilizar agentes sociales tales como profesores o médicos para educar a la población. El objetivo ha sido que los jóvenes asumieran una conducta saludable en el terreno de la sexualidad para poder prevenir el virus del sida.

En este programa han colaborado el Ministerio de Educación y Ciencia, la Universidad de Valladolid, el Ayuntamiento, Cruz Roja y varios centros docentes junto a la Diputación de Valladolid. El director del programa fue Luis Barriga que agradeció personalmente en una recepción oficial la gran ayuda que ha supuesto la colaboración de padres y profesores en la campaña así como las formas de captación que se adoptaron como ir a bares y discotecas informando a los jóvenes de las medidas de prevención del virus de inmunodeficiencia.

Padre e hijo fallecieron en la presa del río Orbigo

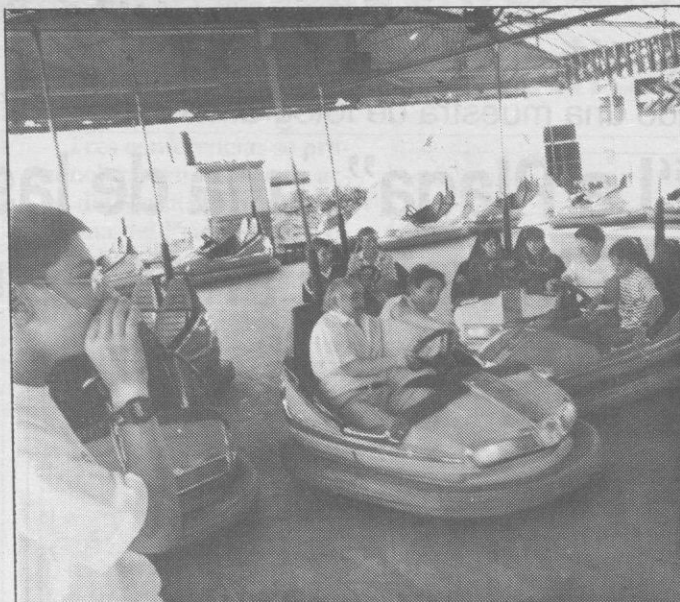
Enterrados los dos hombres que se ahogaron en el río

Juan Ríos García y su hijo, Juan Ríos Pardo, de 12 años de edad, que murieron ayer ahogados en la presa del río Orbigo, en La Nora del Río, fueron enterrados ayer por la tarde en Santiago de la Valduerna (León), municipio próximo a La Bañeza y en el que los fallecidos tenían familiares.

León. (Ical).— Según José Antonio Prieto, alcalde de Alija del Infantado, donde residía estos días la familia, la presencia tanto de las víctimas como de la esposa y un hijo de 10 años de edad era habitual en las fiestas patronales de esta localidad ya que poseían una pista de coches de choque, integrante de la feria que visita el pueblo regularmente.

El alcalde de Alija del Infantado lamentó el suceso por la relación que existía con esta familia que "siempre pedía con mucha educación y antelación un lugar para instalarse y ganarse la vida durante las fiestas sacramentales de Alija".

Según el edil, "el pueblo está bastante sensibilizado por



Ríos García poseía una pista de coches de choque.

la muerte de estas dos personas, sobre todo porque el sitio donde se bañaban cuando se produjo el suceso "no es un lugar especialmente peligroso, sólo hay unos tres o cuatro metros cuadrados donde la profundidad es más importante".

La pista de coches de choque, que fue comenzada a ser desmantelada a primera hora de la mañana de ayer, era la única fuente de ingresos de la

familia del fallecido Juan Ríos García.

Ríos García perdió la vida al intentar rescatar a su hijo que pretendía alcanzar una zapatilla que arrastraba la corriente.

La esposa también tuvo que ser rescatada por una joven bañista, que se encontraba en ese momento cerca del lugar de los hechos, y posteriormente ser trasladada al hospital más cercano.

"Operación Añoranza": Más de 10 millones para los zamoranos de Cuba

Zamora. (Ical).— La Diputación de Zamora, la UNED y el Colegio Oficial de Médicos de la ciudad han organizado la "Operación Añoranza" proyecto que tiene como objetivo reunir más de 10 millones de pesetas en medicamentos para ayudar a los zamoranos residentes en Cuba.

Ya se han recaudado hasta el momento más de 800.000 pesetas entre aportaciones de la Diputación y de una treintena de localidades.

Se espera poder hacer los primeros envíos los meses de julio y agosto. El grueso de las ayudas se mandará la segunda quincena de septiembre.

Hasta el momento se ha recaudado más de medio millón de pesetas entre diversos municipios de la provincia de Zamora.

A ese medio millón hay que sumar las 300.000 que la Diputación aportará también para aliviar la difícil situación por la que atraviesan los emigrantes en la isla caribeña.

La colaboración del Colegio de Médicos supondrá un total de dos millones de pesetas en medicamentos a la que se sumarán las partidas de medicinas que enviarán una treintena de laboratorios del país.

El envío de fármacos se debe a que Cuba atraviesa actualmen-

te una epidemia de gastritis debida a la falta de cloración de las aguas.

Según palabras de José María Rodríguez, vicepresidente del Colegio Oficial de Médicos de Zamora, habrá que estudiar alguna fórmula para atajar el problema.

Además, apunta, la mayoría de las dolencias de aquel país están relacionadas con la falta de vitaminas y las úlceras gástricas.

La iniciativa "Operación Añoranza" ha programado por otra parte una serie de actividades culturales y sociales que se desarrollarán la segunda quincena de septiembre en La Habana.

Dichas actividades contarán con la colaboración de la Universidad de aquella ciudad y con la de los propios zamoranos residentes en Cuba.

Por otra parte, el director de cine santanderino Mario Camus ha asistido hoy en Zamora al estreno de su última película, "Amor propio", junto a los protagonistas de la cinta, Verónica Forqué y Fernando Valverde.

Esta es la segunda ocasión en que Mario Camus elige Zamora para presentar su obra, antes lo había hecho con "Sombras de una batalla", cuyo rodaje transcurrió en parte por la provincia.

Valladolid vence en el X Certamen de Teatro de Casas Regionales

Madrid. (Ical).— El grupo de teatro "José Zorrilla", perteneciente a la Casa de Valladolid en Madrid, ha sido proclamado vencedor del X Certamen de Teatro de Casas Regionales, organizado por la Federación de Casas Regionales de Madrid.

El fallo del jurado, compuesto por profesionales de la escena, ha valorado la interpretación, montaje y dirección que realizó el grupo "José Zorrilla" de la obra de Miguel Mihura "Maribel y la extraña familia".

El colectivo teatral de la Casa de Valladolid participará, junto con los también premiados "Señalada", del Centro Asturiano, y "Carlos Lemos", de Castilla-La Mancha, en la X Muestra Nacional de Teatro, representando a la Federación de Casas Regionales de Madrid. Este evento se celebrará en la localidad manchega de Almagro en el próximo mes de septiembre, organizado por la Confederación de Casas Regionales de España.



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

Junta de Castilla y León

Consejería de Economía y Hacienda
Dirección General de Industria, Energía y Minas

ANUNCIO DE CONCURSO

Concurso Público para la adjudicación y ejecución de las obras incluidas en el Programa de Infraestructura Eléctrica Rural de Castilla y León para 1994, correspondiente a la Empresa Distribuidora de Energía Eléctrica UNION FENOSA, S.A.

Objeto y tipo de licitación: Contratación por concurso de la adjudicación y ejecución de las obras señaladas en el Anejo I con los precios bases que allí se relacionan.

Exhibición de documentos: El Proyecto y los Pliegos de Condiciones Técnicas y Administrativas estarán a disposición del público en la Sede de la Dirección General de Industria, Energía y Minas de la Consejería de Economía y Hacienda de la Junta de Castilla y León, en Valladolid, en la calle José Cantalapiedra, s/n, en el Servicio Territorial de Economía de Segovia (Área de Industria y Energía), plaza de La Merced, 12 y en la Oficina de la Empresa Distribuidora UNION ELECTRIC FENOSA, S.A., en la calle Independencia, nº 1, de León.

Presentación de proposiciones: Las proposiciones se ajustarán al modelo que se adjunta en el Pliego de bases y deberán ser entregadas en el plazo de 15 días naturales a contar desde el día siguiente a la publicación en el "Boletín Oficial de Castilla y León", y presentadas personalmente en la sede de la Dirección General de Industria, Energía y Minas, dentro del plazo marcado.

Documentos que deben presentar los licitadores: Las proposiciones económicas y la documentación exigida se entregarán en sendos sobres cerrados, lacrados y firmados por el licitador o persona que lo represente, en cada uno de los cuales se hará constar su respectivo contenido y el nombre del licitador.

Sobre número 1: Documentación.

Contenido: Contendrá los documentos que se detallan en la Condición Segunda del Pliego de Condiciones Administrativas.

Sobre número 2: Documentación económica.

Contenido: Contendrá el plazo previsto de ejecución y la proposición económica que deberá ajustarse al modelo establecido en el Anejo II del Pliego de Condiciones Administrativas.

Valladolid, Julio 1994

DIRECTOR DE COMERCIO Y DISTRIBUCION CASTILLA
DE UNION ELECTRIC FENOSA, S.A.

Fdo.: Luis López Alvarez

ANEJO I

OBRA	PRECIO BASE DE LICITACION
L.M.T. 15 KV Puente de Piedra-Carbonero (2ª Fase)	
Carbonero El Mayor (Segovia)	20.028.282
L.M.T. 15 KV Nava-Santiuste (Segovia)	12.584.505
L.M.T. 15 KV Subestación Cristo Caloco-Túnel El Espinar (Segovia) ..	9.716.509

Dos ancianos heridos en una explosión provocada por uno de ellos

Valladolid. (Ical).— La explosión de gas ocurrida el día 13 del presente mes, en una vivienda del barrio vallisoletano de La Rondilla, que hirió de diversa gravedad a sus dos inquilinos y destruyó dos inmuebles, pudo ser provocada por una de las dos personas que resultaron lesionadas.

Al parecer, Carlos Hernández, de 60 años de edad, abrió la espita de una bombona de gas, aplicando posteriormente una chispa que provocó la explosión.

Según el testimonio de varios vecinos del inmueble, que consideran a Carlos Hernández una persona "molesta" y "extraña", éste colocó días atrás un cartel en el patio interior del edificio en el que se podía leer "Sacad a los niños".

Carlos Hernández permanece ingresado en el hospital Río Hortega con ligeras quemaduras en el abdomen y heridas en la cabeza.

Por su parte, el otro herido, Buenaventura García, de 50 años, afirmó durante su traslado al centro hospitalario que Hernández, con quien vivía en el inmueble, había intentado matarle e incluso insinuó que le disparó.

Buenaventura García se encuentra también ingresado en el Río Hortega con quemaduras en antebrazos y cara y su pronóstico es grave.

La explosión destruyó por completo los bajos A y B del número 5 de la calle de Las Moreras, en el barrio de La Rondilla.

Asimismo, otros dos inmuebles adyacentes sufrieron desperfectos y sus inquilinos tuvieron que ser desalojados, aunque podrán volver a sus casas una vez que se reparen los destrozos.

La deflagración ocasionó también daños en varios vehículos que se encontraban aparcados en la calle, algunos de los cuales fueron desplazados varios metros por la onda expansiva.

La decisión del Consejo de Gobierno elimina 68 puestos

La oferta pública de empleo para el 94 cuenta con 629 plazas

El Consejo de Gobierno de la Junta aprobó ayer la oferta pública de empleo para 1994, compuesta por 629 plazas de funcionarios, es decir, 68 menos que el año anterior. El consejero portavoz de la Junta, José Manuel Fernández Santiago, señaló tras la reunión del Ejecutivo que "los puestos convocados están limitados a los que se consideran inaplazables".

Valladolid. (Ical).— La oferta pública de empleo contempla cuatro grupos en la distribución por cuerpos y escalas de administración especial; y en el listado de vacantes figura en primer lugar el cuerpo auxiliar, con 230 plazas, formado por la escala de guardería forestal y auxiliares de enfermería.

El Consejo de Gobierno ha autorizado la firma de un convenio entre la Consejería de Medio Ambiente y la mancomunidad municipal para el saneamiento de León y su alfoz para la construcción de la estación depuradora de las aguas residuales. El presupuesto máximo estimado asciende a 4.134 millones de pesetas y la Junta financiará el 60%.

El Ejecutivo aprobó una inversión de 488 millones de pesetas para obras de abastecimiento y depuración de aguas en la provincia de Burgos. 260 millones se destinarán a la ampliación de la estación depuradora de aguas residuales —cuyo presupuesto asciende a 433 millones de pesetas—. Los 227 millones de pesetas restantes servirán para obras de abastecimiento a la comunidad del Arlanzón, que tiene un coste total de 253 millones.

En el capítulo de subvenciones destacan los 165 millones de pesetas concedidos a cinco instituciones de la región —Ceical, Intical, Cámara de Contratistas de Castilla y León, Asociación para el De-



Sede central de la Junta de Castilla y León, situada en Valladolid.

sarrollo y la Distribución y Asociación Beatriz de Suabia— para programas de formación y destinados a luchar contra el paro, actuaciones incluidas en las iniciativas comunitarias Now y Euroform.

La Junta aprobó subvenciones directas por un importe de 63,7 millones de pesetas a nueve ayuntamientos de Castilla y León (Ávila, Burgos, Salamanca, Valladolid, Ponferrada, Villablino, Bembibre, Laguna de Duero y Briviesca) para el desarrollo de servicios de atención a la primera infancia. Estas ayudas tienen su origen en el acuerdo firmado en diciembre de 1993 por el Ministerio de Asuntos Sociales y la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, según señaló Fernández Santiago.

Clasificadas

El Consejo de Gobierno aprobó el decreto del reglamento para la aplicación de la Ley de Actividades Clasificadas, que obliga a los ayuntamientos de la región a mantener permanentemente actualizado el censo de actividades clasificadas ubicadas en su

término municipal y a expedir una licencia de apertura que garantice que las actividades desarrolladas no son nocivas para el medio ambiente.

Una comisión regional, presidida por el secretario general de la Consejería de Medio Ambiente, coordinará las actuaciones de las nueve comisiones regionales. El decreto fija las actividades exentas de licencia de apertura.

Por último, los consejeros han acordado aceptar un solar cedido por el Ayuntamiento de Mombreltrán (Ávila) para la construcción de un centro de salud; la firma de un convenio entre Medio Ambiente y el Ayuntamiento de León para la recogida selectiva de pilas; destinar 10 millones de pesetas para la rehabilitación de una iglesia en Campillo de Azaba (Salamanca); una subvención a la Universidad de Valladolid para la realización del III Curso de Especialista Superior en Viticultura y Enología; y los decretos por los que se disponen los ceses y nombramientos de varios miembros del Consejo Económico y Social a propuesta de CECAL y UGT.

Se firmaron un 38% de los convenios por negociación colectiva

Valladolid. (Ical).— La situación de la negociación colectiva en la Comunidad Autónoma para 1994 presenta un índice de convenios firmados del 38 por ciento, informó antes de ayer José Elías Fernández Lobato, presidente de la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (CECALE).

Fernández Lobato reconoció que la negociación colectiva este año se está desarrollando de manera más lenta, y precisó que el aspecto salarial es "el que menos problemas está creando, mientras que la jornada laboral" está siendo polémica, sobre todo por parte de los sindicatos.

La lentitud en el proceso de negociación entre representantes empresariales y sindicales está justificada, en opinión del presidente de CECAL, "por la mayor dificultad, provocada por la reforma del mercado laboral, y la mayor profesionalización de los participantes".

Lobato considera que para lograr los acuerdos se han producido "cesiones importantes" por las dos partes y señaló que las provincias de León y Burgos son las que mayores problemas tienen para cerrar los convenios.

Sin embargo, Palencia, Soria, Valladolid y Zamora han firmado prácticamente la totalidad de los convenios con subidas salariales por trabajador de 4,45; 4,47; 5,09 y 3,47, respectivamente. La jornada laboral en la provincia palentina se ha fijado en 1.804 horas, en la soriana en 1.810, en la vallisoletana en 1.796 y en Zamora en 1.812.

Según datos facilitados por CECAL, del 38 por ciento de convenios firmados en lo que va de año en Castilla y León, el incremento ponderado medio por trabajador en convenios nuevos y revisados es del 3,71 por ciento y en convenios nuevos del 3,17 por ciento.

La jornada media anual ponderada en convenios nuevos y revisados se ha fijado en 1.794 horas, mientras que en los convenios de reciente firma es de 1.783,5 horas.

VIVA EN LA GRANJA

Residencial "Huerta del Molino"

2 dormitorios	11.700.000 Ptas.
3 dormitorios	14.400.000 Ptas.
4 dormitorios	14.800.000 Ptas.
1 dormitorio, ático	8.350.000 Ptas.

* Calidades y acabados inmejorables.

* La más amplia forma de pago.

¡¡VISITENOS O LLAMENOS Y COMPRUEBELO!!

OBRA

INFORMACION

C/ Baños s/n

(921) 43 48 88 - (921) 47 20 71

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Juan Calle Rincón

(q.e.p.d.)

Testimonio por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

APADEFIM 2.000, S.L.

CONCURSO SUBASTA DE OBRAS

Objeto: Construcción de Nave Industrial en Urbanización El Sotillo, La Lastrilla, Segovia.

Presupuesto Tipo de Licitación (IVA incluido): 50.737.285 Ptas. (A la Baja).

Plazo de Ejecución: 12 Meses.

Plazo y Lugar de entrega de Proposiciones: Hasta las 13,00 horas del día 5 de septiembre en las oficinas de APADEFIM, Obispo Quesada, 4. Teléfono 424570.

DOCUMENTACION: Los interesados pueden retirarla previo encargo en Papelería Reprografía NIZA, Marqués del Arco, 5. Teléfono 46 06 49. Fax: 46 06 94.

No sabemos si es problema de método o de interés o de simple oportunidad, pero ocurre que, como se afirma considerando típica la evidencia, ahora mismo puede que los árboles no nos dejen ver el bosque. Incluso que estemos padeciendo una suerte de extraña esquizofrenia, viendo una misma realidad partida en dos. Y puede ocurrir que quien llame la atención sobre estos aspectos sea acusado de enredar, de liar la madeja, de llevar la contraria.

ALBERTO C. IBÁÑEZ

La catedral es el gran árbol del bosque burgales. El gran monumento necesitado y merecedor de todas las atenciones, y servicios, y de cuantos esfuerzos sean necesarios. Pero entre los servicios no se incluye el olvido para el resto del Patrimonio, para ese gran bosque formado por cientos de edificios religiosos y civiles y, dentro de ellos, especialmente en los de carácter sacro, miles de obras de la más rica y variada forma, función, condición y valor.

Todo ello formando parte del llamado patrimonio cultural de la provincia de Burgos, presente en mil lugares, en los que tuvo su origen y se conservó durante siglos. De la cantidad y calidad de este conjunto no hay duda alguna para nadie que haya tenido oportunidad y gozado el privilegio de recorrer la provincia de Burgos. De su calidad hablan los nombres de los artistas que trabajaron en él. Sobre la cantidad nos da una idea el dato de que, poco más o menos, existen en la provincia 1.100 entidades de población. Algunas despobladas, muchas escasamente, y en su casi totalidad de población muy envejecida.

En cada uno de estos lugares, pueblos o ciudades, se levanta al menos una iglesia parroquial, siendo frecuentes los que cuentan con dos templos y no escasos los que tienen tres o más, y en todos los lugares es normal la existencia de una o más ermitas.

De acuerdo con ello es lógico pensar en la existencia de no menos de 1.500 edificios religiosos de muy distinta condición y categoría. Desde grandes monasterios a pequeñas iglesias rurales. Debe añadirse el elevado número de yacimientos arqueológicos, cuyo conocimiento aumenta cada año, y los abundantísimos edificios civiles de intereses.

Hipoteca mental

El Patrimonio cultural no está formado sólo por los edificios. En todos los casos es de gran interés lo que contienen, e incluso en muchos es más importante el contenido que el propio edificio. Cada iglesia tiene, al menos, un retablo, pero lo normal es que sean entre tres y seis, y abundan los que reúnen una docena o más.

Y a los retablos deben sumarse miles de obras: cuadros en general no de gran categoría artística, imágenes exentas procesionales o restos de antiguos retablos, orfebrería, vestiduras sagradas y un largo etcétera.

Su protagonismo no debe suponer la ruina para el resto del patrimonio burgalés

Una maravillosa catedral pero miles de iglesias y ermitas caídas en el olvido

El tiempo sigue causando estragos en construcciones de gran relieve



Iglesia del que fuera monasterio de Santa Eufemia de Cozuelos, en Olmos de Ojeda.

FOTO:ICAL

Cientos de inmuebles albergando miles de obras muebles fruto de la fe religiosa, la generosidad, la emulación y la necesidad de pervivencia... En fin, muestras del ser, del creer, del sentir, del soñar y, naturalmente, de la humildad y de la soberbia, de la admirable desmesura de nuestros antepasados a lo largo del tiempo. Es nuestra herencia cultural.

Las obras en que se muestran nuestras raíces y cuya presencia es la prueba e inigualable mues-

Los edificios y su contenido quedaron también abandonados, a lo sumo al amparo de la nostalgia, que poco puede hacer para mantenerlos en pie. De este modo buena parte de nuestro patrimonio se arruina, pero ¿a quién echar la culpa?

Corazón de la sociedad

Cosa harto difícil, como lo es conseguir mantener unos edificios y unas obras que nacieron en un determinado tiempo histó-

ocupar otro lugar, a desempeñar otro papel y a plantear, entre otros, el problema primero de definir su valor y su función entre nosotros y, solo después, el de su conservación.

No siempre se ha hecho así, y de ahí la suerte de esquizofrenia-cultural que nos asalta de cuando en cuando. En Burgos acaso más, que en otros lugares, algo lógico si se piensa que el llamado patrimonio cultural excede en riqueza al de otros territorios.

Obras que nos admiran y enorgullecen y nos hacen sufrir y dolernos con las nada poéticas soledades y tristes abandonos que encontramos por doquier. Aunque en este caso conviene no confundir los términos, ni liarse con las palabras

tra de la generosa gloria de nuestro pasado y, ¡ay!, cuya conservación es uno de los grandes problemas hipoteca mental en algunos casos de nuestro presente.

Obras que nos admiran y enorgullecen y nos hacen sufrir y dolernos con las nada poéticas soledades y tristes abandonos que encontramos por doquier. Aunque en este caso conviene no confundir los términos, ni liarse con las palabras.

Debe ser así para que no confundamos con poética soledad culpable abandono de pueblos y lugares lo que no es más que simple consecuencia del ejercicio de un elemental derecho, como es el de ir a otros lugares en busca de mejor vida. De este modo quedaron despoblados muchos lugares, disminuida la población de otros y, en casi todos, crecida en años y merma de ilusiones y ganas de hacer.

rico, no abstracto, y en unas muy concretas situaciones no menos históricas, respondiendo a motivaciones muy concretas y paracumplir funciones también muy concretas.

Tiempo, situaciones, motivos que no son los de hoy, y funciones que, más o menos, tampoco lo son. Además, no todo es merecedor de conservarse, como no lo fueron durante siglos tantos edificios o partes que se sustituyeron por otros o, simplemente, desaparecieron.

En los tiempos pasados sin tanta política cultural como hoy gozamos, los monumentos, y todo el hoy llamado patrimonio cultural, formaban parte desde su origen del entramado vital e intrínsecamente histórico de las estructuras sociales.

Estructuras hoy radicalmente distintas en las que, naturalmente, el patrimonio ha pasado a

Por lo dicho, consideramos imprescindible admirar lo existente, reconocer los esfuerzos hechos por conservarlo, dolernos y sufrir por el estado en que se encuentran muchos edificios y obras y, naturalmente aportar nuestro esfuerzo para mantenerlo, cuanto más generoso y limpio sea mejor. Porque en ese caso conviene no confundir los términos, ni liarse con las palabras.

Por ejemplo no hacer equivalentes mantenimiento y restauración, viendo claro que limpiar un tejado cada año y sustituir las tejas rotas por otras nuevas, con un pequeño costo, es labor de mantenimiento que ahorra docenas de millones en la obligada obra de restauración. Hagan exactamente lo mismo que hicieron, y a la vista está, los hombres de dichos oficios en los tiempos pasados, con la misma afición y saber hacer.

El valor de las cosas y de las obras

También conviene no confundir el valor de las obras. Hay valoraciones y consecuentes actuaciones que todos entendemos, como es el caso actual de la catedral de Burgos al margen de opiniones más o menos cómicas, cicateras o grandilocuentes, y otras nacidas de la nostalgia que no exigen nada conscientes de la supervaloración que, responsablemente, no quieren cargar sobre nadie ni en detrimento de nada.

Por último, hay valoraciones en las que se establecen certidumbres rigurosas para convertir algunos edificios, restos u obras, en objetos bandera, y cuya atención, al margen de razones estéticas, históricas y lógicas, merman en gran medida la atención requerida por otras obras y, naturalmente, su dinero. En esto el patrimonio burgalés no es distinto al de otros lugares.

Y tampoco es distinto el patrimonio de la provincia de Burgos, a la hora de necesitar también sin detrimento de los trabajos de un selecto grupo de especialistas.

El presidente del Gobierno dirigió duros reproches a IU y al PP

Felipe González aboga por la participación de los nacionalistas en la política española

El presidente del Gobierno español, Felipe González, manifestó ayer en París que, conseguido un cierto alivio económico, su preocupación se centra en la "agresividad" creciente "con la integración de nacionalistas vascos y catalanes en el diseño de la política española".

París (Efe).— En declaraciones a EFE y a Televisión Española, Felipe González lamentó que "se esté creando artificialmente una tensión interterritorial que es muy mala para el desarrollo de una España unida dentro de la diversidad y la pluralidad".

"Esa deslegitimación de ese proceso de convergencia, que afecta a todo el país, añadió González, me preocupa así como las declaraciones de algunos líderes políticos y las campañas de algunos medios de comunicación, que me parecen que son feroces", en contra de algo que debería de ser natural y percibido como algo muy positivo.

Felipe González reprochó además a Izquierda Unida y al Partido Popular su negativa a la recuperación económica y afirmó que "deberían hacer un favor a lo que es la psicología de un enfermo que intenta incorporarse a un período de recuperación y animarlo reconociendo que efectivamente se está recuperando".

Al referirse a las informaciones que le hacen responsable político de la crisis de la cooperativa de viviendas PSV, González aseguró que "el Gobierno no ha tenido nada que ver, pero sí está decidido a resolver el problema".

El presidente del Ejecutivo pidió la ayuda de todos los cooperativistas para "segregar las promociones y terminar ese proyecto, y conseguir que cada socio pueda ver terminada su vivienda con unos pagos similares a los pactados inicialmente".



El presidente del Gobierno, Felipe González, en la embajada española de París.

TELEFOTO EFE

El presidente del Gobierno, que ayer por la mañana participó en los actos del desfile de la Fiesta Nacional francesa, en el que por primera vez han desfilado soldados españoles, junto con belgas y alemanes, consideró que esta oportunidad tiene "el simbolismo de que España se está integrando en Europa y tiene la voluntad de participar en ese destino común europeo".

Para Felipe González, este desfile en París del Euroejército significa también que en principio está superado el enfrentamiento militar entre europeos, aunque advirtió, que "nunca hay que descartar que vuelvan a incrementarse las actitudes hipernacionalistas".

Cumbre europea

En relación con la cumbre extraordinaria de hoy en Bruselas para decidir el sucesor de Delors, Felipe González expresó su esperanza de que se encuentre el consenso y de que el mantenimiento de la candidatura belga de Jean-Luc Dehaene "sea sólo una cuestión formal".

Para Felipe González, el primer ministro luxemburgués, Jacques Santer, es "un candidato adecuado", que cumple el pacto tácito entre los líderes comunitarios de ser un jefe de gobierno democristiano y procedente de un país pequeño.

Asimismo, dijo de Santer que es un "hombre con bastante experiencia europea que conoce bien los mecanismos de funcionamiento de la Comunidad", y añadió que seguramente hará su tarea con eficacia. Felipe González confió en que en esta ocasión no haya dificultades de consenso con los británicos porque "sería realmente entrar en una fase crítica si antes del 19 de julio (fecha de constitución del nuevo Parlamento Europeo), no tenemos un candidato".

Preguntado si él personalmente se había quitado un gran peso de encima al no presentarse como candidato para la sucesión de Delors, González dijo que "es una opción personal y política que he tenido clara desde el principio", que nunca ha sido una táctica y que había advertido ya a los líderes

comunitarios que no iba a aceptar porque "está más interesado por defender lo que es el proceso y los intereses de España".

A primeras horas de la tarde de ayer, el jefe del Gobierno español, regresó a Madrid, acompañado por el ministro de Defensa, Julián García Vargas.

Izquierda Unida

Paralelamente, las direcciones de Izquierda Unida e Iniciativa per Catalunya coincidieron en criticar al presidente del Gobierno, Felipe González, por "instrumentalizar un inexistente enfrentamiento entre las Comunidades", según un comunicado.

Las delegaciones de ambas fuerzas, reunidas en Madrid, analizaron la situación política y llegaron a la conclusión de que el acuerdo entre el Partido Socialista Obrero Español y Convergencia i Unió supone la realización de políticas económicas y laborales "regresivas, que tienen su expresión más agresiva en la reforma del mercado laboral".

Los principales dirigentes del PSOE asisten al entierro de García Bloise

Madrid (Efe).— El entierro de Carmen García Bloise reunió ayer a ministros, altos cargos de UGT y dirigentes de las distintas tendencias del PSOE, entre ellos el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, y su antecesor en este puesto y vicesecretario general del partido, Alfonso Guerra.

Los restos mortales de García Bloise recibieron sepultura en torno a las 12,30 horas en el Cementerio Civil de Madrid, en el que se congregaron centenares de militantes socialistas, ante los que dirigieron unas palabras de homenaje a la dirigente desaparecida el secretario general de UGT, Cándido Méndez, y el presidente del PSOE, Ramón Rubial.

Condolencias

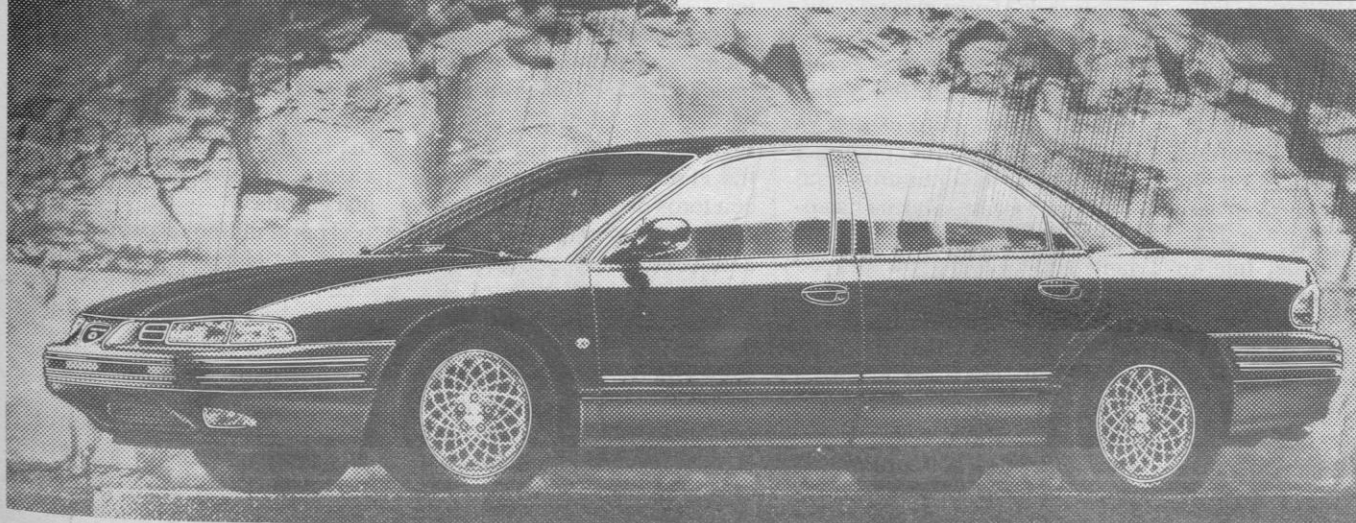
Méndez elogió la figura de García Bloise, "profundamente amada" por la UGT, y señaló que el último servicio brindado por su "abnegada" trayectoria vital fue precisamente reunir ayer a "gentes muy diversas" en una reflexión sobre la necesidad de "revivir" y "poner en práctica" principios del socialismo como la solidaridad y "la defensa de los más débiles".

"Su memoria nos tiene que animar a seguir defendiendo firmemente esos principios", subrayó el dirigente sindical, que valoró el "esfuerzo incansable" de García Bloise en defensa, "por encima de todo", del espíritu "de concordia y de entendimiento".

La contribución de Bloise en favor del entendimiento entre socialistas fue destacada también, a la salida del cementerio, por el secretario general de los socialistas catalanes, Raimón Obiols, quien expresó su deseo de que, en homenaje a la dirigente desaparecida, pueda lograrse un reencuentro del PSOE con UGT y una mayor unidad dentro del partido.

A las palabras de Méndez siguió, en nombre del PSOE, una breve intervención de Ramón Rubial.

NUEVO CHRYSLER VISION. VISION DE FUTURO.



Prepárese a cambiar su visión de lo que es diseño, confort y seguridad. Venga a conocer el nuevo Chrysler Vision.

CHRYSLER VISION 4.995.000 Ptas.

Precio recomendado. I.V.A., impuesto de matriculación, transporte y gastos de preentrega incluidos.



GUADAMOTOR, S.L.

Ctra. Sepúlveda, 21.
40196 LA LASTRILLA (SEGOVIA).
Tel.: 43 22 61.

La familia de la esposa de Roldán presenta una garantía para su fianza

Madrid (Efe).— José Luis Rodríguez Porto, cuñado del ex director general de la Guardia Civil Luis Roldán entregó ayer en el Juzgado la escritura de una finca de Zamora, propiedad de la familia, para que sea tasada y sirva como garantía de la fianza de 50 millones para la libertad de su hermana, Blanca Rodríguez Porto.

El cuñado de Roldán acudió a las diez y media de la mañana, acompañado por Luis María Gerez, abogado del ex director general de la Guardia Civil y de su esposa, al Juzgado de Instrucción número 16 de Madrid, donde hicieron entrega de la escritura y de la certificación registral de la finca, situada en el término municipal de Mombuey.

Ambos explicaron a Efe a su salida del Juzgado que la finca, propiedad de la madre y de los dos hermanos de Blanca Rodríguez Porto, tiene una extensión de 200 hectáreas y comprende instalaciones diversas, como una casa y un pajar, además del terreno.

Añadieron que consideran que esta garantía hipotecaria es suficiente para cubrir la cantidad de 50 millones que la jueza Ana María Ferrer impuso a Blanca Rodríguez Porto para eludir la prisión que decretó para el pasado 23 de junio para ella.

José Luis Rodríguez Porto y Luis María Gerez indicaron que obtuvieron hace tan solo dos días la mencionada certificación registral y agregaron que han depositado este documento ante la imposibilidad de la familia de conseguir el dinero fijado por la magistrada, a pesar de las numerosas gestiones que han realizado.

La dotación económica prevista es de 200.000 millones

Atienza anuncia un nuevo plan de prevención de incendios

El ministro de Agricultura, Luis Atienza, anunció ayer en el Parlamento la elaboración de un plan de prevención contra los incendios forestales para actuar sobre 800.000 hectáreas durante los próximos cinco años y que estará dotado con 200.000 millones de pesetas.

Madrid (Efe).— Atienza compareció en la Comisión de Agricultura del Congreso, que aprobó por unanimidad una declaración institucional en la que se muestra la preocupación de la Cámara por este problema y la solidaridad con las familias de los veintinueve fallecidos en los incendios.

El responsable de Agricultura informó sobre los últimos grandes siniestros y avanzó que convocará una reunión con las comunidades autónomas, que tienen transferidas estas competencias desde 1980, para proponerles este plan de prevención y recuperación.

A este plan se prevé dedicar un tercio de los fondos de cohesión que corresponden a España para actuaciones medioambientales y se centrará, fundamentalmente, en tareas de prevención de incendios y reforestación de las zonas quemadas con tareas de silvicultura preventiva, limpieza de montes, trazado de cortafuegos o lucha contra la erosión, entre otras.

En lo que va de año ya han ardido 210.000 hectáreas arrasadas por unos 7.000 fuegos, de las que el 45 por ciento eran arboladas, según las ci-



El ministro de Agricultura, Luis Atienza.

TELEFOTO EFE

fras aportadas por Atienza. Un ochenta por ciento de esta superficie fue destruida por sólo dieciocho grandes incendios, aquellos que afectan a más de 100 hectáreas.

Últimos siniestros

Respecto a las causas de los últimos siniestros, Atienza descartó el tópico de los intereses económicos madereros y urbanísticos y dijo que también es falso culpar a las coníferas, pues sólo un diez por ciento de la superficie quemada son zonas reforestadas con estas variedades.

Entre las razones que contribuyeron a la especial virulencia del fuego en la vertiente

mediterránea española, subrayó las "excepcionales condiciones climatológicas", similares a las que arrasaron en 1989 la zona norte peninsular.

En el área mediterránea las precipitaciones fueron inferiores en un 75 por ciento a la media anual, se alcanzaron temperaturas de más de 40 grados centígrados, la velocidad del viento fluctuó entre 50 y 100 kilómetros por hora, y la humedad relativa se situó en hasta un 10 por ciento cuando lo habitual es el 60-70 por ciento, dijo.

Rechazó que exista un problema de medios o de coordinación entre los servicios de extinción.

El PNV espera un acercamiento con el PSOE en el tema de los presupuestos

Burgos (Efe).— Joseba Egibar, portavoz de la Ejecutiva del PNV y parlamentario, se mostró esperanzado con la posibilidad de que la reunión de hoy entre representantes de su partido y del PSOE para tratar de los presupuestos de 1995 permita un acercamiento de posturas.

"Es un notable avance tan solo el hecho de que el PSOE nos haya invitado a una reunión para hablar de los presupuestos cuando estos están en fase de elaboración, ya que el pasado año el PNV tuvo que votar en contra por la imposibilidad de que se introdujera la más mínima modificación", dijo Egibar.

Añadió que "el hecho de que a uno le inviten a participar, como ha ocurrido en este caso, en la fase de elaboración no significa necesariamente que vaya a dar el sí al presupuesto".

El portavoz de la ejecutiva del Partido Nacionalista Vasco aseguró que "en la medida que se nos permita la entrada en la confección, reorientación o modificación de lo que puede ser el esquema original que nos presente mañana (por hoy) el Partido Socialista estamos dispuestos a trabajar y continuar en esa línea, aunque mañana sólo vamos a escuchar".

Egibar aseguró que el PNV intentará trasladar al PSOE una serie de inquietudes, sobre todo en el orden económico, industrial y de infraestructuras, "aunque no vamos a despreciar un nivel de consenso que es preciso valorar en todo lo que puede ser la política europea y atañe al presupuesto".

Abierta una investigación sobre el presunto asesinato de dos narcotraficantes arrepentidos

El Vendrell (Efe).— Un Juzgado de El Vendrell (Tarragona) ha abierto diligencias para esclarecer el asesinato en abril de dos presuntos narcotraficantes arrepentidos cuando regresaban de declarar ante la Fiscalía Especial Antidroga, según informaron ayer fuentes de la Guardia Civil.

Los cadáveres de estas dos personas, de unos 30 años y cuya identidad no ha sido facilitada, aparecieron calcinados el pasado 29 de abril en el interior de una furgoneta en la población tarraconense de Aiguamúrcia.

Los dos hombres fueron apaleados y murieron como consecuencia de varios golpes que recibieron en la cabeza, antes de que los agresores prendieran fuego al vehículo, según el informe que el forense hizo llegar al titular del Juzgado de Instrucción número 4 de El Vendrell.

Según las mismas fuentes, los presuntos narcotraficantes habían mantenido una entrevista dos días antes en Madrid con el teniente fiscal de la Fiscalía Es-

pecial Antidroga y fue a su regreso a Cataluña cuando fueron asesinados por personas supuestamente relacionadas con el mundo de la droga.

En relación a este caso, Manuel Álvarez de Mon, abogado del narcotraficante arrepentido de la "operación Nécora" Ricardo Portabales, declaró ayer a la cadena SER en Galicia que "esas dos personas, por las razones que fueran, fueron detectadas y, sin protección, quemadas a los dos días en un vehículo".

Portabales

Álvarez de Mon manifestó también las dificultades que ha encontrado para ponerse en contacto con las máximas autoridades del Ministerio del Interior para conocer el futuro de la protección a Portabales.

Al respecto, indicó: "Hemos intentado ponernos en contacto con la secretaria de Estado y con el ministro desde que tomaron posesión y no ha habido manera". Tras afirmar que el ministro

de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, ha desechado la idea de suprimir la protección de Portabales, el abogado expuso, no obstante, su temor por la seguridad de su defendido y dijo que no hay compromisos escritos "porque esta batalla no está legislada".

El letrado señaló que "había un compromiso de proteger a esas personas y, desde luego, de resolver de alguna manera su futuro".

"El tema —agregó— es que hasta ahora el señor Portabales está protegido, pero es que ya no hay que hablar del presente, hay que hablar del futuro y aquí es donde nuestra alarma ha comenzado desde el mismo instante en que no hay posibilidad de conectar con la Secretaría de Estado".

Álvarez de Mon reiteró que a Portabales "se le garantizó que se le protegería durante todo el tiempo que fuera necesario, no sólo durante el juicio, sino, por supuesto, después".

Después de nueve días de fiesta, concluyen los sanfermines con el "pobre de mí"

Pamplona (Efe).— Aunque los cuerpos de quienes han aguantado los nueve días de Sanfermines necesitan ya un descanso para reponerse del agotamiento y las horas de sueño perdidas, no podrán evitar la tristeza que casi todos sentían porque llega el final de las fiestas.

El 14 de julio fue, como todos los años, una jornada dedicada a las despedidas y el primero en hacerlo fue "el capote" de San Fermín, que dejó un sabor dulce tras el octavo y último encierro, con toros de José Luis Osborne, en el que sólo unos pocos corredores necesitaron ser atendidos sin que ninguno de ellos revistiera gravedad.

A media mañana fue el santo patrón quien, con la celebración de la "octava", recibió en su capilla el adiós de Pamplona hasta el próximo 7 de julio, acto al que asistió la corporación acompa-

ñada de timbaleros, clarines, maceros, comparsa de gigantes y cabezudos y la banda de música la "Pamplonesa".

Festejo taurino

Por la tarde, fueron los diestros José María Manzanares, "Espartaco" y "Jesulín de Ubrique" quienes pusieron el broche a la feria del toro del 94, criticada por algunos expertos y disfrutada con intensidad cada tarde por los tendidos de sol que tienen su peculiar forma, pero sin duda vistosa y alegre, de presenciar una corrida.

Tras el último recorrido de la peñas por el casco antiguo de la ciudad pamplonesa, el toro de fuego y las tracas de fuegos artificiales, llegó el "pobre de mí" desde la plaza del Ayuntamiento, el mismo lugar que al mediodía del 6 de julio dio paso con el chupinazo anunciador a nueve días de fiesta.

Los sindicatos discrepan en la valoración del protocolo sobre ayudas a SEAT

Barcelona (Efe).— El sindicato CC.OO. expresó ayer su temor a que en el protocolo firmado entre las administraciones y Volkswagen sobre las ayudas a Seat existan cláusulas secretas que podrían invalidar los compromisos adquiridos por el consorcio alemán, mientras que UGT lo valoró de forma positiva.

El presidente de Seat, Joan Llorens, explicó ayer a los sindicatos de la empresa el protocolo firmado el pasado lunes en Madrid, en el que Volkswagen se compromete a invertir 206.000 millones en Seat hasta 1997 a cambio de la concesión de ayudas públicas por valor de 38.000 millones, de las que 30.000 millones corresponden al Gobierno y los 8.000 restantes a la Generalitat.

Fuentes sindicales indicaron que Llorens les reiteró la necesidad de realizar sacrificios por parte de los trabajadores para cumplir el acuerdo, que, afirmó, permitirá defender

la marca y el futuro de Seat.

La reunión de ayer volvió a poner de manifiesto la discrepancia entre la UGT y el resto de sindicatos de Seat sobre la estrategia a seguir ante la crisis de la empresa automovilística.

La CGT señaló que "no podemos defender algo que no conocemos, ya que la empresa no nos presentó el acuerdo original sino algunos aspectos del mismo, sobre todo previsiones de producción".

CC.OO.

El secretario general de la federación del metal de CC.OO. en Cataluña, Simón Rosado, exigió ayer en rueda de prensa que se haga público el protocolo íntegro "para que no pase lo mismo que cuando se vendió Seat a Volkswagen y después se sepa que había cláusulas secretas". Consideró, en este sentido, que en el protocolo firmado el pasado lunes pueden existir dos cláusulas en las que Volkswagen "se reserva el derecho a variar todos los

planes industriales "así como a "modificar sus compromisos sobre el mantenimiento del empleo".

CC.OO. exige que antes de que las administraciones aporten sus ayudas se haga una auditoría para saber cuál es la situación real de la empresa y tras advertir que "no se puede confiar a ciegas en la multinacional" consideró que el dinero público debe estar en todo momento tutelado por las administraciones.

El secretario general de la UGT en Seat, Enrique Montoya, afirmó tras la reunión con la empresa que van a defender el protocolo "aunque lo controlaremos para que se cumpla a raja tabla". Respecto a la negociación sobre el convenio colectivo, en las que la empresa pide una reducción salarial del 10 por ciento, CC.OO. considera que mientras no se clarifique el plan industrial no se puede hablar de medidas laborales.

En el ejercicio de 1995

Solbes: "El Estado ingresará 200.000 millones con privatizaciones de empresas"

El ministro de Economía, Pedro Solbes, confirmó ayer que el Estado prevé ingresar en 1995 por privatizaciones de empresas públicas unos 200.000 millones de pesetas, cifra similar a la calculada por este mismo concepto para 1994.

Galapagar (Efe).— Aunque el ministro no mencionó el nombre de ninguna empresa, altos cargos de la Administración han apuntado en ocasiones que el Gobierno estudia la posibilidad de hacer nuevas privatizaciones en Argentaria y Repsol, que podrían reducir la participación estatal hasta un porcentaje del 20 por ciento.

Solbes, que clausuró uno de los cursos de verano del Centro de Estudios Jaime Vera, vinculado al PSOE, en Galapagar, afirmó que los presupuestos de 1995 deben ser "cautos", ya que "ese no será todavía un año normal para los ingresos", si bien a partir de 1996 "se comportarán más favorablemente".

El ministro se mostró reticente ante la posibilidad de incluir en el proyecto de ley de presupuestos Generales del Estado de 1995 la reducción de algunas cotizaciones sociales a cambio de una subida del IVA, aunque consideró posible la sustitución por otros impuestos indirectos. Solbes señaló en rueda de prensa que la sustitución de las cotizaciones sociales por IVA "me plantea dudas por los problemas de fraude de este impuesto y porque su base aún no está consolidada".

En este sentido, el ministro insistió en que cualquier decisión que se tome al respecto se



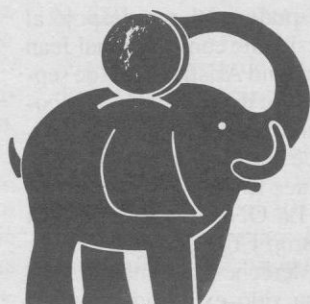
Pedro Solbes.

TELEFOTO EFE

adoptará tras asegurarse de que la caída de ingresos por cotizaciones quede compensada por el aumento que proporcione otro impuesto.

En cuanto a la política del gasto para el próximo año, Solbes se mostró partidario de continuar en la senda de moderación iniciada en 1994 y subrayó la necesidad de no aumentar las transferencias a empresas públicas y de que las administraciones territoriales cumplan sus compromisos en materia de déficit.

Sobre el nuevo programa de convergencia que previsiblemente aprobará hoy el Consejo de Ministros, el titular de Economía afirmó que su objetivo fundamental será la lucha contra el desempleo, y defendió que la reactivación económica sea compatible con la lucha contra el déficit y la inflación.



GANADORES DEL SORTEO MENSUAL DE LA SUPERLIBRETA DEL 11 DE JULIO DE 1994

Provincia de Segovia

ABANTO ALDA ALICIA
BLANCO MUÑOZ ALBERTO LUIS
CACERES MARTIN ANTONIO
CIA REPROGRAFIA E INFORMAT. AVILA Y SEGOVIA S A
CUARENTAL DE ANDRES SILVIA
CUESTA NIETO MARIANO JESUS
GARCIA JIMENEZ LUCIA
GONZALEZ GARCIA JOSE ANTONIO
GONZALEZ SALINERO DAVID
HERNANDEZ DIAZ ANGEL
HIGUERA DE MERCADO JUAN JOSE
JUAREZ SAN FRUTOS MARIANO
MARTIN MONTERO FELIX
PALACIOS PICOS MARIA JESUS
POZA SANCHO LORENZO
QUINTANAL GUTIERREZ MARIA AURORA
RIVAS RAMOS FRANCISCO
RUANO REVUELTA HIGINIA
SAINZ LUENGO DEMETRIO
SANCHO ZAMARRON MIGUEL ANGEL
SANZ ARAGON FRANCISCO
SASTRE GOMEZ FLORENCIA
SIERVAS DE MARIA
SILVESTRE FRANCO ANTONIO
TARDON GOMEZ JULIAN
TEJEDOR CORDERO JAVIER
VALLEJO GALA PEDRO

Sorteo realizado ante el Notario del Colegio de Madrid, Ilmo. Sr Don Pedro de la Herran Matorras.



Banco
Santander

PROXIMO SORTEO
10 DE AGOSTO

La Bolsa de Madrid

Madrid (Efe).— El índice general de la Bolsa de Madrid subía a mediodía de ayer 0,87 puntos (un 0,29 por ciento) y se sitúa en los 302,27, mientras que el selectivo IBEX-35 avanza 10,74 puntos, equivalente a un 0,33 por ciento, que lo colocan en los 3.228,10 enteros.

Para los analistas, la leve subida de esta sesión en Madrid, la sexta consecutiva, supone para la bolsa un descanso para asimilar las ganancias acumuladas, dado que ayer los estímulos exteriores, como las bolsas europeas, e interiores, mercado de deuda, no ofrecen muchos apoyos para que entre más dinero.

Las principales bolsas europeas suben escasamente, sólo dos centésimas porcentuales en Francfort y medio un 0,50 por ciento en Londres, lo que indica que apenas han variado sus índices desde las once y cuarto. En París es festivo porque celebra el asalto a la Bastilla.

Los sectores con pérdidas son cartera, que cede un 0,61 por ciento, metal, con un recorte del 0,23 y eléctricas del 0,02 por ciento. Con ganancias se encuentran otras industrias, que suma un 1,41 por ciento, bancos gana un 0,65, comunicación un 0,31, alimentación un 0,30, petróleo 0,10 y construcción 0,05 por ciento.

El efectivo contratado en la primera hora de negociación se sitúa en 5.589 millones de pesetas, de los cuales Telefónica e Iberdrola contrataron más de mil millones de pesetas cada una.

Las bolsas nacionales en general ratificaron la recuperación de los últimos días amparadas por el buen comportamiento de la deuda, aunque a última hora se frenaron las ganancias por la aparición de papel de contratos de futuros.

Rabin flexibiliza su postura sobre los palestinos expulsados

Jerusalén (Efe).—El primer ministro israelí, Isaac Rabin, flexibilizó ayer su postura respecto a los cuatro palestinos que exigió expulsar de la franja autónoma de Gaza, tras lo cual fueron deportados por el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat. Los cuatro palestinos, acusados de planear atentados en los que murieron decenas de civiles israelíes en las décadas de los años setenta y ochenta, entraron a Gaza junto con Arafat cuando éste regresó a esa zona autónoma el pasado martes para instalarse definitivamente y fueron expulsados al día siguiente.

“Si Arafat decidiera convocar el Consejo Nacional Palestino (CNP, Parlamento hasta ahora en el exilio) en Gaza para cumplir su compromiso de anular los artículos de la Carta Nacional palestina que instan a eliminar a Israel, dejaremos entrar a todos sus miembros, incluidos los cuatro expulsados”, dijo Rabin. “Si ése es el objetivo, justifica que accedamos a que entren en Gaza”, añadió el jefe del Gobierno israelí en unas declaraciones a la prensa.

Por otro lado, “a parte de los miembros del CNP les permitiremos quedarse en la zona autónoma palestina de Gaza y a otros no”, señaló. Arafat había dicho algunas horas antes que la eventual reunión del CNP y el cambio de la Carta Nacional está condicionado a que Israel deje entrar a todos sus miembros. La anulación de los artículos de la Carta Nacional palestina figura en los acuerdos de reconocimiento mutuo.



Un observador de la ONU se despide de su amiga en el aeropuerto de Puerto Príncipe.

TELEFOTO EFE

Cedrás advierte que hará frente a una invasión militar

EE.UU. ensaya ejercicios de evacuación en Haití

En medio de versiones sobre una inminente invasión militar de Haití y desmentidos de la Casa Blanca, que no descarta esta opción, militares de EE.UU. llevaron a cabo ejercicios de evacuación en el área de las Bahamas, según fuentes oficiales estadounidenses.

Washington (Efe).— Infantes de marina norteamericanos cuyo número no se precisó, practicaron esta semana ejercicios de evacuación en las islas Great Inagua, de las Bahamas, informó ayer “The Washington Post”, que cita fuentes del Gobierno de Estados Unidos.

Funcionarios militares describieron estos ejercicios como “de rutina”. Sin embargo, portavoces civiles del Gobierno dijeron que esta activi-

dad forma parte de las presiones de Washington para obligar a los dirigentes militares haitianos a abandonar el poder y Haití.

El jefe del ejército haitiano, general Raúl Cedrás, dijo a la cadena de televisión ABC que no está dispuesto a renunciar, y advirtió que haría frente a una eventual invasión militar estadounidense con una guerra de guerrillas.

No obstante, el “Post” señalaba que Cedrás ha manifes-

tado su disposición a retirarse del poder, del que despojó al presidente constitucional Jean Bertrand Aristide el 30 de septiembre de 1991, sólo si la comunidad internacional reconoce al régimen que encabeza el juez Emile Jonnassaint.

La ONU y la OEA, cuya Misión Civil de vigilancia de los derechos humanos en Haití ha sido expulsada esta semana por el régimen “de facto” de aquel país antillano, lleva a cabo una serie de consultas sobre las acciones a efectuar en el futuro, aunque según fuentes diplomáticas de Washington, ambas organizaciones internacionales prefieren esperar.

Detenido el líder de Derechos Humanos de Guinea

Malabo (Efe).— Deogracias Nguema Ntutumu, presidente de la Liga de los Derechos Humanos de Guinea Ecuatorial (LDHGE), ha sido detenido y permanece recluido en la Dirección General de Seguridad de Malabo desde el pasado día 5, informaron a Efe ayer fuentes familiares.

Nguema fue arrestado y maltratado por elementos de la seguridad presidencial cuando investigaba la detención, el pasado 20 de junio, de varios militantes del opositor Partido del Progreso (PP).

La LDHGE fue fundada en Libreville (Gabón) por exiliados guineanos y aún no ha sido legalizada por el Gobierno, que ha puesto todo tipo de dificultades para su funcionamiento, informaron fuentes cercanas a la organización humanitaria.

Nguema fue detenido junto con otros dos colaboradores, Elías Obiang Esono e Ireneo Ondo Obiang, que fueron puestos en libertad hace dos días, dijeron las mismas fuentes.

Por su parte, el padre de estos, Jorge Obiang Engonga, muy conocido en los ambientes sociales de Malabo como “Joe”, se encuentra desde entonces refugiado en la sede del PP, ante el temor de que pueda ser detenido.

Nguema Ntutumu regresó de su exilio gabonés hace aproximadamente un año, con la intención de promover dentro de Guinea Ecuatorial la asociación que preside.

Las mismas fuentes aseguraron que le ha sido incautada toda la documentación de la Liga de los Derechos Humanos.

Francia pide una reunión urgente de la ONU para la crisis de Ruanda

París (Efe).— Francia pidió ayer una reunión urgente del Consejo de Seguridad de la ONU para tratar la crisis de Ruanda, informó el ministerio de Asuntos Exteriores francés.

La delegación francesa en la ONU cursó su petición mediante la presidencia en ejercicio paquistaní del Consejo de Seguridad y el secretario general de las Naciones Unidas, Butros Gali, anunció el portavoz del citado ministerio, Richard Duqué.

Francia también pidió a los miembros del Consejo de Seguridad y a los de la Unión Europea (UE) que hagan todo lo posible para “movilizar la ayuda humanitaria indispensable y para acelerar una declaración de un alto el fuego” en Ruanda. El ministerio francés de Asuntos Exteriores anunció en un comunicado que había solicitado a los jefes de Estado de los países vecinos de Ruanda (Zaire, Uganda, Tanzania y Burundi) y Kenia la organización urgente de una cumbre.

El objetivo de esta cumbre sería, según París, “hallar las condiciones para una solución política, dado que parece evidente que una solución militar no permitirá una reconciliación duradera en Ruanda”.

Mientras, el nuevo primer ministro ruandés designado por la guerrilla del Frente Patriótico (FPR), Faustin Tuagiramungu, llegó ayer, a Kigali procedente de Kampala.

Huída de hutus

A su llegada Tuagiramungu, de la etnia hutu, aseguró que su primer objetivo es evitar que la población ruandesa siga huyendo ante el temor a las tropas del FPR, que ya controlan casi todo el país a excepción de la zona oeste fronteriza con Zaire. Sin embargo, cientos de miles de ruandeses, en su mayoría hutus, tratan de huir a Zaire por miedo a un avance del FPR por el oeste, donde los guerrilleros han ocupado la localidad de Ruhengeri, último bastión gubernamental.



MUEREN 27 PERSONAS AL DESPLOMARSE UN ASILO DE ANCIANOS.—Veintisiete personas murieron ayer tras desplomarse un asilo de ancianos en las proximidades de Milán, presumiblemente a causa de una explosión por una fuga de gas, en el peor accidente de este tipo ocurrido en Italia desde 1981. Los equipos de rescate, ayudados de excavadoras y grúas, trabajaron durante más de seis horas hasta rescatar el cuerpo de la última víctima de entre los escombros de la casa de una sola planta situada en Motta Visconti, una localidad de 6.000 habitantes en los límites entre las provincias norteafricanas italianas de Milán y Pavía. En la imagen, los bomberos rescatan de entre los escombros el cadáver de uno de los ancianos, que desayunaban en el momento del accidente.— (Telefoto Efe).

Políticos y ex combatientes han considerado un insulto la presencia alemana

Tropas alemanas desfilaron en París 50 años después de la Liberación

Soldados alemanes integrantes del "Eurocuerpo" desfilaron ayer por los Campos Elíseos de París cincuenta años después de la Liberación de Francia como un símbolo de la voluntad de los europeos de construir juntos su futuro.

París (Efe).—La iniciativa del presidente francés, Francois Mitterrand, de invitar a las tropas de la "Bundeswehr", el Ejército actual de Alemania, ha originado una controversia en Francia, donde políticos y ex combatientes de guerra han considerado casi un insulto su presencia cuando aún perdura en muchas memorias el recuerdo de la guerra y de la ocupación nazi.

La polémica ha dividido incluso al Gobierno, en cuyo seno el ministro de Interior estimó que "la idea no es mala, pero la fecha no es buena", ya que se podía haber pospuesto a 1995, una vez olvidados los actos conmemorativos del cincuentenario de la Liberación, que se celebran este año.

Sin embargo, para el ministro de Defensa, Francois Leotard, el desfile es "un mensaje para el mundo" entero y "una formidable lección" que simboliza el deseo de los europeos de construir juntos su futuro, palabras que repitió Mitterrand en un mensaje dirigido a los ejércitos.

"Eurocuerpo"

La parada ha estado dedicada este año al cincuentenario de la Liberación y al "Eurocuerpo", que desfiló detrás de la segunda división blindada francesa, unidad que participó en la Liberación de París y a la que Mitterrand rindió homenaje en dicho mensaje.

Los 800 hombres del cuerpo europeo recorrieron la avenida detrás del general alemán Helmut Willmann, comandante de la unidad, seguido de los gene-



Un momento del desfile militar en los Campos Elíseos de París.

TELEFOTO EFE

rales adjuntos, y de los estandartes de los cinco países (Francia, Alemania, España, Bélgica y Luxemburgo).

Un destacamento compuesto por soldados del 101 Regimiento de Infantería y del "Jägerbataillon 292" (batallón de

infantería), basado en Donaueschingen, en Alemania, desfilaron a bordo de blindados por la avenida en representación de la brigada franco-alemana que constituye el núcleo del "Eurocuerpo".

Además, un batallón de la

"Panzer Grenadierbataillon" desfiló en representación de Alemania, detrás de una compañía de 120 soldados españoles. La tribuna estuvo presidencial por los jefes de Gobierno de los países miembros del cuerpo militar europeo.

Los Doce pondrán la CE en manos de Santer

Los doce líderes de la Unión Europea (UE), en la "minicumbre" de hoy de Bruselas, van a poner la Comisión Europea (CE) en manos del primer ministro luxemburgués, Jacques Santer, que inaugurará un nuevo estilo, más dócil y discreto, del Ejecutivo comunitario.

"Es la peor solución, pero es una solución; lo que buscaba a cualquier precio la presidencia alemana", aseguraban ayer diplomáticos en la capital comunitaria, en vísperas de la cumbre más breve de la historia comunitaria.

El acuerdo entre capitales "está prácticamente hecho", salvo sorpresas de última hora, "no descartables cuando se trata de un encuentro al más alto nivel", añaden fuentes comunitarias. Las sorpresas podrían ser protagonizadas por Italia, que podría insistir en la candidatura del primer ministro holandés, Ruud

Lubbers. También por Holanda, humillada por ser el único país fundador de la CE que jamás ha tenido un presidente de la Comisión, o Bélgica, que mantiene todavía a su primer ministro, Jean Luc Dehaene, para ocupar el puesto de Jacques Delors.

En todo caso, no se espera que nadie llegue al veto y repita la escena de John Major en la Cumbre de Corfú del mes pasado, ya que ello sumiría a la UE en una profundísima crisis. El canciller alemán, Helmut Kohl, que en contra de la mayoría de los países y de su propio ministro de Exteriores, Klaus Kinkel, ha forzado la reunión extraordinaria, mantiene una discreción total sobre el candidato y cómo dirigirá la discusión. La reunión comenzará a las 16.30 (14.30 gmt) en el edificio Charlemagne, en el barrio comunitario belga.

El Gobierno italiano libera a los inculcados en "Manos limpias"

Roma (Efe).— El Gobierno italiano aprobó ayer un decreto ley que modifica radicalmente las normas sobre prisión preventiva y que pondrá en la calle a los dos mil políticos y empresarios investigados en la operación "Manos limpias" por casos de corrupción y concusión.

El decreto fue firmado ayer por el presidente de la República, Oscar Luigi Scalfaro, en medio de un abierto enfrentamiento de los magistrados de "Manos limpias"—apoyados por la oposición— y el Gobierno.

Aunque la solución política se vea venir, no por ello ha dejado de sorprender lo que el cotidiano "La Repubblica" ha llamado "uno de los primeros regalos de Berlusconi".

Según el decreto, la prisión provisional se reserva sólo para delitos graves, como los de violencia (sobre todo, terrorismo), droga y mafia.

Las reacciones no se han hecho esperar, y los fiscales de la operación anticorrupción italiana "Manos limpias", entre ellos Antonio Di Pietro, anunciaron que se disponen a pedir que su jefe les asigne otra misión distinta de la que vienen desempeñando.

Cambio de misión

En una breve rueda de prensa, Di Pietro y sus colegas Piercamillo Davigo, Francesco Greco y Gherardo Colombo anunciaron que pedirán el cambio de misión al fiscal jefe de Milán, Francesco Saverio Borrelli.

La aceptación de la solicitud por Borrelli supondría que los fiscales dejarían la operación "Manos limpias", que permitió destapar el mayor escándalo político de corrupción y financiación ilegal de la historia del país.

Di Pietro y sus colegas subrayaron que piden la asignación a otro encargo en "cuyo cumplimiento no sea violento el contraste entre aquello que la conciencia advierte y aquello que la ley impone".

DAILY FAMILY

SÓLO 1.900.000 VENTAJAS



- 7 m³ de capacidad.
- 3.170 Kg de PMA.
- Motor de 2,5 L y 75 CV.
- Inyección directa, cinco velocidades.
- Frenos delanteros de disco y posteriores de tambor.
- Dirección servo-asistida de serie.
- 6 cómodos asientos con segunda fila fácilmente desmontable.
- Tapizado integral de paredes y techo en cabina.
- Revestimiento en zona de carga.
- Sistema de calefacción y aireación de tres velocidades.
- Etc., etc.
- Y todo, por sólo 1.900.000 ptas. (todo incluido excepto IVA, matriculación y transporte).



IVECO
EL GRAN SALTO

HIGARSA

TELEFONO 921-420200

FAX 921-434394

c/. Navacerrada, nº 21

POLIGONO INDUSTRIAL "EL CERRO"

40006 - SEGOVIA



PEQUEÑA HISTORIA DE GRANDES DEPORTISTAS

Pedro Delgado, la imagen de un deportista sobre la bicicleta

“Cometí errores que me impidieron ganar el Tour en más ocasiones, pero de los errores también se aprende”

Cuando se dice aquello de que “nadie le ha regalado nada”, como referencia a un esfuerzo personal, en los deportistas que se dedican al ciclismo la frase huelga. El último en la meta ha realizado un gran esfuerzo. Puede haber realizado el recorrido más lentamente, pero ha sufrido sobre su máquina. De ello sabe y conoce como nadie Pedro Delgado.

JOSE M^a MARTIN

Seguro que a lo largo de los tiempos, pasados y futuros, habrá corredores que superen el palmarés del deportista segoviano Pedro Delgado, pero donde cabe la duda es en saber si habrá alguno que tenga el carisma que Pedro ha tenido entre los aficionados. Con su personalidad y forma de correr ha llevado su deporte hasta cotas impensables antes de que comenzara a correr. Por ello se acepta tan mal que al segoviano le haya llegado el tiempo del adiós.

Media docena de equipos han tenido la suerte de contar en sus filas con Pedro, Moliner Verecco, Haig, Orbea, PDM, Reynolds y Banesto, en los que dejó siempre su impronta de gran deportista.

A lo largo de sus veinte años como corredor ha conseguido lo que todos los corredores, sin exclusión, firmarían cuando comienzan a competir, y aunque en algún momento las cosas hayan salido no también como esperaba, “no me arrepiento de nada de lo que quizás pude hacer y no hice. Sé que he cometido errores y que ello me privó de ganar, por ejemplo, el Tour de 1987, cuando debí atacar a Roche y cometí el error de colaborar con él”.

La vida, deportiva o no, está plagada de errores y fallos. Nadie es perfecto y Delgado recuerda aquella contra reloj de Luxemburgo donde perdió más de dos minutos, “y de lo que no puedo culpar a nadie. Fue un fallo mío que me llevó a tener que gastar muchas más energías a lo largo de toda la carrera y quizás a evitar que ganara también en la clasificación final del Tour del 89”.

Sin embargo el gran ciclista español no considera que el ciclismo sea la profesión más dura del mundo, “hay un gran desgaste físico, que eso nadie lo puede dudar, pero si la carretera se hace dura o no es cuestión sólo nuestra. De los corredores. Mientras los organizadores diseñen etapas de 300 kilómetros y nosotros sal-



Ha sido uno de los grandes impulsores del ciclismo en España y el corredor con más carisma del pelotón internacional, al que se admira por sus éxitos y se quiere por su forma de ser.



“El ciclismo le hacemos duro los propios corredores. Si cuando se ponen etapas de 300 kilómetros hiciéramos el recorrido a veinte por hora, los organizadores recapacitarían”

gamos a la carretera con la idea de superar cualquier media horaria, la culpa será nuestra y la dureza la habremos impuesto nosotros. Si frente a esas maratónicas etapas los corredores tomáramos una actitud pasiva, los organizadores se lo pensarían”.

Errores humanos

El ciclista de esta tierra, que pudo haber ganado los tours de 1983, “cuando entre Arroyo y yo tuvimos fácil el poder ganar a Fignon”, del 87, “si hubiera pensado las cosas un poco más” y del 89, “en el que es evidente que

cometí un error de salida”, comenta siempre con el mismo énfasis que como la prueba francesa no hay nada para el corredor, “es algo con lo que cualquier profesional sueña. Si tuviera que enmarcar algo de mi carrera profesional lo haría con el título de vencedor del Tour 88. Sin renunciar a los demás éxitos, porque todos fueron conseguidos con esfuerzo, no encuentro ninguno comparable”.

Quizás por ello, porque a la carrera francesa Pedro se ha entregado de forma total, recuerda —cómo no—, aquella victoria en la etapa de la “penumbra” en

la cima de Luz-Ardiden en 1985 o aquella otra, un año antes, donde descendiendo el Morzine cae de la bicicleta y se rompe la clavícula. Sin dejar al lado los éxitos de 1985 y 1987 en la Vuelta a España, donde subió a lo más alto del pódium, o lo negativo, también, “de mi participación en el Giro, donde no conseguí nada positivo”.

Preparando el adiós

Sus últimos éxitos fueron la victoria en la Vuelta a Burgos, Semana Catalana y un tercer puesto en la Vuelta a España 94, tras haber dado sobre la bicicleta



toda una gran lección de pundonor.

Pedro Delgado vive ahora los momentos de su retirada en el ciclismo de competición, “seguiré unido a él. Ahora como comentarista en la SER y luego seguramente en otros campos porque no he pensado en ningún caso alejarme de este deporte”. Sentado ahora cómodamente frente al televisor ve discurrir las etapas del Tour —la carrera que le llevó a la cima de los éxitos—, mientras observa el desarrollo de la prueba, “normalmente sólo hay ahora dos corredores que podrían ganar el Tour, Induráin y Rominger. Pero también creo, aunque en esta edición no esté en la prueba, que Bertzin sería un serio candidato”.

Gran conocedor de lo que sucede en la carretera Pedro tiene elogios para un excelente corredor, Pantani, “que con una buena preparación para las contra reloj, sería difícilísimo de batir en cualquier subida, aunque Miguel lo hiciera el miércoles. En término de uno o dos años se verá lo que de verdad puede ser el italiano”.

Sin embargo tiene muy claro que hay un corredor que ya nunca ganará una prueba de las características de la francesa, Bugno: “Se le pasó ya el tiempo de ganar. Para correr en una prueba de tres semanas hace falta una preparación psicológica importante y él, por el contrario, cada día que transcurre se carga con una mayor tensión. Si a ello se hubiera sabido sobreponer estoy seguro que habría sido el gran rival de Induráin”.

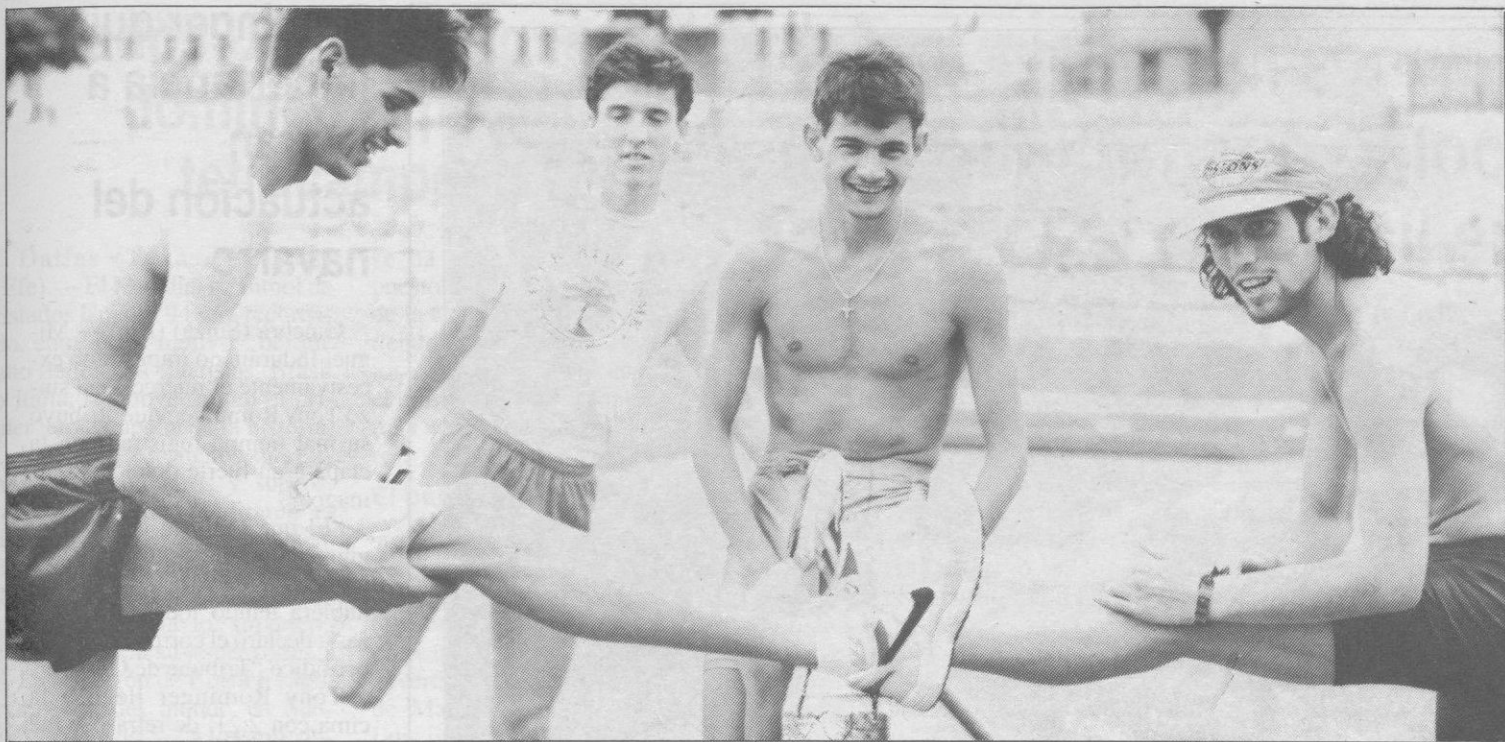
El analista Pedro Delgado marchará ahora a Francia donde durante unos días seguirá la prueba a su paso por los Pirineos, “sé que no va a ser lo mismo. Que no es igual ser protagonista en la carretera que al lado de ella como espectador, voy a emular a esos aficionados a los que durante los años que yo participe vi animar a los corredores con un refresco en la mano y una chuleta en la otra”.

“En el deporte hay que ascender despacio, sólo suben rápido el polvo, la paja y las plumas”

caja  segovia

Forma equipo contigo

ATLETISMO



Una parte del seleccionado.

PEÑALOSA

El grupo competirá en el Campeonato del Mundo en Lisboa

La selección española de velocistas, fondo y medio fondo, concentrada en Segovia

Javi Moro Merino, aportación segoviana al seleccionado español

El próximo día 20 comienza en Lisboa el Campeonato de Mundo junior. Un amplio número de atletas que van a tomar parte en el mismo, llegaron a Segovia hace ya algunos días para desarrollar un tiempo de concentración. Entre ellos un segoviano, Javier Moro Merino.

JOSE M^º MARTIN

Desde la pasada semana un grupo de diecisiete atletas de categoría junior que forman parte del equipo español, que marchará a Lisboa el próximo martes día 19 para competir en el Campeonato del mundo, tiene Segovia como sede. En nuestra ciudad, entrenando en las pistas de La Albuera, se encuentran los atletas de fondo, medio fondo y velocistas. Entre ellos, lo que significa un éxito importante, está el segoviano Javier Moro Merino. El atleta que entrena Isaac Sastre Rivera consiguió en tres ocasiones diferentes la marca mínima exigida, culminando con la obtención de la medalla de bronce en el Campeonato de España.

"A Lisboa voy con la idea de conseguir lo mejor, aunque con haber logrado la marca mínima y estar en la selección ya es un premio suficientemente grande. De lo que estoy seguro — comenta Javi Moro —, es que los nervios no me van a traicionar. Ya tengo todo hecho. Todo lo que venga después serán éxitos. Bajar marca y obtener un buen puesto sería suficiente".

El joven atleta reconoce el buen trabajo que su preparador ha realizado en él, "considero que al atleta se le debe tratar desde fuera. El no sabe casi nunca de sus posibilidades. Para mí Isaac es amigo, entrenador y en muchas ocasiones psicólogo".



Javier Moro.

PEÑALOSA

Se acusa en muchas ocasiones, y no sin fundamento, de que hay entrenador que van demasiado a prisa con sus deportistas y les queman. En Isaac, de manera tradicional, nunca ha sucedido esto, "nosotros — comenta el atleta —, no hemos buscado ni la marca mínima que ahora me ha llevado a la selección. Ha llegado y la hemos cogido, pero mi entrenador lo que busca en mí es el futuro".

Campeona de Europa

La concentración, formada toda por jóvenes, se vive de una forma diferente a las de senior, "es muy divertida la concentración debido sobre todo a que la convivencia es muy buena. Lo más serio es la parte de entrenamiento, porque en el tiempo libre hay hasta novatadas". Cuestión lógica pues en la selección hay junior de tres años diferentes.



Marta Domínguez.

PEÑALOSA

Entre el grupo que entrena en las pistas de atletismo de Segovia se encuentra la palentina Marta Domínguez, medalla de oro en los europeos de San Sebastián en 1993, cuya ilusión por estar en el grupo de seleccionados y poder competir de nuevo a nivel internacional, es todo para ella, "voy a Lisboa con la idea de estar en la final, otra cosa muy distinta será que pueda lograr un éxito como el del pasado año".

La atleta de 1.500 tendrá como rivales, sobre todo, a las chinas, "ellas siempre son una incógnita", y también a la forma en que se desarrollará el Campeonato, "ya que en San Sebastián pasamos directamente a disputar la final y aquí habrá pruebas de semifinales. Por lo que será necesario competir de manera diferente".

Con los pies en el suelo Marta deja constancia de que repetir el éxito es harto difícil, "sin que ello pueda hacer pensar que voy a salir de paseo a la pista. Me encuentro bien, en el test que realizaré esta tarde (ayer), podré observar si estoy o no a la altura de lo que todos esperamos". La palentina se demostró así misma que se encuentra en un momento excelente de forma y que no sería de extrañar que consiguiera repetir su éxito.

Todos los componentes del seleccionado, donde reina la armonía, se encuentran con las mismas ilusiones y no creen que de la capital portuguesa vayan a volver sin medallas. En total acudirán 34 participantes españoles, de los que catorce son mujeres. Las pruebas, a lo largo de los cuatro días de competición, serán retransmitidas por la 2 de TVE.

Esto es maravilloso

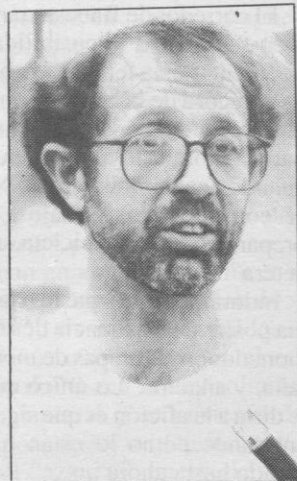
J.M^º M.

Uno de los responsables de la preparación de los seleccionados, el tantas veces campeón de España, Jorge González Amo, ponía énfasis en destacar lo ideal de las instalaciones de La Albuera para llevar adelante una concentración de este tipo, "son ya tres los años que hemos venido y siempre tengo que elogiar el excelente cuidado con que se tratan estas pistas. El clima es ideal para el atleta, el césped es el mejor conservado de cualquier pista de España y además, sobre todo para los fondistas, tenemos lugares tan maravillosos como Navafría o Balsaín donde entrenamos por las mañanas".

Lo más importante para González Amo es el hecho de que tras las concentraciones en Segovia los logros han sido importantes. "La mayoría de los atletas que estuvieron en Segovia en el 93 consiguieron medalla en el Campeonato de Europa. Algo similar a lo que ocurrió el año anterior en Seul, por lo que la experiencia que tenemos es inmejorable. Desde luego vamos a continuar viniendo a Segovia".

En opinión del técnico, que junto con sus atletas se hospeda en Residencia Tagore, "donde somos maravillosamente tratados", el grupo seleccionado tiene "una calidad impresionante, pues tenemos lo mejor del atletismo español que es el medio fondo y claras perspectivas de estar en muchas finales, y en el caso de Marta pudiendo optar a medalla, pese a que tendrá que luchar con chinas, keniatas, etc".

Su opinión sobre Javi Moro es la de un atleta "que ha ido progresando con humildad hasta conseguir estar entre los tres mejores de España en el 800. Tiene una gran calidad con un buen futuro por delante. A Lisboa debe de ir a mejorar su marca y con ello cumplirá". El trabajo que están realizando tiene un objetivo concreto: conseguir formar atleta de futuro para el atletismo español.



González Amo.

CICLISMO.— TOUR'94



Miguel Induráin, durante la multitudinaria conferencia de prensa.

TELEFOTO EFE

El corredor navarro afronta con más tranquilidad la segunda parte de la ronda gala

Induráin: "Lo único que tengo que hacer es administrar las diferencias"

El tricampeón del Tour de Francia y actual maillot amarillo de la carrera francesa, Miguel Induráin, del Banesto, declaró ayer en Lourdes, en una confe-

rencia de prensa que tuvo lugar con motivo de la jornada de descanso, que su enfrentamiento con el suizo Toni Rominger, de la escuadra Mapei Clas, con-

tinuará y que lo único que tiene que hacer es saber administrar su diferencia con el líder del equipo que dirige Juan Fernández.

Lourdes (Francia) (Efe).— "Todavía quedan diez días muy duros. No sé si voy a atacar si me siento bien, depende de la carrera. Ahora más vale aguantar la diferencia que intentar aumentarla, ya que puedes echar en falta las fuerzas que gastas", dijo el ciclista navarro.

"Siempre cuesta llegar a un buen estado de forma. A mí este año quizá me costó más sacrificio, con los problemas de alergia en la París-Niza. También vino después la lesión en el País Vasco... Tienes que ir preparándote día a día", aseguró.

Induráin, que señaló que la jornada de descanso era positiva para todos porque podrían recuperar fuerzas, añadió que la etapa de hoy, en la que se escalarán las cimas de Peyresourde, Aspin, Tourmalet y Luz Ardiden, es muy dura.

Récord de la hora

El corredor de Banesto también se refirió a la posibilidad de intentar esta temporada batir el récord de la hora. "Sobre el récord de la hora no hay nada. Ahora estoy en el Tour, cuando acabe ya veremos. No sé como van los trabajos, la preparación de la bicicleta, etcétera".

Induráin afirmó que le parecía positiva la presencia de aficionados en las etapas de montaña, y añadió: "Lo único que le diría a la afición es que sigan animando como lo están haciendo hasta ahora".

El corredor navarro afronta-

rá con mayor tranquilidad la segunda parte de la prueba francesa después de las exhibiciones efectuadas en la contrarreloj de Bergerac y en la primera etapa con final en alto, la del Hautacam, que le sirvieron para aumentar su ventaja hasta los 4:47 que le separan del segundo clasificado, el suizo Toni Rominger (Mapei-Clas).

El líder del Tour y del equipo Banesto dio su primer paso en el prólogo de Lille, en el que concluyó segundo tras el británico Chris Boardman (Gan) pero en el que le endosó cuatro segundos a Rominger.

La ventaja se amplió hasta veintiocho segundos más en la cronometrada por equipos que concluyó en el Eurotunnel: Banesto acabó en tercera posi-

ción y le sacó veinticuatro segundos al equipo que lidera el triple ganador de la Vuelta a España.

En las etapas llanas las diferencias se mantuvieron, ya que ninguno bonificó en los sprints especiales ni en la meta. En las jornadas en las que sí existía la posibilidad de marcar distancias en la general fue siempre el astro navarro el que las cifró a su favor.

Un cohete

En Bergerac, Rominger hizo una buena contrarreloj, pero Induráin volvió a ser un cohete, ganó la etapa, le endosó dos minutos justos al suizo y dejó fuera de combate al resto de sus rivales.

El contraataque del helvético, que en teoría trae mejor

equipo para las jornadas de montaña, se esperaba a partir de la etapa del miércoles, con final en el Hautacam, a cuyo pie se encuentra la localidad de Lourdes. Pero ahí se encontró de nuevo con la preeminencia del superdotado de Villava, que con su habitual serenidad fue deshaciéndose de todos sus rivales y entró en segunda posición, a dos segundos del francés Luc Leblanc, ganador de la etapa.

Lejos de reducir las diferencias, Rominger se llevó otros dos minutos y diecinueve segundos que pudieron ser una minutada si no llega a haber contado con la inestimable colaboración de Abraham Olano, el segundo español en la general —octavo, a 9:20—, etapas de montaña.

Hoy, la etapa reina

Y Miguel Induráin dejó prácticamente sentenciada la presente edición del Tour de Francia. Por lo menos, ha dado un paso importante que le servirá para afrontar con garantías las venideras de montaña.

Y para empezar, hoy se disputará la etapa reina, con final en el alto especial de Luz Ardiden, con salida en Lourdes y recorrido de 204,5 kilómetros que atavesará dos puertos de tercera —Loucrup y Mauvezin— y uno de cuarta —Bagneres— antes de afrontar las subidas al Peyre-

sourde —de primera—, Aspin —segunda— y Tourmalet —especial—, previas a la ascensión final.

En la jornada de descanso de ayer jueves en Lourdes, Miguel Induráin salió a rodar con sus ocho compañeros de equipo durante unas dos horas y media en dirección a la localidad de Bagneres de Bigorre.

Los Banesto cubrieron un recorrido de entrenamiento de unos 70 kilómetros en el que subieron el primero de los puertecillos de la etapa, el de Loucrup. Después de la comi-

da, atendió a los medios de comunicación en una multitudinaria rueda de prensa.

En Luz Ardiden, que se subió por primera vez en el año 1985 con triunfo del corredor segoviano Pedro Delgado, también ganaron el bejarano Laudelino Cubino (Kelme), en 1988 —Cubino también ganó en dicha cima en el Tour del Porvenir y en la Vuelta a España'92— y el propio Miguel Induráin, en 1990, cuando batió en las últimas rampas al estadounidense Greg Lemond.

Rominger quita importancia a la gran actuación del navarro

Ginebra (Suiza) (Efe).— Miguel Induráin no impresionó excesivamente el miércoles al suizo Tony Rominger, que atribuyó su mal tiempo registrado en la etapa a un fuerte dolor de estómago.

"El que Leblanc pudiera seguir a Induráin significa que yo habría podido hacer lo mismo si hubiera tenido todas mis fuerzas", declaró el corredor suizo al periódico "Tribune de Geneve".

Tony Rominger llegó a la cima con 2:21. de retraso y fue batido en el mismo terreno en que creía iba a poder arreglar sus cuentas con Induráin, afirmó el diario.

"Se sentía humillado conforme era consciente de que sus esperanzas de conseguir el Tour eran cada vez más tenues. Pero tenía el orgullo del campeón herido en su carne y su alma que le evitaba desmoronarse", añadió.

La "Tribune de Geneve" destacó que cuando llegó, el corredor suizo dijo que desde ahora en el Tour ya se han acabado las tácticas. "Hay que atacar", indicó.

Problema intestinal

El máximo rival del actual líder, el suizo Toni Rominger, del Mapei Clas, explicó el motivo de su mala actuación en la jornada del miércoles, primera etapa de montaña, en la que perdió dos minutos respecto al navarro.

"Quiero dejar bien claro que si tuve algún problema intestinal y tuve que hacer de vientre esto no ha de servir como excusa. Tuve un mal día y por eso no estuve adelante. Es la primera vez que tuve un mal día en cuatro años y todavía no sé por qué. Ahora estoy bien, pero algo preocupado, ya que no sé a qué se debe este bajón".

"La guerra parece que está perdida pero se pueden ganar algunas batallas, ya que para ganar, tendría que ser que Induráin tuviese algún accidente o un desfallecimiento enorme que no veo probable. Es superior a todos en estos momentos", aseguró Rominger.

Mundiales

Por otro lado, cincuenta y dos países han confirmado su participación en los Campeonatos del Mundo de Ciclismo —pista y carretera— que se disputarán del 15 al 28 de agosto en la isla italiana de Sicilia, según comunicaron los organizadores de los mismos en un acto celebrado en Lourdes, aprovechando el día de descanso del Tour'94.

Las pruebas de pista, del 15 al 20 de agosto, en el velódromo San Gabriel de Palermo, una pista inaugurada en 1991 con un aforo de 12.000 asientos. La pista es de cemento recubierta con resina, tiene una cuerda de 400 metros y la inclinación máxima de los peraltes es de 37 grados.

FUTBOL.— USA'94

Estados Unidos coronará el domingo al primer tetracampeón

Dallas (Texas, EE.UU.) (Efe).— El Mundial de fútbol de Estados Unidos '94 será recordado, entre otros motivos, porque uno de los dos finalistas, Brasil o Italia, se convertirá en el primer tetracampeón de la historia.

Italianos y brasileños, que eliminaron a búlgaros y suecos, respectivamente, reeditarán el domingo en el estadio Rose Bowl de Los Angeles la final que disputaron en el Mundial de México '70, en la que los suramericanos lograron su tercer título.

La selección de Brasil ha sido campeona del mundo en Suecia '58 (venció 5-2 a los anfitriones en la final), Chile '62 (3-1 a Checoslovaquia) y México '70 (4-1 a Italia).

Los transalpinos ganaron los mundiales de Italia '34 (2-1 a Checoslovaquia), Francia '38 (4-2 a Hungría) y España '82 (3-1 a la RFA).

La selección alemana, eliminada en cuartos de final por Bulgaria, es la otra tricampeona de la historia de los mundiales, tras sus triunfos en Suiza '54 (3-2 a Hungría), Alemania '74 (2-1 a Holanda) e Italia '90 (1-0 a Argentina).

Stoichkov igualó a Salenko

El búlgaro Hristo Stoichkov

se ha encaramado al primer puesto de la tabla de goleadores de la Copa del Mundo, compartiendo igual cosecha de seis tantos con el ruso Oleg Salenko, y el brasileño Romario se encuentra a una sola unidad de los líderes.

El búlgaro Puhl, exculpado

El Comité Disciplinario de la FIFA exculpó al árbitro del partido Italia-España, el húngaro Sandor Puhl, y al juez de línea correspondiente por no haber advertido en el campo el codazo de Mauro Tassotti al español Luis Enrique Martínez.

En una carta remitida a la Federación Italiana, la FIFA explica que el Comité Disciplinario actuó en este caso a instancias de uno de sus comisarios presentes en el partido, que concluyó con victoria de Italia por 2-1.

Avisados por dicho comisario del incidente, los miembros del Comité Disciplinario requirieron el video del partido para examinar la jugada, que se produjo dentro del área italiana cuando Jon Andoni Goikoetxea centró desde la banda derecha y Tassotti evitó con un codazo que Luis Enrique pudiera rematar el balón. Sandor Puhl no reflejó en el acta el incidente, pese a que el jugador español cayó al suelo.

Los cariocas pudieron sentenciar en el primer tiempo

1-0. Romario colocó a la selección de Brasil en la final

La selección de fútbol de Brasil se clasificó para la final del Mundial de EEUU '94 tras ganar 1-0 a Suecia en un partido que dominó por completo, pero en el que exhibió hiperdependencia de Romario y falta de creación en el centro del campo.

Los Angeles (California, EE. UU.) (Efe).— El equipo dirigido por Carlos Alberto Parreira, sin embargo, pudo concluir el encuentro con un marcador amplio a su favor, ya que en el primer tiempo gozó de oportunidades irrepetibles, sobre todo a cargo de Romario y Mazinho.

En la defensa y recuperación del balón para Brasil tuvo una influencia fundamental el trabajo sacrificado de Mauro Silva, que cubrió las subidas de Aldair por la derecha para acompañar a Jorginho, se anticipó a los rivales y fue prácticamente un libre para no dejar espacios para la sorpresa sueca.

Tal vez lo que no estaba en los planes de Parreira fueron los reiterados fallos a puerta en jugadas fundamentales, como cuando Zinho erró en dos ocasiones desde muy cerca, el disparo alto de Mazinho con el portero vencido o el gol

desperciado por la excesiva recreación de Romario a portería vacía.

Suecia se defendió como pudo, y cuando llegó hasta la zona de peligro lo hizo aprovechando algunos errores de Brasil, como el tiro de Kennet Andersson (m.10) que dos veces detuvo Taffarel, la última con el balón entre las piernas, o la sorpresa de Dahlin (m.21) tras un pase atrás de Dunga que tuvo que salvar a las apuradas Mauro Silva.

Agresividad brasileña

En el segundo tiempo, Brasil entró más agresivo. Mauro Silva fue ubicado un poco más adelante de la línea defensiva y entró Raf para enlazar con Romario y Bebeto.

Sin embargo el gol no llegaba. Un disparo de media distancia de Zinho (m.55) lo rechazó como pudo Ravelli, y poco después Bebeto lanzó con poco acierto.

Suecia, entretanto, con un hombre menos por expulsión, agudizó su esquema defensivo. Agregó más hombres para blindar a Ravelli y obligó a Brasil a tener que lanzar a distancia hasta que llegó el cabezazo salvador de Romario, que, solo entre jugadores que le superan en 20 centímetros, se elevó y dio el pase a Brasil.

Los últimos minutos fueron a paso de campeón, con un dominio total del partido que enloqueció a las tribunas que al grito de "olé" marcaron las filigranas de los delanteros.

El encuentro estuvo arbitrado por el colegiado colombiano José Torres Cadenas, que fue ayudado en las bandas por Sándor Marton (Hungría) y Luc Matthys (Bélgica). Mostró tarjeta amarilla a Ljung (m.28), Mild (m.67) y Brolin (m.80). Roja a Thern (m.63) por fuerte entrada a Dunga. Último partido de semifinales disputado en el estadio Rose Bowl, de Pasadena, ante 80.000 personas, para una capacidad de 110.000 espectadores.

1-2. Dos genialidades de Roberto Baggio bastaron al equipo italiano

East Rutherford (Nueva Jersey, EE. UU.) (Efe).— Dos jugadas geniales de Roberto Baggio en la primera parte fueron suficientes para que Italia se impusiera por 2-1 a la revelación de este campeonato, Bulgaria, y que su equipo dispute el próximo domingo en Los Angeles la quinta final de su historia.

Roberto Baggio, que ha dado a su equipo las últimas tres victorias en Estados Unidos, le ganó la partida a Hristo Stoichkov, que en una actuación mediocre sólo fue capaz de anotar un tanto de penalty.

Bulgaria quiso tender a Italia la misma trampa en la que sucesivamente habían caído Argentina, México y Alemania, esperando al adversario en su campo para salir en contragolpes mortales, pero los italianos no mordieron el anzuelo.

El seleccionador Sacchi mantuvo firme a su zaga sin preocuparse de los devaneos de Stoichkov, pero fue bastante más atrevido en el centro del campo, donde Albertini, Dino Baggio y Roberto Donadoni pronto dictaron su ley. Roberto Baggio ofreció el primer toque de distinción en el minuto 20, cuando sentó consecutivamente en el suelo a Houbtchev y Iankov y lanzó un derechazo al que nunca podía haber llegado Mihaylov.

Los cinco minutos de fábula transalpina concluyeron con otra magistral vaselina de Albertini a Roberto Baggio que éste, algo escorado a la derecha, resolvió con un tiro cruzado.

A tres minutos del descanso, una colada de Sirakov sólo pudo ser neutralizada en falta por Pagliuca. El consiguiente penalty lo transformó Stoichkov con su serenidad acostumbrada. El jugador del Barcelona iguala a seis goles con Salenko como máximo realizador del campeonato.

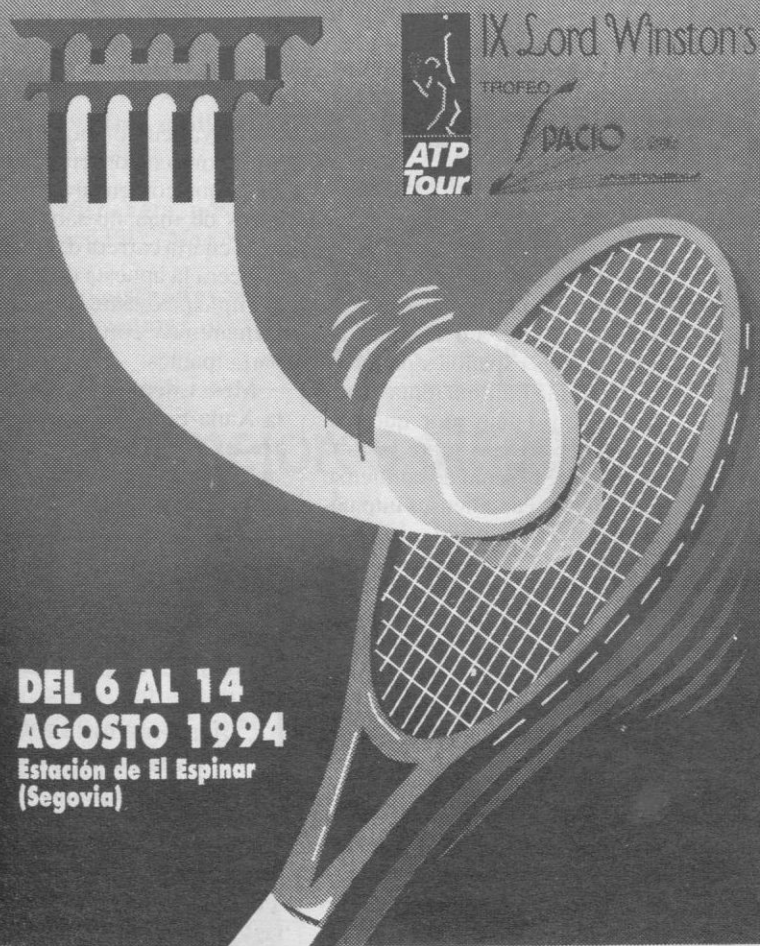
Mínima diferencia

La mínima diferencia auguraba una segunda parte al menos tan interesante como la inicial, pero las premisas no se cumplieron porque en la reanudación Roberto Baggio, que había sufrido un golpe en la cara en encontronazo con Ivanov, prácticamente no existió.

Los últimos minutos fueron un constante acoso a las dos porterías, pero las fuerzas escaseaban en ambas selecciones y los ataques morían irremisiblemente. Los miles de seguidores italianos que estaban en el estadio de Nueva Jersey soltaron sus banderas y se pusieron de pie para festejar la quinta final de su "azzurri", que sí demostraron ser tricampeones del mundo.

INTERNACIONALES DE ESPAÑA EN PISTA RAPIDA

Villa de El Espinar



Junta de Castilla y León

EL ESPINAR

DEPARTAMENTO PROVINCIAL DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOTEL ACUEDUCTO

MASIGAL

Restaurante La Viña

caja segovia
Forma equipo contigo

Duque LA FLORESTA

SEGOVIA
PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO

MONTAJES ELECTRICOS HERMANOS SANZ

SEGO CER

IX RRA ANXSA

KNIGHT SECURITY

TENIS

El capitán español, Juan Bautista Avendaño, satisfecho con los emparejamientos

Goellner-Bruguera, primer partido de cuartos de final de Copa Davis

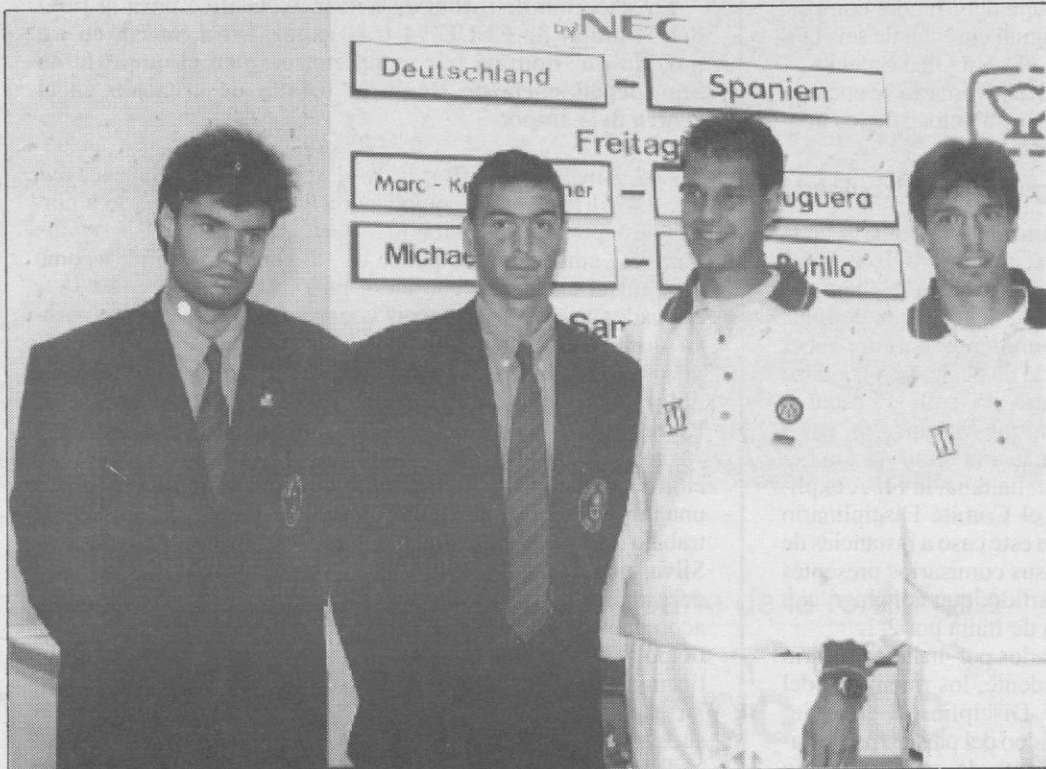
El tenista germano Marc Kevin Goellner inaugurará los cuartos de final de la Copa Davis con Sergi Bruguera, doble campeón de Roland Garros, en el enfrentamiento que disputarán Alemania y España este fin de semana.

Halle (Alemania) (Efe).— El sorteo de la eliminatoria de Copa Davis Alemania-España de cuartos de final del Grupo Mundial, que se disputará este fin de semana en Halle, sobre hierba, resultó tal y como había deseado el capitán español, Juan Bautista Avendaño, de tal manera que el número uno español Sergio Bruguera y el dos germano, Mark Kevin Goellner, serán los encargados de abrir la confrontación.

Los partidos de la primera jornada comenzarán a las 13:00 horas con el Bruguera-Goellner. El jugador español, cuarto de la clasificación mundial, se ha impuesto a Goellner en las dos ocasiones en las que ambos se han enfrentado, sin ceder un solo set.

La primera fue el año pasado en las semifinales de Gstaad (Suiza), en tierra batida donde Bruguera venció por 6-3 y 6-0. La última este mismo año en los cuartos de final de Dubai, cemento, con triunfo del campeón de Roland Garros, por 6-4 y 6-3.

El segundo partido de la jornada comenzará a continuación y significará el debut en Copa Davis de Jordi Burillo, jugador en el que Avendaño ha



Burillo, Bruguera, Goellner y Stich, durante el sorteo.

TELEFOTO EFE

confiado en detrimento de Carlos Costa, después de sus buenos resultados en el torneo de Wimbledon.

Burillo, 97 del mundo, se enfrentará a Michael Stich, tercero del ATP Tour. Hasta ahora sólo se han visto las caras en una ocasión, hace unos meses, en la segunda ronda del torneo de Montecarlo, en tierra batida, donde el alemán se impuso 6-3 y 6-3.

Costa y Carbonell, en dobles

Mañana, a partir de las 14:00 horas, se disputará el

partido de dobles que enfrentará a Michael Stich y Patrik Kuehnen, imbatidos en Copa Davis, contra Carlos Costa y Tomás Carbonell, aunque ambos capitanes, Avendaño y Niki Pilic tienen hasta una hora antes del comienzo para hacer algún cambio en la formación anunciada ayer.

El domingo, a partir de las 13:00 horas, se disputarán los dos últimos encuentros, Stich se medirá a Bruguera, y Burillo a Goellner.

Stich, reciente triunfador en el torneo del ATP Tour que se disputa en estas mismas pistas,

se ha enfrentado en cinco ocasiones, con 4-1 para el alemán, que perdió tan solo en la primera hace cuatro años, en el torneo de Adelaida (cemento), por 6-7, 6-0 y 6-4.

En las siguientes, Long Island (1990), Indian Wells y Amberes (1992) y la más reciente, en el Campeonato del Mundo por equipos disputado en Duesseldorf, hace unos meses, se impuso siempre el jugador germano, que sólo ha perdido dos mangas. Para Burillo y Goellner será el primer enfrentamiento.

HIPICA

"Molinera", favorita en nuestro pronóstico

ENRIQUE GARLA

Para la segunda jornada de la temporada de verano, que se inauguró el pasado domingo en el hipódromo de San Sebastián, se ha preparado un interesante programa en el que destaca la cuarta prueba, Premio Cortefiel, para potrancas y yeguas, con una dotación de 600.000 pesetas que se adjudicará la gandra y a correrse en la distancia de 1.600 metros.

Ocho serán las participantes que lucharán por el triunfo, siendo "Molinera", la representante de la cuadra Alborada, nuestra primera favorita. Y para acompañarla, en el privilegiado paso por meta, nos gustan "Kimbal" y "Chedan" (1-6-5). Pero conveniente será no olvidarse de las posibilidades de "Mary Peace" (7) o "Mara-gia" (4).

Con relación a "Al Persián", y a pesar de su buena forma, creemos que la carrera le resultará corta en distancia.

Pronóstico

El pronóstico de El ADELANTADO para las cuatro pruebas restantes del programa es el siguiente:

1ª carrera: Bermon-Babel Spleen-Gran Capitán (1-3-4).

2ª carrera: Mephisto-Dady Pink-Lore Taki (3-1-6).

3ª carrera: París Bird-Lince-Laura (4-5-6).

5ª carrera: Bezain-Askarra-Aizgorria (7-8-12).

La reunión comenzará a las 5,30 horas y es de esperar que en el hipódromo donostiarra vuelvan a darse cita todos los aficionados que confían en presenciar otra tarde de emocionantes carreras. Todo está preparada para que así sea y para que se confirme.

Hipódromo de Madrid

Nueva reunión nocturna en el hipódromo madrileño de la Zarzuela que comenzará a las 23,00 horas de mañana sábado y que en la cuarta carrera del programa ofrecerá la apuesta de la Quiniela Hípica. Nuestro pronóstico lo formaremos con los siguientes participantes:

Mas Lijero-Vilaseco-Brustella-Xana-Fun Seller (6-11-12-16-5).

El fondo acumulado para la apuesta es de 3.333.287 pesetas.

FUTBOL

Julio Salinas: "Vengo al Deportivo porque es un gran club"

La Coruña (Efe).— El ex-barcelonista Julio Salinas aseguró ayer, en su presentación oficial como jugador del Deportivo de La Coruña, que decidió fichar por la entidad gallega "porque demostró que es un gran club y a todo jugador le gusta ir a un equipo que va a luchar por el título de Liga".

Salinas, de 32 años, que se comprometió con el Deportivo durante una temporada, prorrogable por un año más, llegó el miércoles a La Coruña, procedente de Barcelona y se incorporará a los entrenamientos del equipo tras unos días de descanso. El delantero, que apalabró antes de la Copa del Mundo de EE.UU. '94 su compromiso con el equipo que entrena Arsenio Iglesias, manifestó que recibió ofertas de varios clubes. "Jugar en el Deportivo es un reto para mí, porque es un gran equipo", agregó.

Salinas, que desea olvidar el Mundial de EE.UU. '94 y centrarse en su nuevo equipo, se trasladará próximamente a la localidad lucense de Villalba, donde el equipo coruñés efectúa habitualmente la pretemporada.

Voro, dos temporadas más

El internacional Salvador González, "Voro", amplió su contrato con el Deportivo de La Coruña por dos temporadas más, informaron ayer fuentes del club gallego.

Voro, que acaba de regresar con el resto de la expedición española de EE.UU. tras su participación en la Copa del Mundo, disfrutará de unos días de descanso y después se incorporará a la concentración del equipo que dirige Arsenio Iglesias, en la localidad lucense de Villalba.

BALONCESTO

93-79. La selección española, campeona del Torneo de Liria

Liria (Valencia) (Efe).— España acabó como campeona del Torneo Internacional de Liria al derrotar a Canadá, selección anfitriona del próximo Campeonato del Mundo, que al final encajó un marcador más amplio de lo que cabía esperar, puesto que el conjunto que dirige Lolo Sainz disputaba su segundo partido de preparación para el torneo mundialista.

El equipo español todavía se encuentra en fase de acoplamiento y mejora, pero ante los canadienses dibujó algunos de los puntos de referencia para su futuro juego en el Mundial y terminó por romper a una selección norteamericana en la que cada uno hizo la guerra por su cuenta en la recta final.

Los hombres de Ken Shields, sin embargo, no fueron un rival fácil, presentaron batalla y se si-

taron a un solo punto de distancia (61-60) al comienzo de la segunda mitad. La frialdad de los tiradores españoles para restablecer una mínima renta de seguridad en el marcador, que hasta entonces osciló sobre los tres puntos, fue la señal de comienzo para que los canadienses intentaran resolver sus problemas individualmente y condenaran su posibilidades de triunfo.

España jugó un buen primer tiempo a pesar de las deficiencias que aún acusa en algunos conceptos del juego.

Las salidas al contragolpe, el estado de forma de Jordi Villacampa y la total recuperación de Andrés Jiménez fueron las notas más positivas de una selección que, al final del partido, inclinó la balanza a su favor con más aspectos positivos que negativos.

INDUSTRIAL
COMERCIANTE

aumenta tus ventas
y tus beneficios
haciendo publicidad

en

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

LISTAS DE ÉXITO

AFYVE

Lp's, cassettes y compact disc

1. "Mucho más que dos", (Ana Belén/Víctor Manuel), (Ariola).
2. "Esta boca es mía", (Joaquín Sabina), (Ariola).
3. "Antología", (Moce-dades), (Epic).
4. "Music box", (M. Carey), (CBS-Sony).
5. "Adagio Karajan", (Herbert von Karajan), (Deutsche/Polyg.).
6. "Crazy", (Julio Iglesias), (CBS.SONY).
7. "Lo que nunca muere", (El Consorcio), (His-pavox).
8. "El pan y la sal", (Presuntos implicados), (Warner Music).
9. "Crash, boom, bang", (Roxette), (His-pavox).
10. "Laura Pausini", (Laura Pausini), (Dro).
11. "Happy nation", (Ace of base), (Polydor/Polygram).
12. "Mi Tierra", (Gloria Estefan), (Epic).
13. "Get a Grip", (Aerosmith), (MCA).
14. "Cantos gregorianos", (Coro monjes monasterio de Silos), (Emi-Odeón).
15. "So far so good", (Bryan Adams), (Polydor-Polygram).
16. "The Piano", (Michael Nyman), (Virgin España).
17. "Very best of...", (The Eagles), (Warner Music).
18. "The division bell", (Pink Floyd), (Emi-Odeón).
19. "Carlos Vives", (Carlos Vives), (Phonogram/Polyg.).
20. "Perdonen las disculpas", (No me pises que llevo chancas), (SBS-SONY).
21. "Alba molina", (Lole y Manuel), (V.Firgin España).
22. "Energía positiva", (Paco Pil), (Max Music).
23. "August and everything", (Counting Crows), (MCA).



Los componentes del grupo neoyorquino Spin Doctors

ARCHIVO

El grupo presenta su segundo disco tras su álbum revelación del 93

La esperada vuelta de los Spin Doctors: "Turn upside down"

Después de los discos en directo y un LP en estudio que les encumbró ("Pocket full of Kryptonite"), la banda de New York vuelve con fuerza presentándonos su último trabajo "Turn upside down". Los Spin Doctors no se han dejado presionar por la fama y el éxito y han conseguido elaborar un álbum sencillo, directo y repleto de buenas canciones.

P. USEROS

El éxito no les llegó tan fácil como la gente podría pensar en un primer momento, los Spin Doctors lucharon durante varios años en la jungla de los clubs nocturnos de New York para hacerse un hueco en el panorama musical. Tras estos primeros pasos, el cuarteto formado por Chris Barron, Eric Shenckman, Aaron Comess y Mark White, lograron, no sin dificultades, sacar su primer LP en estudio "Pocket full of Kryptonite". La publicación de este LP dio un giro de 360 grados a su, hasta la fecha, sufrida carrera musical, instantáneamente, canciones como "Two princess" o "Little miss can't be wrong" se colocaron en los primeros puestos de las listas americanas y europeas dando a esta banda el status del grupo revelación de 1993.

Se esperaba con impaciencia su vuelta a los estudios de grabación, poca gente veía en ellos un valor seguro y eran muchos los que presagiaban un futuro fracaso. "Turn upside down" ha sido la contundente respuesta de los Spin Doctors. Los Spin Doctors han vuelto a demostrar su valía y su originalidad en un disco fiel a su predecesor. Como "Pocket full of Kryptonite", "Turn upside down" es un buen manual de vibraciones, los detractores que odiaron su primer álbum seguirán odiando este segundo mientras que los que disfrutaron con su debut obtendrán una segunda recompensa.

Influencias funkys

El disco es una calculada mezcla de influencias funkys, rockeras e incluso jazzys tratadas dentro de una música nada

pretenciosa. Chris Barron imprime su personalidad en todos y cada uno de los temas, Eric Shenckman se reafirma como uno de los guitarristas más polifacéticos de la actualidad, con una habilidad asombrosa para pasar del funky al rock, y de ahí al jazz, para volver al funky y seguir con el blues, y a la base rítmica formado por Aaron Comess y Mark White no se le puede pedir más.

Las influencias funkys ya ampliamente desarrolladas en "Pocket full of Kryptonite" vuelven en temas como "Big fat funk booty", "Hungry hamed's", "At this hour" o "Biscuit head", mientras que otros temas como "Lara-by's Gang" no desentonarían dentro del rock más clásico. Como primer single, los Spin Doctors han elegido "Ceopatra's cat", una canción con toques de jazz, muy pegadiza y muy al estilo de los singles del primer álbum.

Otro tema que inevitablemente será single es "You let your heart go too fast", otra canción típica del estilo de los Spin Doctors.

Los mejores discos de la historia de la música

P.U

LONDON CALLING: THE CLASH:

Aunque su edición data de finales de 1979, fue elegido por la revista musical especializada "Rolling Stones" como el mejor disco de los años 80. "London Calling" representa la cima creativa de los geniales "The Clash".

Sacado al mercado como un doble elepé al precio de uno, el disco está formado por 19 temas en los que se intenta dar cabida

a los más diferentes estilos de la época.

El disco comienza con el maravilloso tema "London Calling", quizás la canción más popular de este grupo.

Ritmos reaggés

Más tarde, el grupo explora los ritmos reaggés con "Rudie can't fail" y, el rockabilly más clásico con "Brand new Cadillac". Posteriormente, se da una vuelta por la Guerra Civil española en el tema

"Spanish Bombs" y nos sacude con un rock de alto voltaje en canciones como "I'm not down", "Hateful", "Train in vain", "Therightprofile"... todo esto sin olvidarnos del inclassificable "Jimmy Jazz".

"London Calling" es un disco elemental en la historia de la música de los años ochenta, su influencia posterior ha sido y será importantísima.

Poca excusa les queda ya a todos aquellos que se consideren poseedores de una buena disco-

grafía si en esta no se encuentra el "London Calling" de "The Clash".

Por otro lado, la bajista del grupo Hole, Kristin Pffaf, fue encontrada muerta el pasado 24 de junio en la localidad estadounidense de Seattle.

El cadáver de la bajista fue encontrado en su domicilio habitual y la Policía todavía no ha hecho oficial la causa de su muerte, aunque todos los indicios apuntan a una sobredosis de heroína.

FLASHES

El grupo revelación en el 93, los Stone Temple Pilots, han presentado "Purple", su segundo trabajo con el que esperan repetir el éxito del primero. Por otra parte los miembros de STP han asegurado que vendrán a Madrid y Barcelona en octubre como consecuencia de su gira europea.

Jesus and Mary Chain han anunciado más detalles sobre su nuevo álbum. Se titulará "Stoned and dethroned" y saldrá al mercado el 15 de agosto. Por el contrario, otros siguen retrasándose como es el caso de los Stone Roses que tras anunciar la llegada de su disco para principios de 1994 han vuelto a posponerlo hasta quién sabe cuándo.

Ya sabemos como funcionan en Hollywood, no se les escapa ni una. Uno de los proyectos que se empiezan a tejer es el de una película sobre la vida y obra del ya martir Kurt Cobain. Por lo menos espero que no se les ocurra dar el consabido "happy end" tan característico en la industria americana.

La correspondencia que mantuvieron John Lennon y Paul McCartney en 1970, justo antes de la separación de The Beatles ha salido a subasta en New York por el módico precio de 125.000\$, un poco más de 16 millones de pesetas.

Volviendo a Hollywood, nos encontramos con un Prince bastante enfadado. Parece ser que James L. Brooks tenía pensado utilizar dieciséis canciones del de Minneapolis para el musical llamado "I'll do anything" interpretado por Nick Nolte. Al final el material musical de la película se tuvo que eliminar ya que en un pase previo organizado para ver la respuesta del público se oyeron más bostezos que aplausos.

Otra de las novedades más significativas del panorama musical actual es el nuevo disco del grupo francés Mano Negra. "Casa Babylon" es el título del cuarto álbum, quinto si contamos el directo "In the hell of Patchinko", de la combativa y heterodoxa banda liderada por Mano Chao. En este último disco podemos encontrarnos con una miscelánea de casi todas las tendencias musicales imaginables.

Buenas noticias para los nostálgicos, el grupo barcelonés Sirex treinta y cinco años después de su formación han reaparecido con "Nueve de cada diez estrellas bailan rock". (P.U.)

Anuncios en

EL ADELANTADO

San Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

NAVES almacén, próximas Segovia. Teléfonos 422719-441400.

ALQUILO magnífico piso. Jardín Botánico. Teléfono 580379.

SE ALQUILA piso en Alicante, mes de agosto. Teléfono 171089. San Rafael.

ENSEÑANZAS ▼

LOGOS. Recuperaciones EGB, BUP, FP, COU, Matemáticas, Física, Letras. Grupos reducidos. LOGOS. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

FOTOGRAFIA ▼

REVELADO de sus carretes en una hora. "París", San Francisco, 44.

TRABAJO ▼

SE NECESITA aprendiz de pescadería. Teléfono 449417.

EMPRESA necesita administrativo con buena letra y mucha rapidez escribiendo a máquina, 300 pulsaciones. Apartado 220 - Segovia.

¿QUIERES tener una buena oportunidad de negocio? Teléfono 433651. Sr. Hernando.

TRASPASOS ▼

SE TRASPASA Bar Dalmata. Barrio El Carmen. Teléfono 437266.

TRASPASO peluquería mixta, totalmente acondicionada, pleno rendimiento. Oportunidad. Teléfono 422663.

TRASPASO bar, buena clientela. Teléfono 433651.

VARIOS ▼

AGENCIA CANTABRIA. 942/612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

906/335577. Intercambios entre particulares. 73 pts. m. día. 50 pts. min. festivos y noches, AES.

INMOBILIARIAS ▼



TOVAR. Vende pisos 1 a 5 dormitorios. Calle Cuéllar. Desde 6.400.000 pesetas.

TOVAR. Vende plazas garaje. Vía Roma. C/ Curtidores. Ezequiel González, Cristo del Mercado.

TOVAR. Vende piso. Escuderos. 3 dormitorios. Soleado. Gastos centrales.

TOVAR. Vende pisos, calle Escuderos. 1-2 dormitorios. En construcción.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

CASAS VENTA



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: LA ALBUERA. 142 m². Para rehabilitar. Patio. Buena situación. Infórmese.

HABITAT: MUERTE Y VIDA. 300 m². Excelente local comercial. 4 plantas.

HABITAT: ESCUDEROS. 322 m². 2 viviendas unifamiliares. Necesaria rehabilitación. Buen precio.

HABITAT: EL SALVADOR. Magnífica casa siglo XV. 850 m². Jardín 250 m². Visítela.

HABITAT: SAN MARCOS. 140 m². Parcela 5.800 m². Piscina. Magníficas vistas.

LA LASTRILLA

CHALETES INDIVIDUALES
CON PARCELA PROPIAEn construcción. Facilidades de pago
Aceptamos su vivienda como parte de pago

HABITAT. Telf. 46 06 25 / 46 04 01

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.



LAS MEJORES OFERTAS

LA SOLUCION
para vender su piso es...Infórmese en AMBITO
Teléfono 44 30 33

AMBITO. Vende excelente piso 180 m. Garaje, trastero. Gobernador Fernández Jiménez. Todo exterior.

AMBITO. Vende piso Nueva Segovia. 4 dormitorios, 2 baños. Garaje, trastero. 13.500.000. PV-167.

AMBITO. Vende último piso tres dormitorios. La Lastrilla.

AMBITO. Vende precioso dúplex. 2 dormitorios, cocina amueblada. Amueblado. 9.500.000. PP-124.

finCAS NOVO

agencia de la propiedad inmobiliaria

A.P.I. nº 12.948

Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

FINCAS NOVO. Chalets adosados a estrenar, La Lastrilla. 4 dormitorios, salón doble, cocina amueblada, bodega, garaje, parcela individual, piscina, máximas facilidades. Teléfono 441729.

FINCAS NOVO. Piso en alquiler amueblado. 5 dormitorios, céntrico, temporada de verano.

SAN LORENZO: 32 VIVIENDAS
2 Y 3 DORM. 2.000 M² DE JARDIN
GARAJES, TRASTEROS
15 AÑOS PARA PAGARugarte 44 46 47
44 54 55

AVAL

AGENCIA INMOBILIARIA

ALQUILER Y VENTA

* Pisos * Naves
* Chalets * Oficinas☎ 44 42 24 Pza de la Tierra, 4
SEGOVIA

C. CARDIEL, S.A.

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA"

Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/Riaza, s/n.

VENTAS ▼

LOCAL esquina plaza San Esteban. 75 m², 5 huecos a calle, 3 accesos, muy comercial, precio interesante. Teléfono 460059 (horas oficina).

Vendo plazas de garaje

Barrio El Carmen
12.398 pts./mes.

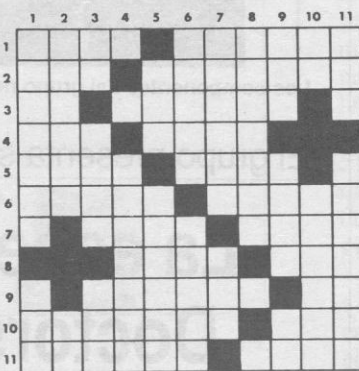
Teléfono: 430512 (horas 9 a 2,30)

VENDO nave polígono de Hontoria, en parcela de 1.250 m² y nave de 907 m², diáfana y en parcela de 387 m² nave de 330 m². Teléfono 444518 (horas oficina).

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

VENDO chalet amueblado, cerca Segovia. 14.500.000 pts. Teléfono 171600.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Idóneo, a propósito para hacer alguna cosa. Epístolas. 2: Contemplan. Pintor flamenco famoso. 3: Terminación de infinitivo. Compendio. 4: Nota musical. Va afuera. 5: Nombre de mujer (Pl.). Poco corriente. 6: Cama. Mancha, conjunto de plantas que distinguen el terreno donde crecen de los inmediatos. 7: Letras de "Laredo". Cada una de las leyendas poéticas basadas en las tradiciones de la antigua Escandinavia. 8: Instrumento musical. Punto cardinal. 9: Fama y honor, reputación. Al revés, entrega. 10: Al revés, la doy un paseo. Demostrativo. 11: Ribera del mar formada de arenales en superficie casi plana (Pl.). Utilices.

VERTICALES.— 1: Adviertele. Al revés, igual, semejante. 2: Hueso de la pierna. Consonante repetida. 3: Onomatopeya de los golpes con que se llama a una puerta. Barniz brillante muy

utilizado por chinos y japoneses. Antiguo enclave portugués en la India. 4: Poeta inglés del Romanticismo. 5: Plural de consonante. Que inspira odio, aversión (Femenino). 6: Dejar de hacer lo que se venía haciendo. Al revés, sedimento. 7: Dar por nula alguna disposición. Al revés, devota. 8: Conjunto de cosas puestas unas sobre otras (Pl.). 9: Astilla resinosa que encendida arde como una hacha. Composición poética (Pl.). Existe. 10: Terminación de infinitivo. Pasase por agua. 11: Consonante repetida tres veces. Ostentación (Pl.).

SOLUCION

VERTICALES.— 1: AVISAS. 2: PASE. 3: ONOMATOPEYA. 4: RESUMA. 5: ANAS. 6: RARO. 7: AEDO. 8: SAGA. 9: GIGIA. 10: ALOESAP. 11: PLAYAS. HORIZONTALES.— 1: IDONEO. 2: CONTEMPLAN. 3: TERMINACION. 4: COMPENDIO. 5: FUERA. 6: CAMA. 7: MANCHA. 8: LETRAS. 9: PUNTO. 10: AL REVES. 11: RIBERA.

¿Publicidad eficaz?

en EL ADELANTADO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____

DIRECCION _____

POBLACION _____

TELEFONO _____ NIF _____

DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%) Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



08,00.- ESTAMOS DE VACACIONES
11,15.- NOTICIAS
11,20.- VACACIONES CINE. "Pana-
che". Director: Gary Nelson.
Intérpretes: Rene Auberjo-
noiss. David Healy
13,00.- MACGYVER
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO
TERRITORIAL
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO - 1
15,30.- TOUR DE FRANCIA
16,25.- ALEJANDRA
17,30.- MARIELENA
18,30.- VIDEOS DE PRIMERA
18,55.- NOTICIAS
19,00.- BLOSSOM
19,30.- LOS PROBLEMAS CRECEN
20,30.- JUSTICIA CIEGA
21,00.- TELEDIARIO-2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- ¿QUE APOSTAMOS?
24,00.- ESPECIAL
CONCHA PIQUER
01,00.- TELEDIARIO -3
01,10.- CAMPEONATO DEL MUNDO
DE FUTBOL - USA '94. Pro-
grama previo
01,35.- CINE DE MEDIANOCHE (I).
"Las petroleras" 1971. Di-
rector: Christian Jaque. Intér-
pretes: Brigitte Bardot, Clau-
dia Cardinale
03,05.- CINE MEDIANOCHE (II).
"Ojos azules" 1989. Director:
Reinhard Hauff. Intérpretes:
Gotz George. Miguel Amgel
Sola
04,30.- DESPEDIDA Y CIERRE



07,30.- EURONEWS
09,10.- LOS DESAYUNOS
DEL RADIO 1
10,00.- LA PELICULA
DE LA MAÑANA.
"Con las horas contadas"
1994. Dirección: Rudolph
Mate. Intérpretes: Edmond
O'Brien, Pamela Britton.
Frank Bigelow, propietario de
una gestoría en una pequeña
localidad californiana, viaja a
San Francisco por asuntos
profesionales.
11,30.- CLIP, CLIP, HURRA
12,00.- TOUR DE FRANCIA
(Etapa nº 12)
13,00.- TENIS. COPA DAVIS.
Alemania - España
19,00.- RUTA QUETZAL 1994
19,45.- BALONCESTO (Encuentro
internacional amistoso).
España - Canadá
21,30.- CAMPEONATO DEL MUNDO
DE FUTBOL USA 1994.
Programa Previo
22,00.- TAL CUAL
23,30.- DOCTOR EN ALASKA
00,30.- SERIE ROSA. "El poder de la
Mandrágona". Dirección: Ha-
rry Kumel. Intérpretes: Nobert
Kaat, Marianne Assouline
01,00.- FESTIVAL DE JAZZ
DE VITORIA
02,30.- CINE CLUB. SESION DE RE-
PERTORIO. "Doble sacrifi-
cio" 1932. Dirección: George
Cukor. Intérpretes: John Ba-
rrymore, Katherine Hepburn.
V.O. SUBTITULADA
04,40.- DESPEDIDA Y CIERRE

07,00.- RODILLO
DE PROGRAMACION
07,30.- NOTICIAS
08,00.- TRAS 3 TRIS, BUENOS DIAS
11,00.- PUNKY BREWSTER
11,30.- SOMOS DIEZ
12,00.- COLMILLO BLANCO
12,30.- AVENTURAS EN AFRICA
13,00.- EL EQUIPO A
14,00.- UN MUNDO DIFERENTE
14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,30.- CATALWALK
18,30.- SALVADOS
POR LA CAMPANA
19,00.- PARADISE BEACH
19,30.- LOS VIGILANTES
DE LA PLAYA
20,30.- LAS HISTORIAS DE AMOR
21,00.- NOTICIAS
21,30.- TATOCAL
23,00.- ENCANTADA DE LA VIDA
01,00.- NOTICIAS
01,30.- CINE DE MADRUGADA
"Capullito de Alhelí"
03,30.- TELEVENTA.
05,00.- CINE DE MADRUGADA
"Vaya alboroto"



07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,45.- LOS PERIODICOS
08,00.- LA TELE ES
TUYA COLEGA
10,55.- WEBSTER
11,20.- GRANDULLON
11,45.- APARTAMENTO
PARA TRES
12,15.- HOTEL
13,15.- LA RULETA DE LA FORTUNA
14,00.- VEREDICTO
14,30.- LAS NOTICIAS
15,00.- VEREDICTO
15,30.- SENSACION DE VIVIR
16,30.- MELROSE PLACE
17,30.- REMINGTON STEELE
18,30.- TOROS
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUPON
21,10.- HISTORIAS
DE LA PUTA MILI
22,00.- MINISERIE.
"Misión de amor II" 1993.
Dirección: Dino Rossi.
00,05.- CINE. "Estación lunar"
1990. Dirección: Roland Em-
merich. Intérpretes: Michael
Paré, Malcolm McDowell.
Es el año 2.038. Todos los
recursos naturales de la Tierra
se han acabado. Las compa-
ñías luchan por los yacimien-
tos espaciales.
01,50.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02,20.- CAMINO AL INFIERNO
03,45.- NOVEDADES INCREIBLES
04,45.- CINE. "Perdón señorita ¿es
usted normal?" 1979. Direc-
ción: Umberto Lenzi. Intérpre-
tes: Renzo Montagnani, Ana
Maria Rizolli.
Todo comienza en un maratón
de baile.
06,20.- NOVEDADES INCREIBLES

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se res-
ponsabiliza de los continuos cam-
bios de programación que, a últi-
ma hora, introducen las diferentes
cadenas de televisión.

08,05.- ABC WORLD NEWS,
CON PETER JENNINGS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS:
Blinky Bill.
08,55.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE:
"Permanezca en sintonía".
11,24.- CINE:
"La ciudad de la alegría".
V.O.
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- TELESERIE:
Mi viejo rockero.
14,30.- TELESERIE:
Kate y Allie.
15,00.- CINE:
"Corazón trueno".
16,56.- CINE:
"Escuela primaria".
18,37.- DOCUMENTAL:
LOS ULTIMOS TIGRES
(Multidifusión)
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS:
Taz-manía.
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- PRIMER PLANO
21,00.- TELESERIE:
Primos lejanos.
21,28.- INFORMACION
METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION
DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL +:
"Super Mario Bros"
23,42.- GOLF: OPEN BRITANICO
01,42.- CINE X:
"Sodoma y Gomorra".
03,02.- CINE:
"Van Gogh".
05,35.- CINE: "Asesinato en Por-
tland".
07,06.- DOCUMENTAL:
DANTE BAJA AL INFIERNO
(Multidifusión)



TELEMADRID

07,20.- TELENOTICIAS
07,35.- LA LINEA ONEDIN
08,25.- SERIE SIN DETERMINAR
08,50.- SERIE SIN DETERMINAR
09,15.- A SABER
09,45.- TELE-EMPLEO
10,00.- AVANCE INFORMATIVO
10,10.- MADRID DIRECTO
11,15.- LA BANDA DE PELICULA
12,35.- LA BANDA
DEL CAPITAN PLANETA
13,05.- LOS CAZAFANTASMAS
13,30.- JAMES BOND JUNIOR
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
17,15.- MEDIAS DE SEDA
18,15.- LOCO POR TI
18,45.- TELE EMPLEO
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- FUTBOL MUNDIAL 94
21,30.- SUCEDIO EN MADRID
23,45.- CINE DE NOCHE
01,30.- TELENOTICIAS
01,35.- TELE EMPLEO
01,50.- CINE:
SALA DE MADRUGADA
03,00.- INFORMACION
CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

CONCURSO

¿QUE APOSTAMOS?
(TVE-1. 21,30).— El pro-
grama concurso "¿Qué
apostamos?" llega a su rec-
ta final. Hoy viernes se
emite el último, y la próxi-
ma semana sus responsa-
bles han decidido ofrecer
los mejores momentos de
este programa, presentado
por Ramón García y Ana
García Obregón. Los ver-
daderos protagonistas de
"¿Qué apostamos?" han
sido los niños, no sólo por-
que resulta admirable para
los adultos ver a infantes de
8 o 9 años recitando, sin el
más mínimo asomo de
duda, los nombres de diver-
sos dinosaurios con sólo
verlos, o los nombres de

países que se les presentan
en silueta, sino también
porque desde diversas
asociaciones de padres y
telespectadores se alzaron
voces de protesta por con-
siderar que la aparición de
estos niños en concursos
era un atentado a la ima-
gen del menor. ¿Qué apos-
tamos?" ha sido un con-
curso refrescante, no sólo
porque al final había du-
cha, sino especialmente
por el buen hacer de Ra-
món García, un presenta-
dor que derrocha simpatía
y seguridad ante las cáma-
ras, lo que le ha llevado a
hacer doblete en otro pro-
grama de las televisiones
autonómicas.

OESTE

LAS PETROLERAS
★★ (TVE-1. 01,35).—
Dos ambiciosas mujeres se
pelean por la posesión de
unos terrenos que ocultan
unos muy abundantes po-
zos de petróleo. Una de
ellas, Frenchie, es ayudada
por sus cuatro hermanas,

con quienes se había dedi-
cado a atracar trenes como
medio de vida. Sin embargo
Marie, que pretende los te-
rrenos que ha comprado
Frenchie, cuenta con la ayu-
da de sus cuatro hermanos,
que son un poco pusilánimes
para conseguir su objetivo.

DRAMA

DOBLE SACRIFICIO
★★★ (LA 2. 02,30).— El
señor Hillary es un compo-
sitor musical que vio trun-
cada su carrera por la gue-
rra. Un día se escapa del
sanatorio mental donde está

recluido desde hace quince
años para regresar a casa jun-
to a su familia. Sidney, su
hija es una perfecta descono-
cida para él, e incluso, su
propia esposa, Margaret, casi
ha conseguido olvidarlo.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



14,00.- CIENCIA
Y TECNOLOGIA
14,30.- AVANCE
INFORMATIVO

14,45.- SERVICIO SEGOTEXT
20,00.- DIBUJOS ANIMADOS
20,30.- REDACCION 21
21,00.- CASTILLA Y LEON,
CADA DIA MAS
21,30.- PELICULA:
"Sugar baby"
23,00.- REDACCION 21
23,30.- SERVICIO
SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 8,00 y 10,00 noche:

"Pulgarcita"

Estreno a nivel nacional
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 8,00 y 11,00 noche:

"Libertad a Willy"

Estreno a nivel nacional
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 8,00 y 11,00 noche:

"Relámpago Jack"

Estreno a nivel nacional

SALA ZULOAGA

CERRADA POR VACACIONES

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

JACK NICHOLSON NO QUIERE CASARSE

El actor estadounidense Jack Nicholson confesó en unas declaraciones al semanario "News" no querer casarse "porque pasaría el resto de mi vida preguntándome qué es lo que me he perdido". "He tenido maravillosas relaciones sin necesidad de documento conyugal. La vida es ya bastante difícil para uno solo", dijo el actor. Preguntado por su nueva película, en la que interpreta a un periodista que se vuelve un "hombre lobo", Nicholson añadió que el rodaje fue una experiencia físicamente agotadora.

LADY DI Y LA SIRENA

Lady Di recibió una advertencia de la Policía por haber utilizado una sirena para superar el tráfico en la carretera y poder llegar a tiempo al aeropuerto, según la prensa londinense. El incidente ocurrió el pasado 4 de julio, cuando el chófer de la princesa de Gales decidió colocar la bombilla de aviso sobre el techo del automóvil al observar el intenso tráfico en la carretera M4. Estas sirenas, que emiten destellos azules, sólo están autorizadas para uso de la Policía, y Lady Di, que tenía miedo de perder el avión, la utilizó ilegalmente, pues no iba acompañada en ese momento por ningún agente.

MISCELANEA

La música alta daña irreparablemente la audición

Los jóvenes de hoy los futuros sordos sin remedio de mañana

La música alta daña irreparablemente la audición y es dramático que los jóvenes estén pagando para quedarse sordos cada vez que entran en una discoteca o un bar de alterne, afirmó en declaraciones a Efe el especialista del hospital Puerta de Hierro Rafael Ramírez Camacho.

Madrid. (Efe).— "Lo que se ve en el futuro es una generación de sordos, y de sordos sin remedio", alertó este otorrinolaringólogo tras subrayar que la música que se escucha en estos lugares casi dobla el límite de tolerancia, establecido en 65 decibelios por la Organización Mundial de la Salud (OMS).

A esta circunstancia hay que sumar la del uso, abusivo, que hacen muchos jóvenes del "walkman" y, según un estudio reciente realizado en Argentina, el hábito de escuchar la radio o la grabadora con auriculares afecta la audición de un 50 por ciento de jóvenes. En este estudio realizado por la especialista argentina Mónica González se señala que el tiempo máximo de audición, sin que se produzcan lesiones, es de 45 minutos a 100 decibelios.

Sin embargo, observa este especialista, hay que pensar que la persona que va en el Metro eleva el volumen hasta 120-130 decibelios, y dado que la distancia del sonido queda muy próxima al tímpano las lesiones que se producen son mucho mayores.

El estudio fue publicado a raíz de una reclamación en la que se



Los jóvenes escuchan la música demasiado alta.

ARCHIVO

pedía que se prohibiera la venta de los "walkman" que superaran los 80 decibelios. El problema está, señaló el doctor Ramírez Camacho, en que la música alta afecta a la audición del oído interno y esta lesión no se puede reparar ni con operación, y tampoco sirven de nada los audífonos o aparatos de sordos.

Entre los casos de pacientes jóvenes con pérdida de audición acelerada por escuchar simplemente música alta, atendidos por este especialista, está el de un joven intérprete de música rock que presenta una pérdida de au-

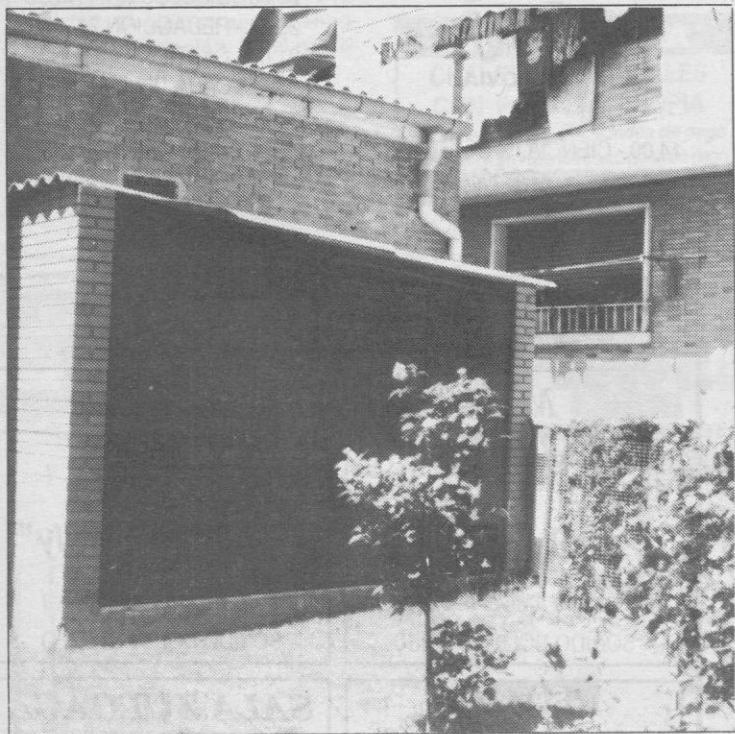
dicción irrecuperable como si se tratara de un señor de unos 60 años que hubiera estado trabajando toda su vida en una fábrica u otro establecimiento laboral con un alto índice de contaminación acústica.

Aunque en España no hay todavía estudios sobre esta materia, los últimos realizados en países como Italia, EE.UU., Francia o Suecia, dan una media de un 30 por ciento de universitarios con pérdida de audición por la simple acción del ruido, lo que a juicio de este especialista es realmente dramático.

● Un piloto se vio obligado ayer, jueves, a realizar una escala en el aeropuerto de Munich para bajar a un pasajero británico que viajaba borracho. El pasajero, que volaba en un vuelo charter desde Londres a la isla griega de Rodas, empezó a regañar con su novia y, en vista de que la discusión iba a más y que sus amigos no le podían controlar, el piloto del avión decidió hacer escala en la capital bavara. La Policía de Fronteras de Munich se hizo cargo del británico, de 40 años, que será obligado a permanecer en las oficinas del aeropuerto hasta hoy cuando será devuelto a Londres.

● Tres vasos diarios de vino tinto con las comidas son beneficiosos para prevenir la aterosclerosis, según un artículo publicado en el último número de la revista médica británica "The Lancet". La aterosclerosis es una variedad de arteriosclerosis caracterizada por el depósito de sustancias lipóideas en la capa interior de las arterias, lo que provoca un mayor espesor del tejido de éstas. Según científicos británicos encabezados por el doctor Maxwell, beberse diariamente tres vasos de vino tinto en las comidas puede incrementar los niveles de antioxidante en la sangre, lo que ayudaría a prevenir la aterosclerosis. En un experimento se comprobó que 90 minutos después de la ingestión de vino, la actividad antioxidante en la sangre alcanza su nivel más alto, descendiendo

VISTO Y NO VISTO



UN PELIGROSO ALMACEN.— Los vecinos de la calle Teniente Ochoa, en el barrio de San Millán, han denunciado en reiteradas ocasiones la existencia de este peligroso almacén de bombonas de butano, en el que algunas veces llegan a guardarse hasta 20 botellas de este gas. Ojalá la actuación municipal impida que nunca tengamos que lamentar ninguna desgracia. — (Foto: Peñalosa).

UMOR SIN ACHE

Diálogos de toros en San Fermín

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

TORO 1.— ¡Mírale! Ahí están todos. Como fieras. Yo este año es el último que corro los hombres. Me ha dicho mi vaca que ya está bien, que ya no soy ningún becerro y que me puede subir la tensión.

TORO 2.— A mí también me ocurre lo mismo. El otro día estuve en el veterinario, ¿y a que no sabes cuánto cuernesterol tenía?

TORO 1.— ¡A saber! A mí el cuernesterol me preocupa mucho. Y también la tensión de asta. El veterinario Pérez que me la tomó me dijo que tenía de máxima, o sea en la punta, 94, y de mínima, o sea en el troncho, 14.

TORO 2.— ¡Eso es que tienes los cuernos descompensados! Cuida tu alfalfa,

"Jabonero", cuida tu alfalfa...

TORO 1.— Eso es lo malo. Estoy hasta el morrillo de todo. ¡Me han puesto a plan, a alfalfa sin sal! ¡Y a mí eso me toca los pitones!

TORO 2.— ¡Será posible! A ti, que no te ha tocado los pitones ni "El Soro"...

TORO 1.— ¡Pues ya ves! Estoy de una leche gitana. En cuanto vea al tendero ese que corre todos los años y que yo sé que es un ladrón, le meto una cornada en el culo que se va a enterar.

TORO 2.— Yo este año tengo pensado coger al político Gómez. ¡Es otro ladronazo de libro! Me han dicho en la dehesa, de buena tinta, que tiene mil millones metidos en una hucha, de comisiones ilegales que se afana el tío.

TORO 1.— Pues yo el año pasado tuve ocasión de coger a Roldán, pero se me escapó. ¡Mala suerte!

TORO 2.— A ese no hay quien le coja. Se dedica a torear a la fuerza pública por chicuelinas.

TORO 1.— Dirás a hombrear.

TORO 2.— ¡Hombre, claro! Digo, ¡toro, claro!

TORO 1.— Deberían correr sólo suecas rubias y no esos mozarrones navarros que son todos tan feos como Induráin, con una sola ceja y la boina calada hasta la raíz del pelo y remachada al cerebro.

TORO 2.— ¡Atención, "Jabonero", a tu derecha! ¡Don Epifanio, el inspector de Hacienda!...

(Los dos toros de Concha y Sierra le cornean alegremente)